300 - 303
419871
51(1958), 4

STAN POGODY

Dzień pochmurny, możliwość przelotnych opadów śnieżnych. Znaczne oziębienie, temperatura wyniesie w granicach od 32 do 24 stopni. Wiatry północne—wróżące dalszy spadek temperatury.

W czwartek—Bez zmian.

Wschód słońca o godzinie 7:16 rano, zachód o godz. 4:25 po południu.

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS

KALENDARZYK

Dziś środa, dnia 24-go grudnia. — WIGILIA. — Adama i Ewy.

Jutro czwartek, dnia 25-go grudnia. — BOŻE NARODZENIE. — Eugenii.

Pojutrze piątek, dnia 26-go grudnia. — Szczepana.

No. 300 Rok (Vol.) LI 347 CHICAGO, ILL. ŚRODA, 24-GO GRUDNIA (DECEMBER), 1958 Telephone BRunswick 8-8700 7c

BIBLIOTHECA UNIV. IAGELL. CRACOVIENSIS

Czerwona Tyrania Nie Uznaje Bożego Narodzenia

Miliony Ludzi Jest w Podróżach Świątecznych

Od Wczoraj Do Dzisiaj

—WIARA
—BYŁA I JEST
—OSTOJĄ LUDU
—POLSKIEGO

* * *

Mało narodów w historii świata ma tak burzliwą i tragiczną swą historię jak naród polski.

* * *

Za lat kilka, w roku 1966, upłynie tysiąc lat od czasów, w których naród polski, ochrzczony w imię Chrystusa, usłyszał po raz pierwszy radosną wieść o Narodzeniu Pańskim.

* * *

Od tamtych zaś zamierzchłych czasów rok rocznie słyszały polskie pokolenia Ewangelię o pasterzach w polu nocujących o anielskim zwiastowaniu, o żłóbku w Betlejemie i o cudzie narodzenia się Zbawcy i Odkupiciela świata.

* * *

Mijały lata, okresy całe i wieki, jedne pokolenia żyjące na ziemiach polskich wymierały i rodziły się nowe, szły poprzez polski naród zdarzenia chwalebne i smutne, zwycięskie i trwożące klęskami, a radosna wieść o Dzieciątku Betlejemskim przychodziła co roku, każdej zimy, jednakowo w swej prostocie potężna i jednakowo w swej mocy i sile niespożyta.

* * *

Od piastowych Bolesławów i Mieszków, poprzez zygmuntowskie dostojne, jagiellońkie czasy, przez okresy krwawych klęsk i potopów, przez zwycięskie godziny czynów Jana III, a potem poprzez rozbiory i powstania, aż do naszych, dzisiejszych dni, snuje się w historii naszego narodu nieprzerwanie, jak złota nić, owo wołanie aniołów: że w lichym żłobie betlejemskim narodził się Zbawiciel i Odkupiciel grzechów człowieka.

* * *

Przez lata całe szła zatem ta wieść w ciągu dziejów istnienia polskiego narodu. A zawsze, ilekroć przychodziła, chwytała za serca, wzruszała i

(Ciąg dalszy na str. 2-ej)

Ukrywał Się 8 Lat w Piwnicy u Ojca

Warszawa. (UPI) — Marian Machniak, były policjant niemiecki podczas okupacji niemieckiej, ukrywał się przez osiem lat przed karą za swe zbrodnie wojenne.

Był on w roku 1950-ym skazany na karę śmierci za zabijanie polskich Żydów. Machniak zdołał jednak uciec z więzienia i dopiero ubiegłego tygodnia policja wytropiła go i ujęła w piwnicy domu ojca we wsi Czernikowie, gdzie ukrywał się przez osiem lat.

Rosja Produkuje Plastykowe Auta

Londyn. — (UPI) — Rosja przystąpiła do produkowania 4-osobowych samochodów z plastyku — podało radio moskiewskie. Auto to ma robić 45 mil na galonie gazoliny i ma być tak zbudowane, że w lecie jest chłodne, a w zimie ciepłe.

Wszystkim Czytelnikom, Kupcom, Korespondentom, Współpracownikom i Przyjaciołom

zasyłamy

w Dniu Bożego Narodzenia Serdeczne Życzenia

Wesołych Świąt

Redakcja i Administracja Dziennika Związkowego

Władze Apelują o Ostrożność Na Drogach

Może Zginąć 620 Osób; Pogoda Będzie Znośna

United Press International. — Wigilia Bożego Narodzenia zastała miliony Amerykanów w podróżach. Pociągami, autobusami i liniami lotniczymi nie dotkniętymi strajkiem, — oraz samochodami ludzie wybierają się masowo do domów rodzinnych, do odwiedzenia krewnych, wogóle w podróże świąteczne.

Pogoda na całym terenie kraju będzie znośna. W rejonie Wielkich Jezior będzie polatywał chwilami śnieg. Mroźna fala rozprzestrzeni się aż ku Nowej Anglii i uczyni gościńce niebezpieczne dla jazdy.

Ze względu na długość "week-endu" rozpoczynającego się dzisiaj po południu i trwającego aż do poniedziałku rano, — krajowa rada bezpieczeństwa drogowego wystosowała do społeczeństwa szczególnie silny apel o ostrożność podczas jazdy. Opierając się na statystykach z lat poprzednich, rada ostrzega, że podczas obecnego okresu gwiazdkowego, do poniedziałku rano, może zginąć w wypadkach samochodowych i innych katastrofach 620 osób. Może powtórzyć się "czarna gwiazdka" z roku 1956-go, w którym zginęło 712 osób.

Nastroje Świąteczne

Policje stanowe i lokalne we wszystkich częściach kraju zmobilizowano do pełnej siły dla pilnowania ruchu kołowego. Straże pożarne w miastach również są w pełnym pogotowiu.

Wśród tych przygotowań, — nastroje świąteczne w kraju są na ogół wesołe i piękne.

Podróżujących witały będą po wszystkich miastach wielkie choinki.

W San Francisco zorganizowano na wielką "naturalną" skalę "Sceny Pasterskie" świętej nocy. W Davenport, Iowa oświecono olbrzymią gwiazdę betlejemską ponad stajenką Bożego Narodzenia, uważaną za największą i najstaranniej przygotowaną w świecie.

W Stolicy Kraju

W stolicy kraju, Prezydent Eisenhower rozświetlił wczoraj wieczorem 75-stopową choinkę ustrojoną w 7,000 świateł i stanowiącą, jego zdaniem, "symbol amerykańskiego dążenia do trwałego i sprawiedliwego pokoju". Choinka stoi na południowym dziedzińcu Białego Domu.

"Modlę się", mówił Prezydent, "aby ciemności, które od czasu do czasu ogarniają świat rozproszyło światło zrozumienia i współpracy wszystkich narodów żarliwie pożądających pokoju w latach przyszłych".

Pozdrowienie anielskie, "Pokój ludziom dobrej woli", nie jest, mówił Prezydent, dziedzictwem wyłącznie chrześcijańskiem, ale ma równie wielkie znaczenie i moc przekonywującą dla ludzi innych wierzeń — żydów, muzułmanów, budystów. itd.

Pragnienie pokoju nie jest ograniczone tylko do Amerykanów i innych ludów wolnego świata, mówił dalej Prezydent, ale nurtuje serca i dusze wszystkich ludzi. Jest powszechną, Boką iskrą, która oświeca dusze ludzkości.

Psie Symbole

La Mesa, Calif. — (UPI) — Rada miejska zatwierdziła nowy typ licencyj dla psów — w formie małych blaszanych hydrantów.

Wielki Napływ Pielgrzymów Do Jerozolimy

Jerozolima, Jordania (UPI) — Władze jordańskie przewidują największy od 10 lat napływ pielgrzymów do Świętego Miasta.

Na katolicki obchód i na obchód prawosławny dwa tygodnie później przybędzie co najmniej 6,000 osób z całego świata. Hotele jerozolimskie, mogące zapewnić pokoje dla 500 osób, są zarezerwowane od września.

Władze jordańskie spodziewają się przybycia pielgrzymów z ościennych krajów arabskich i około 3,000 z izraelskiej strony bramą Mandelbaum w Jerozolimie.

Atlas Zdał Nowy Egzamin Podczas Dzisiejszej Próby

Przebił Odległość 6,000 Mil Unosząc Ulepszone Wynalazki

Cape Canaveral, Fla. (UPI) — Potężny Atlas, pocisk udoskonalony przez lotnictwo amerykańskie, zdał dziś nad ranem nowy egzamin sprawności, gdy lotem błyskawicy przebił się przez przestrzeń nieurzędowo jeszcze określoną jako 6,000 mil, unosząc ze sobą najnowsze udoskonalenia kontrolne i elektroniczne. Dzisiejszy wystrzał, który nastąpił o 12:45 nad ranem, uplanowany był dla wypróbowania dalszej sprawności tego międzykontynentalnego pocisku — który już przebył poprawnie w dniu 28 listopada przestrzeń 6,300 mil i uderzył w wyznaczony mu na wystrzelni cel. Dzisiejszy Atlas miał "skorupę" cieńszą od tego pocisku, który ubiegłego czwartku ustadowił się w orbicie ziemskiej jako cztero i półtonowy "księżyc", trzykrotnie większy od sowieckiego sputnika. Cieńsza powłoka ma sprawdzić, czy podczas zawrotnych lotów nie pęknie i czy wytrzyma niszczycielskie tarcie powietrza i natężenia powodowane lotem dochodzącym do 18,000 mil na godzinę.

Wystrzelenie Atlasu mierzącego 75 stóp długości o średnicy 10 stóp nastąpiło pod każdym względem poprawnie. Wzniósł się majestatycznie z wystrzelni i w czterech minutach był już tylko jasnym punktem pomiędzy gwiazdami, wśród których "zginął" po kilku sekundach.

Celem jego lotu były wody południowo wschodniego Atlantyku.

Z Pieca Na Łeb

Pueblo, Colo. — (UPI) — Miejscowa izba przemysłowo handlowa raportuje, że od siedmioletniej dziewczynki otrzymała list do św. Mikołaja z obietnicą poprawy pod jednym warunkiem. Mała Miss powiada, że postara się pozbyć nałogu ssania kciuka, jeśli św. Mikołaj da jej w prezencie cygarniczkę i zapalniczkę. Nałóg ssania chce "pobić" papieleniem papierosów.

4-Mot. "Brittania" Rozbiła Się

Bournemouth, Anglia — (UPI) — Cztero-motorowy prop-dżet "Brittania", liniowiec British Overseas Airways, rozbił się dzisiaj podczas gęstej mgły, odbywając lot treningowy dla załogi.

Policja podała, iż osiem osób jest zabitych, a trzy inne ranne.

Ojciec Ofiary Mordu Szuka Zięcia

Eliasz Kupczyk Nie Może Córki Pochować

Ventura, Calif. (UPI) — Adwokat Frank Duncan, lat 29, którego matka oskarżona jest o uplanowanie zamordowania jego żony, Olgi Kupczyk-Duncan, 30-letniej pielęgniarki, poszukiwany jest przez policję i przez ojca ofiary zbrodniczego spisku, Eliasza Kupczyka, który przybył tu z Manitoby, aby sprawić swej córce pogrzeb.

Matka zamordowanej pielęgniarki doznała ostrego ataku sercowego na wieść, że zwłoki Olgi znaleziono w płytkim grobie na przedmieściu.

Kupczyk chce sprawić córce pogrzeb. Ale władze miejscowe powiadają, że Frank Duncan, jako mąż, ma jedyne prawo do decydowania w tej sprawie pomimo faktu, że opuścił on żonę w dwa tygodnie po ślubie zawartym 20 czerwca.

Frank Duncan "zaginął" wnet po zeznaniach Augustyna Baldonado. Baldonado zeznał, że matka adwokata, Elizabeth Duncan wynajęła go i jego towarzysza, Louisa Moya do zamordowania Olgi za $6,000, oraz że "zamówienie" wykonał 17-go listopada.

Poczta w Betlejem

Bethlehem, Ind. (UPI). — Pocztmistrz Albert Matthews i jego żona odetchnęli dziś z ulgą, że okres przedgwiazdkowy się skończył. Przez ostatnich kilka tygodni stemplowali ręcznie na swej małej poczcie przeciętnie 1,500 listów dziennie. Ludzie ze wszystkich stron kraju chcieli otrzymać list z Bethlehem.

Prosto w Górę

Marietta, Ga. (UPI). — Uczeni zatrudnieni przez Lockheed Aircraft Corp. dokonali historycznego przełomu, gdy wykończyli plany nowego przyrządu, który umożliwi samolotom wznoszenia się z lotniska prosto w górę bez rozpędu na jezdniach.

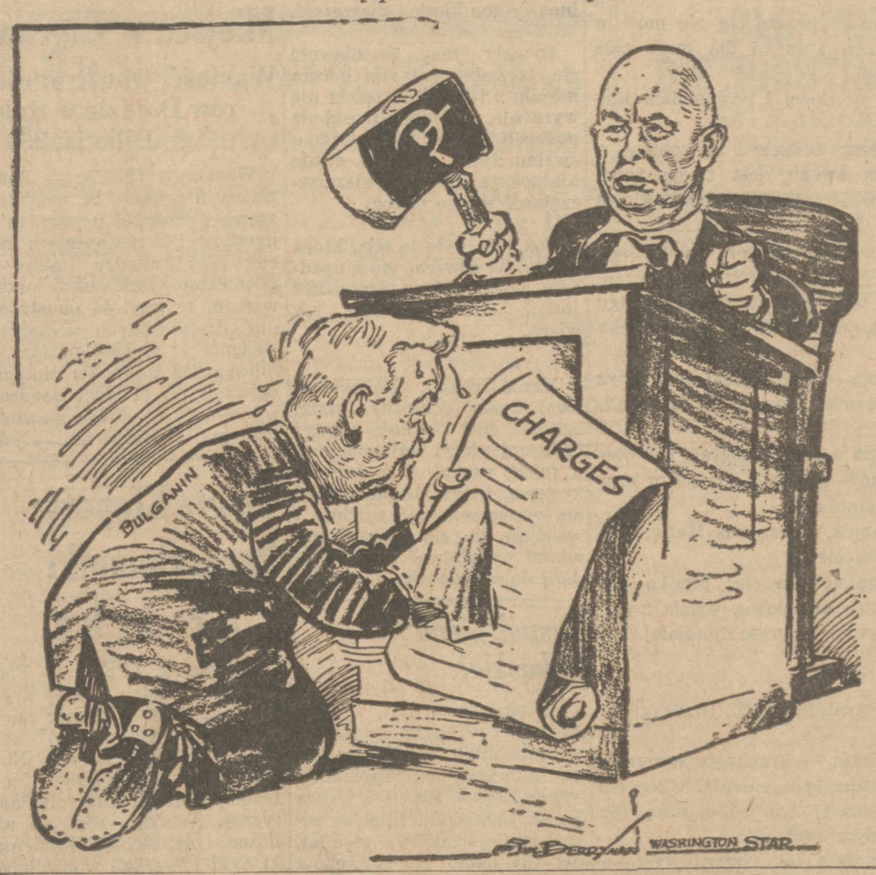
Dziś Pasterka w Watykanie

Miasto Watykańskie (CT) — Papież Jan XXIII, wezwawszy wczoraj pół biliona katolików na świecie do "zjednoczonej walki z wrogami Kościoła", spędzi dzień dzisiejszy wśród swej najbliższej owczarni — wśród obywateli Miasta Watykańskiego, dla których jest Namiestnikiem Apostolskim i zwykłym biskupem. Na przeszło 108-akrowym terytorium watykańskim żyje około 1,000 stałych mieszkańców.

Dzisiaj o północy odbędzie się najradośniejsze w świecie chrześcijańskim nabożeństwo dla uczczenia Bożego Narodzenia. Na pierwszej z trzech Mszy św. w bazylice św. Piotra, Papież wystąpi w otoczeniu akredytowanych dyplomatów 47 krajów, a jutro przyjmie na audencjach tysiące pielgrzymów z całego świata.

Jutro, w Święto
Bożego Narodzenia
DZIENNIK ZWIĄZKOWY
Spod Prasy Nie Wyjdzie
Następne wydanie ukaże się
W Piątek, 26 Grudnia

Nikt Nie Wątpi Że Jest Winny . . .



Życzenia Ks. Prymasa Polski Na Święta Bożego Narodzenia Roku Pańskiego 1958

Klękam Wraz z Wami Przy Waszym Żłóbku i Wspólnie z Wami Modlę Się: Podnieś Rękę, Boże Dziecię, Błogosław Ojczyznę Miłą

Warszawa. (IC) — Z okazji świąt Bożego Narodzenia ks. Prymas Polski, kard. Stefan Wyszyński przesłał całemu narodowi polskiemu żyjącemu na ziemi ojczystej i poza granicami kraju "życzenia na Boże Narodzenie Roku Pańskiego 1958-go", jak następuje:

Umiłowane Dzieci Boże!

"Blaskiem prawdziwej światłości rozjaśnił Bóg noc ziemi naszej". Stało się to w dzień Bożego Narodzenia, na polu Betlejemskim. Dziś raduje nas i wyzwala 'to nowe— wedle ciała—narodzenie Jedynego Syna' Bożego, które wspominamy w modlitwie Kościoła, w radościach świątecznych, w tradycjach rodzinnych, przy stole wigilijnym i przy Bożym drzewku. 'Światłość prawdziwa, która oświeca wszelkiego człowieka na ten świat przychodzącego', jest najgorętszym pragnieniem, najżywszą radością i pełnym szczęściem ludzi dobrej woli, jest chwałą na wysokości Bogu.

By Nauczył Ludzi Żyć

Potrzeba było aby na ziemię przyszedł Syn Boży, by wyzwolił człowieka z niewoli grzechu, by nauczył go żyć na ziemi po Bożemu, by zapalił światło Dobrej Nowiny i ogniem Bożej Miłości ogarnął wszystkich. Dotąd żyjemy zbawczą mocą Jego Krzyża; dotąd chodzimy w światłach Jego Ewangelii, dotąd ratujemy się duchem Jego Miłości. Odtąd oglądamy człowieczeństwo i łaskawość Zbawiciela naszego, i krzepimy się prawdą, że Bóg obrał mieszkanie na ziemi wśród ludzi. Żyje On w Kościele Swoim, żyje w Chlebie Eucharystycznym, żyje w każdej duszy wiernej Łasce Bożej, żyje w Ewangelii i nauce Kościoła, żyje w obyczajach i tradycjach naszych, żyje w kulturze narodów, w chrześcijańskim sumieniu ludów, żyje w pragnieniach i tęsknotach wszystkich prawych serc i duchów! Nie przestaje być Światłością świata!

W liturgii swej Kościół woła do nas dziś: 'Wstań, oświeć się, Jeruzalem', a Ojciec Święty Jan XXIII powtarza za swoimi Poprzednikami na Stolicy Apostolskiej: 'Oświecajcie! Oświecajcie! Oświecajcie!!! 'O światło wołamy, światła pragniemy! Światłem chcemy być!

Noc betlejemska Światłem została wypełniona. I myśli serca i czyny nasze niechaj wypełnią się Światłością! W światłości chodźmy! Wszystko, co nas otacza, niech czerpie z życia naszego światłość, abyśmy byli synami Światłości.

Gdy Dzielę Się Jak Sercem z Wami—Tym Białym Opłatkiem

Światłość Chrystusowa, — światło gwiazdy betlejemskiej i ołtarzy Pańskich, światłość dziecka Bożego—niech się rozświeca w źrenicach oczu naszych i w głębi sumień naszych. Wtedy najgłębsza noc życia ludzkiego jako dzień rozświeci się.

Tej światłości serca życzę Wam, Najmilsze Dzieci Boże, w dzień Bożego Narodzenia, gdy dzielę się jak sercem z Wami wszystkimi białym opłatkiem, tym symbolem szczerej woli, życzliwych dłoni i chrześcijańskiej wspólnoty.

Klękam wraz z Wami przy Waszym żłóbku, pod Bożym drzewkiem i wspólnie modlę się z Wami: Podnieś rękę, Boże Dziecię, błogosław Ojczyznę miłą . . .

Gniezno-Warszawa, w grudniu 1958 r.

Stefan Kardynał Wyszyński
Prymas Polski

Do Góry Nogami

Birmingham, Ala. (UPI) — John Ellis używa zeszłorocznego świerka na tegoroczną choinkę. Wyjaśnia, że "tajemnicą" zachowania świerka w świeżości przez cały rok jest: — powieszenie go wierzchołkiem na dół w piwnicy. Wówczas nie uschnie.

Kot w Organie

Droitwich, Anglia (UPI)— Miejscowy organista, Gordon Banner, zaczął dziś grać kolędę "Przyjdźcie, wszyscy wierni", gdy z organu wyskoczył czarny kot najeżony strachem.

Komuniści Są Bezsilni Wobec Ducha Świąt

Frankfurt, Niemcy Zachodnie (UPI) — Wszystko dowodzi, iż komunistom w krajach za żelazną kurtyną nie udało się dotychczas wypaczyć prawdziwego ducha świąt Bożego Narodzenia przez zastępowanie tego święta "drzewkami zimowymi" i "dziadkiem mrozem". Ujarzmione narody czynią tradycyjne przygotowania do obchodu Bożego Narodzenia i komuniści wobec tego spontanicznego nastawienia mas są bezsilni.

Podarki są przygotowane i sprowadzana nawet zza granicy mimo wysokiego cła. Miliony ludzi pośpieszy do kościołów na "Pasterkę". Komuniści dostali lekcję, gdy w tych dniach chcieli utrzymać fabryki w ruchu w poprzednie lata. Robotnicy przeważnie nie stawili się do pracy. Tego roku komunistyczne reżimy zarządziły więc dwudniowe lub trzydniowe "święto zimowe", aby w ten sposób osłonić swą bezsilność.

Chce Wypaczyć Jego Prawdziwe Znaczenie

My Wierzymy, Że Święto To Połączy Cały Świat—ACEN

New York, (KW) — Stefan Korboński, przewodniczący ACEN'u, przekazał życzenia świąteczne dla dziewięciu narodów Europy wschodniej, reprezentowanych przez ACEN. Życzenia były nadane przez radio za żelazną kurtynę w dziewięciu językach. Oto ich treść:

"W dniu Bożego Narodzenia przekazują Wam najlepsze życzenia braterskie w imieniu Zgromadzenia Ujarzmionych Narodów Europy, które jest Waszym głosem w wolnym świecie.

Albańczycy, Bułgarzy, Czechosłowacy, Estończycy, Węgrzy, Łotysze, Litwini, Polacy i Rumuni trzymani są w ryzach ustroju, w którym radość nie znajduje wyrazu i który boi się prawdy. Wasi ciemiężyciele nie uznają Bożego Narodzenia. Usiłują wypaczyć jego prawdziwe znaczenie i wykorzystać je dla swoich celów. Znając siłę Waszych przekonań i obawiając się przekroczyć granice Waszej cierpliwości, nie zdołali dotąd wykorzenić z naszych krajów tego wielkiego święta.

Wierzymy, Że Przyjdzie Dzień . . .

Obchód Bożego Narodzenia połączy nas wszystkich węzłem wspólnej tradycji. Na próżno twierdzą Wasi ciemięscy, że jest to zabytek umierającej przeszłości. My wiemy, że przeżytkiem dziś jest wszelka tyrania, która nieuchronnie musi upaść.

Niestety radość Bożego Narodzenia zaciemniona będzie krzywdami, jakie wyrządzili Wam ci, którzy Was pozbawili wolności. Wierzymy, że przyjdzie dzień, w którym to święto, łączące cały świat chrześciański, obchodzić będziemy wszyscy razem w radości i w wolności. Wierzymy, że przyjdzie dzień pokoju dla wszystkich ludzi dobrej woli."

Kolędy Tylko w 3-ch Krajach

Wiedeń (CT) — Tylko w trzech krajach za żelazną kurtyną komuniści nie zdołali zabronić ludziom śpiewania kolęd w okresie Bożego Narodzenia. Krajami tymi są: Polska, Czechosłowacja i Węgry. Polacy pod tym względem cieszą się największą "wolnością", bo nawet kolędy są śpiewane na radio.

Święty Mikołaj Wyparł Sowieckiego "Dziadka Mroza" Ze Świąt w Polsce

Komuniści Smucą Się z Tego Powodu, a Społeczeństwo Polskie Raduje Jak Może

Warszawa. (UPI) — Nastrój świąteczny w Warszawie pogrzebał dzisiaj komunizm pod śniegiem.

Największy w mieście sklep departamentowy — należący do państwa interes — jest rzęsiście oświetlony gwiazdami i przystrojony tak samo elektrycznymi lampkami oświetloną choinką na sześć pięter wysoką. Na głównej krzyżówce w mieście siedziba Centralnego Komitetu Partii Komunistycznej (PZPR) jest też przystrojona zielenią i kolorowymi światłami.

Gdy jeden z członków politbiura kompartii skarżył się dzisiaj na apatię publiczności do partyjnych programów gospodarczych, około 28 milionów rzymsko-katolików polskich zaopatrywało się w ryby, przygotowało się do tradycyjnej wieczerzy wigilijnej i planowało być na Pasterce o północy.

"Dziadek Mróz", którego komuniści usiłowali narzucić narodowi i zastąpić nim tradycyjnego Świętego Mikołaja podczas Świąt Bożego Narodzenia, odmaszerował z powrotem do Rosji dwa lata temu za wycofanymi kilku dywizjami armii czerwonej. Obecnie Święty Mikołaj urzęduje wszędzie ze swymi saneczkami i refinerami.

Warszawiacy rzucili się do zakupów świątecznych za swoje szczupłe zarobki, nie wyłączając artykułów importowanych po wysokich cenach i luksusowej żywności jak soki owocowe.

Przed sklepami z wódką i innymi trunkami potworzyły się dzisiaj całe bloki długie ogonki, gdy po ulicach krążą auta ciężarowe z głośnikami, że alkohol jest twoim wrogiem"! itp.

Trzy stopy wysokie choinki można nabyć za dwa do $4.

WINA i KARA

Powieść z życia wielkomiejskiego

DZIEJE NIESZCZĘŚLIWEJ KOBIETY

Napisał H. M.

210——— (Ciąg dalszy)

Zdjęty litością, ukląkł przy niej i mówił stroskany.

—Matko, droga matko, pobłogosław moje małeżństwo. Wszystko jest już w porządku. Hrabia Rodeński, który uwiódł był Marię, dał jej i dziecku swoje nazwisko. Wkrótce potem umarł i nic nie stało na przeszkodzie memu małżeństwu z Marią.

Nie tylko to matko, niedawno dowiedzionem zostało, że Maria niewinnie została skazaną. I tę plamę zdjęto z niej; twoje przesądy muszą ustąpić i ty podasz mojej żonie rękę i zapomnisz jej wszystko.

Baronowa wrzasnęła nieludzkim wprost głosem.

— Ja... byłej sklepówce...—podać rękę?! Cóż jeszcze? —zaśmiała się szyderczo.—W ogóle zaszczyt mam z niej, jako mojej synowej. Gdybym była przypuszczała, że ty tu jesteś z nią, jako żoną, nie przeszłabym nawet za progi tego mieszkania.

—Matko—mówił blady baron—proszę cię nie mów w ten sposób o mojej żonie, która stanowi dla mnie całe moje szczęście.

Baronowa płakać zaczęła ze złości i powiedziała nieprzytomnie prawie:

—Musiałam dożyć tego, żeby zobaczyć tę kobietę w twoim domu. Przecież dopięła swego, jest twoją żoną. Nazwisko twoje pokrywa jej przeszłość. Zniesławiona jest teraz panią zamku...

Wzruszenie zmogło ją; chwytając oddech, opadła bezprzytomna na krzesło.

Artur zadzwonił. Maria w tej chwili stanęła na progu pokoju, a z drugiej strony pokoju wchodziła towarzyszka podróży baronowej.

Obie—tak Maria, jak i druga—stanęły jak wryte, gdyż towarzyszką baronowej nie był nikt inny, tylko Ela Dalikówna, nieprzyjaciółka Marii.

Ponieważ Arut nie mógł już więcej wspierać ją—więcej z biedy niż z ochoty do pracy—przyjęła miejsce u hrabiny, jako towarzyszka i garderobiana.

Jakby rażona piorunem stanęła, patrząc na Marię, która stała przed nią w pięknej toalecie.

Młoda kobieta pierwsza opanowała się; prędko pobiegła do baronowej i nie mówiąc ani słowa, wzięła z rąk Eli flaszkę z kroplami, tymi zwilżyła czoło omdlałej kobiety.

Ta wnet otworzyła oczy.

Kiedy zobaczyła poczciwe oblicze Marii, wzdrygnęła się.

—Proszę się mnie nie dotykać! — krzyknęła wzburzona. — Nie chcę z panią mieć nic do czynienia. Chcę iść stąd—krzyczała—zaraz, natychmiast! Ani jednej nocy nie chcę przepędzić z panią pod jednym dachem

Maria cofnęła się pod nawałem tak pogardliwych, a zarazem nielitościwych słów. Piękne jej oblicze pokryła bladość i patrzyła na Artura, szukając u niego pomocy.

Ten objął ją czule ramieniem i powiedział ostrym głosem:

—Matko, zastanów się, co mówisz. Nie jesteśmy sami.

Dalikównej wskazał, żeby opuściła pokój. Stała, jak senna i odchodząc dotykała czoła, bojąc się, czy nie śni. Czyż to możliwe, co słyszała? Maria Werder, jej koleżanka, baronowa Orczykowska? Jak elegancko, jak szczęśliwie wyglądała; baron msui ją nosić na rękach.

Zazdrość ogarnęła ją. Nie mogła jej tego darować, że teraz jest tak szanowaną. Jej się wszystko z rąk wymykało; ta zaś miała takie szalone szczęście, nie mogła tego pojąć.

Aby słyszeć, co się wewnątrz działo, stanęła przy drzwiach i podsłuchiwała. Słyszała jak baronowa zerwała się z krzesła i spieszyła do drzwi.

—Nie zostanę tu ani chwili;—krzyczała uparcie.—Ponieważ ożeniłeś się z tą dziewczyną, nie jesteś więcej moim synem. Nie chcę cię znać i wydziedziczę cię za to. Żebym nawet cały majątek miała zapisać kościołom, ani kopiejki nie dostaniesz z niego.

Kiedy Artur chciał jej odpowiedzieć, przerwała mu.

—Zamek z przyległymi wsiami jest twoją własnością po ojcu, zresztą nie posiadasz żadnego majątku. Będziemy widzieli, jak będziesz bez mej pomocy wyglądał. Nie posłuchałeś rady matki, nie potrzebujesz także i jej pieniędzy.

—Nie chcę ich też mieć, matko—rzekł Artur wzburzony —bez nich i tak będę żył. Nie mówmy jednak o mnie, mówmy o tobie. Czy chcesz przez twój upór zatruć sobie twą starość? Wiem, że kochasz Wolę Bielańską, czy chcesz jej unikać? Namyśl się dobrze, czy nie będziesz potrzebowała mnie i mojej miłości.

—Dlaczego?—powiedziała zgorzkniała.—Tak, jak ciebie nie obchodzi twoja rodzona matka, tak samo i ty możesz mnie nie obchodzić. Przeprowadziłeś swój zamiar i ożeniłeś się wbrew mojej woli. Nigdy nie będę znała twojej żony. Możecie tu umrzeć z głodu, nie ruszę ręką, aby was ratować. Zagadką będzie dla mnie, jeśli zdołasz utrzymać zamek bez wszelkiej gotówki.

Artur patrzył na nią ponuro, trzymając Marię za rękę.

—Jestem za dobry trochę, gdyż zawsze uznaję cię za matkę—powiedział zimno. Ponieważ nie dasz się przekonać, więc lepiej będzie jeśli drogi nasze się rozejdą. Może życie i samotna starość wskażą ci drogę do twoich dzieci.

—Nigdy—przerwała mu—nie zejdą się więcej nasze drogi.

Dotykała już drzwi, nie przeszła jednakże progu, gdyż wzruszenie powaliło ją powtórnie na ziemię.

—Chodź, pomóżmy jej—prosiła Maria barona. Ten schylił się i wziąwszy matkę na ręce, zaniósł ją do jej pokoju.

Dalikówna zaledwie miała czas odskoczyć od drzwi, aby nie być przyłapaną na gorącym uczynku, kiedy baron wychodził.

Maria szła za nim blada.

Ostrożnie złożył matkę na łóżko.

Baronowa dostała kurczy, które choć rzadko prześladowały ją.

—Zatelefonuję po doktora—rzekła młoda kobieta i kiedy Artur się zgodził, pobiegła do telefonu.

Ela rzuciła złośliwe spojrzenie za nią.

Więc tak stały sprawy? Stara dama była bardzo bogata, podczas, gdy jej syn miał tylko tę posiadłość i więcej nic. Matka groziła mu wydziedziczeniem jedynie z powodu Marii.

Maria powróciła. Cicho zbliżyła się do łoża chorej i widziała, jak jej oczy ze zmęczenia zamknęły się; kureze opuściły ją chwilowo, gdyż leżała spokojnie.

(Ciąg dalszy nastąpi)

Od Wczoraj Do Dzisiaj

(Dokończenie ze Str. 1ej)

była źródłem zachęty dla serca i duszy.

* * *

Radosna tą wieść pokrzepiała w chwilach smutków i nieszczęść, ocierała łzy z oczu płaczących.

* * *

Równocześnie wnosiła w serca otuchę w lepsze jutro i pieściła ciepłą nadzieją, że po dniach smutków i po potopie klęsk nadejdą dnie wyzłocone słońcem i pełne szczęśliwości.

* * *

Niejednokrotnie naród polski przeżywał chwile boleści i umęczenia. Nie raz i nie dwa zwalały się na niego burze niepowodzeń, niejednokrotnie lunął potop klęsk i nieszczęść.

* * *

Bywały czasy, że zdawało się, iż żadna już siła ludzka narodu z toni nieszczęścia nie wyratuje. A jednak naród się podnosił i parł ku dalszemu swemu życiu, ufny w swoje niespożyte moce i w niezniszczalność swego ducha.

* * *

Cóż tedy było tą siłą, która pozwalała dźwigać się z upadków i wierzyć w szczęśliwe jutro? Nie co innego, jak wiara.

* * *

Naród polski, głęboko w swej duszy religijny, umiał czerpać moc i ufność z owej radosnej wieści betlejemskiej, a także wielką swą mądrość życiową, która uczyła kochać się wzajemnie, iść zgodnie i wspólnie do celu i wspólnymi siłami wyrąbywać drogę wiodącą do narodowego szczęścia.

Zespół Ziemi Lubuskiej

Zielona Góra (P). — Poważny dorobek w dziedzinie upowszechnienia folkloru Ziemi Lubuskiej ma reprezentacyjny Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Lubuskiej. Chociaż zespół istnieje zaledwie pięć lat, dał już około 500 występów nie tylko w różnych miejscowościach Ziemi Lubuskiej, lecz również w Warszawie, Wrocławiu i w Szczecinie. Zespół wyjeżdżał także do Niemieckiej Republiki Demokratycznej, obecnie zaś przygotowuje się do występów w Bułgarii i Rumunii.

Uszyjecie Je Prędko

Wzór 4525

Dla początkującej szwaczki fartuszki gładkie lub ozdobione haftem. Każda kobieta oceni taki podarek, a wy też nigdy nie będziecie ich mieć za wiele.

Wzór 4525 obejmuje wskazówki uszycia trzech fartuszków w rozmiarze średnim. Do zrobienia jednego wystarczy 1 jard 35 cal. materiału.

Cena wzoru 35 centów. Należytość prosimy nadsyłać w srebrze lub w 4c znaczkach pocztowych (lecz nie airmail) Z Kanady gotówke

Wypełnijcie ten kupon przy zamawianiu wzorów adresując: — Dziennik Związkowy 1201 Milwaukee Ave. Chicago 22. Illinois

Imie i Nazwisko.....

.....

Ulica .....

Stan .....

No Modelka .....

Rozmiar (Size) .....

ALICJA BOBROWSKA "MISS POLAND Z R. 1958" wręcza szynkę z Polski Oskarowi Meinhardtowi, dyrektorowi wykonawczemu światowego konkursu piękności "Miss Universe", w Long Beach Kalifornii.

Komunistyczne Niemcy Na 2-im Miejscu w Zagranicz. Handlu Polski

Wartość Obustronnie Dostarczonych Towarów Dojdzie w Roku 1960-ym Do Jednego Biliona, 250 Milionów Złotych

Warszawa (FEP). — Podpisany 5 grudnia br. w Warszawie "protokół o wymianie handlowej i płatnościach na rok 1959" między Polską i Niemcami Wschodnimi przewiduje, że wartość obustronnie dostarczonych towarów osiągnie w r. 1960 poziom 1 biliona 250 milionów złotych dewizowych (1 złoty dewizowy = 4 zł. w obiegu wewnętrznym). Protokół ten — jak informuje warszawska "Trybuna Ludu" (nr. 340) — zawarty został w oparciu "o wieloletnią umowę handlową". Głównymi pozycjami w imporcie z Niemiec Wschodnich są "surowce i materiały dla potrzeb przemysłu, rolnictwa i rzemiosła, maszyny i urządzenia oraz przemysłowe artykuły kosumpcyjne".

"Trybuna Ludu" podkreśla, że w r. 1959 "poważny (o 30% w porównaniu z bieżącym rokiem) nastąpi wzrost importu maszyn i urządzeń". Obok importu "tradycyjnych surowców i artykułów chemicznych", nastąpi również wzrost dostaw nawozów sztucznych i brykietów z węgla brunatnego. "W ramach artykułów konsumpcyjnych poważnie wzrasta ilość znanej i wysoce cenionej u nas bielizny bawełnianej. W grupie konsumpcyjnych towarów przemysłowych trwałego użytku poważne pozycje stanowią: sprzęt motoryzacyjny, jak samochody osobowe, motocykle oraz wyroby przemysłu precyzyjnego, elektrotechnicznego itp."

Jeżeli chodzi o eksport polski do Niemiec Wschodnich, to obok dostaw węgla kamiennego i brunatnego, koksu, cynków i chemikaliów, zwiększony został na rok 1959 asortyment polskich maszyn i urządzeń "prawie dwukrotnie w stosunku do roku bieżącego" i stanowić on będzie 17% całego polskiego eksportu do Niemiec Wsch. "Trybuna Ludu" podnosi, że Niemcy Wsch. "zajmują nadal tradycyjne drugie po Związku Radzieckim miejsce w polskim handlu zagranicznym". Lista importu z Niemiec Wsch. obejmuje 551 pozycji wobec 537 pozycji w 1958 roku. Liczba pozycji w eksporcie polskim od Niemiec Wsch. zwiększyła się z 60 w 1958 r. do 72 w roku 1959.

Ciągłe Kłopoty Partii Gomułki z Krytyką

Warszawa. (FEP) — Pod tytułem "Trudne sprawy krytyki" grudniowy numer miesięcznika "Życie Partii" zamieścił artykuł Romana Nowała, przewodniczącego Centralnej Komisji Kontroli Partyjnej. Artykuł wskazuje na liczne przykłady tłumienia krytyki i "szykan wobec krytykujących," zaczerpnięte ze spraw, jakie ostatnio rozpatrywała wspomniana wyżej komisja partyjna.

W stosunku do krytykujących — pisze Nowak — wyciągane są konsekwencje służbowe, "aż do zwolnienia z pracy włącznie." Na terenie fabryk i różnych zakładów przemysłowych "działają kliki." Kiedy w Gdańsku w Biurze Sprzedaży Wyrobów Żelaznych podjęto krytykę za "niewłaściwy stosunek do ludzi, uniżony wobec 'ważnych' i opryskliwy wobec 'niższych' . . . skończyła się ona na zwolnieniu z pracy." Rezultat tej krytyki był zresztą "do przewidzenia."

Obecnie — stwierdza dalej autor artykułu — "coraz liczniejsze są sygnały o faktach tłumienia krytyki i bezwzględnego pozbywania się krytykujących. Stąd i zrozumiała konsekwencja tych faktów — w niejednym zakładzie czy instytucji panuje atmosfera zobojętnienia i niechęci do 'mieszania się w nieswoje sprawy' oraz lęk przed krytyką."

Zalesianie w Kieleckiem

Kielce. (P) — Młodzież wiejska województwa kieleckiego bierze czynny udział w zalesianiu piaszczystych wydm i nieużytków ,które zajmują w tym województwie kilkanaście tysięcy hektarów. Dotychczas na wydmach zasadzono ponad 4 miliony sztuk drzewek przeważnie iglastych.

Młody las rośnie już między innymi na wydmach Firlej pod Radomiem i na wydmach Psary w powiecie Włoszczowa.

Leśne Żniwa w Kieleckiem

Dużo owoców wydały w roku 1958 drzewa i krzewy iglaste w lasach województwa kieleckiego. Po pierwszych przymrozkach zbieracze jagód jałowca, gałązek jodły i szyszek drzew iglastych rozpoczęli pracę. Zebrane gałązki i owoce dostarczają oni do przedsiębiorstwa "Las", a nasiona modrzewia i jodły do poszczególnych leśnictw.

Zdarzają się wypadki, że z jednego drzewa otrzymuje się ponad 10 kilogramów szyszek, a z krzaka jałowca do 4 kilogramów jagód. Około 60 ton jagód jałowca dostarczy się do zakładów przemysłu zielarskiego, a gałązki jodły, które są cennym surowcem do produkcji olejków eterycznych, przeznacza się dla przemysłu chemicznego i na eksport.

KULTURA Największy, niezależny miesięcznik polski, zawierający studia i szkice literackie, polityczne, społeczne, historyczne i ekonomiczne oraz proze i poezje pióra najwybitniejszych pisarzy polskich i obcych.

Prenumerata roczna $6.00; półroczna $4.00. Prenumeraty prosimy kierować bezpośrednio na adres we Francji

91, Avenue de Poissy,
MAISONS LAFFITTE (S&O) France

przy pomocy International Money Order (przyjmowanych w każdym urzędzie pocztowym na terenie St. Zj.) lub czeku

Redakcja KULTURY w ramach "BIBLIOTEKI KULTURY" wydaje najwybitniejsze dzieła pisarzy polskich emigracyjnych i krajowych oraz tłumaczenia z języków obcych.

Ostatnio ukazały się: Marka HŁASKO: "CMENTARZE" (Cena Egzemplarza $2.00)

Książka skonfiskowana w Polsce, będąca dziś sensacją światową:
Pawła ZAREMBY:
"HISTORIA STANÓW ZJEDNOCZONYCH"
(Cena $5.00)

Aleksandra HERTZA:
"AMERYKAŃSKIE STRONNICTWA POLITYCZNE"
(Cena $2.00)

Jana WINCZAKIEWICZA:
"IZRAEL W POEZJI POLSKIEJ"
Antologia poetycka —Cena $5.00

Łódź 700-Tysięcznym Miastem

Łódź. (IC) — Łódź ma już 700,000 mieszkańców. 700-tysięcznym obywatelem miasta jest Roman Prencel, liczący kilka tygodni.

Łódź jest przeto drugim co do liczby mieszkańców miastem w Polsce, po Warszawie, której ludność już w ubiegłym roku przekroczyła pół miliona. Następnym po Łodzi a trzecim w Polsce jest Kraków, który razem z Nową Hutą ma ponad 460,000 mieszkańców. — Dalej idą: Wrocław (ponad 400,000), Poznań (blisko 400,000).

Pamięci Polskiego Wynalazcy Ignacego Łukasiewicza

Rzeszów. (P) — Szkoła imienia Ignacego Łukasiewicza — pioniera przemysłu naftowego wybudowana zostanie w Bobrce (województwo rzeszowskie) — gdzie znajduje się jedna z najstarszych w Polsce kopalni ropy naftowej. Dotychczas w Bobrce nie było szkoły. Miejscowa ludność postanowiła wznieść szkołę dla uczczenia pamięci wielkiego wynalezcy. Zakupiono już parcelę i zgromadzono część materiałów budowlanych. W akcji budowy Szkół Tysiąclecia biorą również udział duże zakłady pracy w Rzeszowskiem.

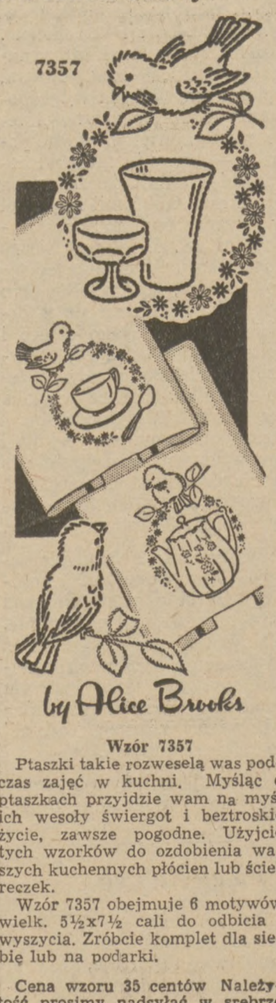
Nowe szkoły postanowiły wybudować z własnych funduszów między innymi załogi wytwórni sprzętu komunikacyjnego w Mielcu, huta Stalowa Wola i zakłady metalowe w Dębnie.

Mniej Alkoholu Wypito w Polsce

Warszawa. (P) — O przeszło 8 milionów litrów alkoholu mniej w porównaniu z okresem październik 1956 — listopad 1957 wypito w Polsce w okresie październik 1957 — listopad 1958.

Wzrasta natomiast eksport wódki i spirytusu. Polska wódka eksportowana jest do wszystkich prawie krajów europejskich oraz do UMA, Australii, Brazylii, Boliwii, Kanady, Kuby i Meksyku, a także do Afganistanu, Izraela, Libanu i... Konga Belgijskiego.

Na Dzień Dobry



Wzór 7357

Ptaszki takie rozweselą was podczas zajęć w kuchni. Myśląc o ptaszkach przyjdzie wam na myśl ich wesoły świergot i beztroskie życie, zawsze pogodne. Użyjcie tych wzorków do ozdobienia waszych kuchennych płócien lub ściereczek.

Wzór 7357 obejmuje 6 motywów wielk. 5½x7½ cali do odbicia i wyszycia. Zróbcie komplet dla siebie lub na podarki.

Cena wzoru 35 centów Należytość prosimy nadsyłać w srebrze lub w 4c znaczkach pocztowych (lecz nie airmail) Z Kanady gotówke.

ALICE BROOKS NOWY KATALOG Na r. 1959

Nowy Katalog Robótek na r. 1959 obejmujący wiele ilustracji ślicznych wzorków do wyszywania płócien. dzierzgania. szydełkowania płócien. robienia kołder. lalek. tkanin. zabawek. różnych podarków. nadto specjalnie dla dzieci lalke do wycinania i odzież dla niej do malowania.

Cena katalogu 25c. Przyślijcie w srebrze lub znaczkach pocztowych. adresując DZIENNIK ZWIĄZKOWY 1201 Milwaukee Ave.. Chicago 22. Ill.

Imie i Nazwisko.....

.....

Adres .....

Miasto..... Stan.....

No Modelka .....

Sprawozdanie Prezesa Rady Polonii Amerykańskiej Fran. X. Świetlika

Z Jego Wizyty w Polsce w 1958 r.

(Ciąg dalszy)

3) W dniu 11 marca 1958 r. wysłaliśmy dodatkowe 96 ampułek tej samej szczepionki, jako dar od jednej z tutejszych firm amerykańskich (wartość $456).

4) W dn. 24 marca 1958 r. wysłaliśmy 500 ampułek szczepionki dr. Salka również dla wykorzystania ich w rejonie Łodzi (koszt $2,327.50).

5) W dn. 3 kwietnia 1958 r. wysłaliśmy do dyspozycji Departamentu Matki i Dziecka Min. Zdrowia w Warszawie 500,000 porcji witamin (wartość $15,000).

Aparaty Roentgena i Lekarstwa

Dalsze transporty naszej pomocy dla Polski odeszły już w okresie, gdy przebywał tam nasz delegat, który roztoczył opiekę nad dostawą wysłanych darów, aby dotarły do właściwych miejsc przeznaczenia. Należy tu wymienić:

1) rozmaite lekarstwa i antybiotyki (wartości $35,000);

2) osiem aparatów Roentgena, zakupionych przez Okręg 32 Rady Polonii przy Zw. Kl. Małopolskich dla szpitali i klinik w Małopolsce (koszt $20,000. — wartość detaliczna $40,000);

3) aparat Roentgena dla szpitala miejskiego w Płocku, zakupiony przez Klub ziemi Płockiej w Chicago (wartość $2,000).

Podróż Do Polski

Odleciałem do Warszawy z New Yorku w dn. 21 czerwca 1958 r., pożegnany na lotnisku przez grono naszych działaczy, z którymi poprzedniego dnia odbyłem konferencję.

Do Warszawy przyleciałem 22 czerwca, powitany na lotnisku m.in. przez następujące osoby:

Wiceminister Opieki Społecznej Firganek, naczelnik Ministerstwa Spraw Zagranicznych Alojzy Walaszek, sekretarz gen. PCK Roman Bliźniewski, wiceprezes Tow. "Polonia" Hugon Hanke, sekretarz tego Towarzystwa Stec. Na lotnisku było też obecni nasz delegat w Warszawie dr. Adam Mioduski i przedstawiciele prasy, a ponieważ równocześnie przyleciała wycieczka z U.S., spotkałem licznych znajomych z Chicago, Milwaukee i okolicy.

Następnego dnia odleciałem do Poznania w celu odwiedzenia rodziny, a przy okazji zapoznałem się z warunkami życia na podpoznańskich wsiach oraz w małych miasteczkach.

Wizyta u Ambasadora U.S.

W dn. 25 czerwca, po powrocie do Warszawy, złożyłem wizytę w Ambasadzie U.S. i zostałem przyjęty przez Ambasadora Jacob Beam. Ambasador wyraził zadowolenie z podjęcia przez Radę działalności w Polsce oraz z mojej wizyty w tym kraju. W rozmowie uczestniczył nasz delegat dr. Mioduski, który przebywał zresztą przez cały czas mojego pobytu w Polsce razem ze mną, brał udział w objazdach terenów Polski, w odwiedzaniu instytucji opieki społecznej, szpitali, zakładów inwalidzkich itp., zapoznając się w ten sposób z całą problematyką charytatywnych potrzeb Polski.

Dnia 26 czerwca w godzinach popołudniowych odbyła się w Tow. "Polonia" konferencja prasowa, na którą przybyło ponad 120 dziennikarzy. W kołach prasowych w Warszawie mówiono, że był to największy pod względem liczebności udział sprawozdawców konferencji prasowej z udziałem gościa z zagranicy.

Jedynie w Sprawach Charytatywnych

W uwagach wstępnych podkreśliłem z naciskiem, że przybyłem jedynie w sprawach charytatywnych, związanych z podejmowaniem przez Radę Polonii działalności na terenie Polski. Stwierdziłem też, że nie zamierzam składać żadnych górnolotnych przyrzeczeń, ale jestem przekonany, że po przedstawieniu Polonii w Stanach Zjednoczonych potrzeb ludności w Polsce pomoc, w oparciu o ofiarność całego społeczeństwa polonijnego, popłynie szerokim korytem.

Przedstawiwszy powojenną działalność Rady Polonii w latach 1946-51 oraz stwierdziwszy, że Rada pragnie obecnie, zgodnie z uchwałami Dyrekcji wznowić pracę charytatywną na terenie Polski, w oparciu o fundusze, płynące z wielkich i gorących serc Polonii, odczytałem oświadczenie treści następującej:

Odczytanie Oświadczenia

"Jestem niezmiernie zadowolony z przyjazdu do Polski w charakterze prezesa Rady Polonii Amerykańskiej, centralnej organizacji charytatywnej Polonii w Stanach Zjednoczonych.

Amerykanie polskiego pochodzenia interesowali się bowiem zawsze i interesują się nadal życiem narodu, z którego przecież wywodzą się i z którym są związani uczuciowo.

Celem mojej wizyty w Polsce jest przeprowadzenie dalszych rozmów ze wszystkimi zainteresowanymi czynnikami w sprawach dotyczących wznowienia działalności Rady Polonii na terenie Polski.

W zeszłym roku Rada Polonii zawarła wstępną umowę z Ministerstwem Opieki Społecznej, dotyczącą niesienia pomocy charytatywnej ludności w Polsce.

Wiele Jest Spraw Do Przedyskutowania

Istnieje więc wiele spraw, jakie wynikają z tej wstępnej umowy i trzeba je przedyskutować i zdecydować, ustalając przez to warunki dla działania w Warszawie naszego przedstawiciela dr. Adama Mioduskiego, który bawi już tutaj od kilku tygodni.

Z drugiej strony Dyrekcja Rady Polonii pragnie mieć możliwie dokładny obraz potrzeb naszych rodaków w Polsce i zleciła mi zorientowanie się w tych potrzebach, zaznajomienie się z opiniami instytucji charytatywnych i użyteczności publicznej, roztaczających opiekę nad ludźmi potrzebującymi pomocy w różnej postaci.

Jak więc Państwo widzicie, czeka mnie tu sporo pracy i czas pobytu w Polsce pragnę wykorzystać jak najpożyteczniej, abym mógł po powrocie do Stanów Zjednoczonych przekazać Polonii jak najbardziej wyczerpujące i jak najbardziej prawidłowe sprawozdanie o charytatywnych potrzebach naszych rodaków w Polsce.

Polonia w U. S. i Kraj Ojców

Polonia w Stanach Zjednoczonych odnosi się jak najserdeczniej do potrzeb kraju naszych ojców, tak silnie dotkniętego niedawną wojną. Powszechna jest też chęć niesienia pomocy szlachetnemu narodowi polskiemu, który w okresie wojny wykazał tyle bohaterstwa i złożył tyle ofiar na rzecz walki o swoją wolność.

Widziałem jeszcze mało, ale pragnę oświadczyć, że z prawdziwym podziwem odnoszę się do odbudowy stolicy Polski, wiedząc z dokumentarnych relacji, jakie tu były ruiny i zgliszcza.

Będę starał się poznać różne części Polski oraz życie społeczeństwa i potrzeby najbardziej potrzebujących. Interesują nas jako Radę Polonii losy repatriantów ze Wschodu, interesują nas potrzeby instytucji szpitalnych i opieki społecznej. W miarę naszych możliwości finansowych będziemy starali się dopomóc wszędzie tam, gdzie to będzie najkonieczniejsze."

(Ciąg dalszy nastąpi)

Popierajcie Tych, Którzy Ogłaszają Się w Dzien. Związkowym

KUPON NA SREBRO STOŁOWE

Cena $2.20 (z przesyłka $2.35)

No. 2812 24-go Grudnia, 1958

Za dołączone..... ..... kuponów i $..... gotówka

prosze mi przysłać następujące sztuki srebra z gwarancją:

.....

Nazwisko .....

Adres .....

Dziennik Związkowy 1201 N Milwaukee Ave. Chicago 22 Ill.

Z Życia Towarzyskiego Polonii

Ciekawe Atrakcje Na Balu Sylwestr. Akademików

Polski Związek Akademików w Stanach Zjedn. A. P. — Okręg Chicago, urządza bal Sylwestrowy 31-go grudnia, o godz. 9-tej wieczorem. Wstęp ze względu na ograniczoną ilość miejsc (220)— tylko za zaproszeniami.

Osoby, które otrzymały zaproszenia, proszone są bardzo o zgłaszania swego udziału w balu możliwie jaknajszybciej.

Po wszelkie informacje prosimy telefonować do kolegi Antoniego Krasuskiego, wiceprezesa P.Z.A. (referat imprez) BR 8-6561. albo do A. Rajm, BR 8-0241.

Piękne utwory taneczne, ładna i przytulna sala oraz efekty świetlne napewno stworzą dla gości miłą atmosferę.

Do tańca przygrywać będzie wspaniała orkiestra europejska, składająca się z muzyków posiadających wyższe wykształcenie z konserwatorium. Między innymi wezmą udział muzycy z Chicagoskiej Orkiestry Symfonicznej oraz niektórzy z zespołu grającego w Palmer House, jak na przykład znany pianista Rudi Wagner. Przewidziane są ciekawe atrakcje.

— Za Zarząd P.Z.A.—O.C., Edward Łabaziewicz, wiceprezes; Jadwiga Spytek, sekretarka

I Znów Bawimy Się u Filaretów-Dudziarz

Zastanawiasz się, gdzie spędzić wieczór sylwestrowy? Przyjdź i spędź go z nami! Zapytaj znajomych, a napewno do dziś mile wspominają oni chwile spędzone wśród śpiewaków na "Zabawie Sylwestrowej" Chóru Filareci-Dudziarz.

Po dwuletniej przerwie, na sugestie naszych przyjaciół i sympatyków, wznawiamy "Zabawy Sylwestrowe." Tą drogą zapraszamy wszystkich na naszą zabawę. Zapraszamy tych, którzy rok rocznie witali z nami Nowy Rok oraz tych, którzy dotychczas nie mieli okazji spędzić z nami Sylwestra.

Spotykamy się więc w środę, dnia 31-go grudnia, 1958, w siedzibie Chóru (Harmony Hall), 1639 N. Artesian Ave. Początek o godz. 9:00 wiecz. Przewidziane liczne niespodzianki.

Po rezerwacje i dalsze szczegóły prosimy telefonować do kol. Wandy Kosieniak, CA 7-8571, lub do kol. Al. Lewandowskiego — CA 7-8077.

Bal Sylwestrowy Klubu Sport. "Wisła"

Klub Sportowy "Wisła" S.A.C. ma zaszczyt zaprosić na Bal Sylwestrowy, w środę, dnia 31 grudnia 1958 r., w sali "Wozniak's Casino", 2258 W. 19 st. Orkiestra Kazia Korolenko. Bar, bufet Atrakcje. Początek o godz. 8ej wieczorem. O rezerwacje telefonować do P. J. Gorzelańczyka w godz. 5—9 wiecz. CA 7-1674. — Komitet: Henryk Czaplak, Józef Gorzelańczyk, Tadeusz Szebert, J. Jaworski, F. Berczyński.

WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA i WESOŁEGO NOWEGO ROKU

życzy członkom i całej Polonii

KLUB WIELOPOLE SKRZYŃSKIE

ZARZĄD

Jan Brzoza, prezes
Anna Cisiel, wiceprezeska
Zygmunt Pas, sekr. prot.
Leonard Froń, sekr. fin.
Stanisław Frodyna, skarbnik
Rudolf Linert i Jan Bryda, rada gospodarcza

POŻEGNAJCIE STARY ROK BEZ ŻALU NA WIELKIM

SYLWESTROWYM BALU

Programów Radiowych:

Wesołej "Chicagoskiej Fali" i "Godziny Słonecznej"

31 GRUDNIA

w Salach WONDERLAND BALLROOM

REZERWACJE PRZYJMUJĄ JESZCZE:

Wesley Florist, 1109 N. Ashland Ave.; Telefon: EV 4-4742
Baltic Travel, 2008 N. Western Ave.; Telefon BE 5-2444
Washington Studio, 1129 Milwaukee Ave.; AR 6-3939
Wonderland Ballroom, 2940 Milwaukee Ave.; AL 5-9799

WSZYSTKIM NASZYM SŁUCHACZOM I CAŁEJ POLONII PRZESYŁAMY ŻYCZENIA

PROMIENNYCH I WESOŁYCH ŚWIĄT

Sylwester Koła SPK Im 2-go Korpusu

Niewiele dni pozostało nam do ostatniego dnia starego roku 1958 i wkrótce będziemy wszyscy witać rok 1959. Koło SPK im. 2-go Korpusu urządza tradycyjną Zabawę Sylwestrową połączoną z kolacją, winem i atrakcjami w sali "Oaza", 1250 Milwaukee Ave. Kto się bawił w Sylwestra u Kombatantów im. 2-go Korpusu opowie Wam ile humoru, prawdziwej wesołości i miłego towarzystwa spotkacie w dniu 31-go grudnia w Oazie. Doskonałe, polskie jedzenie, nową parketową posadzkę i oryginalne dekoracje zastaniecie też w Oazie. Orkiestra Wilczyńskiego, Rhythm Jesters, występująca stale i przygrywająca do tańca w ciągu całego roku w lokalu chicagoskim, jest znana jako bardzo dobra i potrafiąca zabawić najbardziej wybredną publiczność. Wybór królowej piękności, wartościowe nagrody wejściowe i zabawa do rana zapewnią Wam dobrą, polską zabawę w przyjemnym towarzystwie. Ze względu na to, że ilość miejsc jest ograniczona, prosimy o zapewnienie sobie miejsca, telefonując po 3-ciej po poł. lub później: SE 3-1056, z tym, że bilety należy zakupić w Bagatela Club, 1122 Milwaukee Ave., lub w sali Oaza, 1250 Mil-Milwaukee ave. Zaznaczamy, że możliwość wyboru stolików będzie w pierwszym rzędzie dana tym, którzy uczynią rychłe rezerwacje.

Tradycyjny Opłatek w 5-ej K. D. P.

Zarząd Koła b. Żołnierzy 5-tej K. D. P. w Chicago bardzo serdecznie zaprasza na nasz "Tradycyjny Opłatek Kresowej," który urządzamy dnia 4-go stycznia, 1959 (niedziela), w górnej sali Bagatela Club przy 1122 N. Milwaukee Ave.

Chcąc podtrzymać piękne tradycje Kresowej oraz węzły naszej koleżeńskiej współpracy, prosimy W. Szanownego Pana Prezesa, P. T. Członków Zarządu oraz P. T. Kolegów bratniej organizacji żołnierskiej o zaszczycenie nas swoją łaskawą obecnością.

Początek o godzinie 3-ciej po południu. — Za Zarząd Koła — Ludwik Duda, prezes; S. Woronowicz, sekretarz.

Do Członkiń Gr. 2244 Z.N.P. Tow. Św. Anny

Tow. Św. Anny, Gr. 2244 ZNP, będzie miało swoje roczne i wyborcze posiedzenie w niedzielę, 28-go grudnia, o godz. 2-ej po poł. w sali zwykłych posiedzeń, przy 41-szej ulicy i Kedzie ave. Uprasza się członkinie o liczne i punktualne przybycie. Ważne sprawy do załatwienia. Wybór administracji. — Apolonia Kmak, prezeska.

Już Za 6 Dni Wieczór Polski Ballet Russe de Monte Carlo

Już nie spełna za tydzień odbędzie się w Opera House "Wieczór Polski" znakomitego amerykańskiego zespołu baletowego "Ballet Russe de Monte Carlo" z udziałem Niny Novak, Ireny Borowskiej, Ireny Kowalskiej i Edmunda Novaka.

Wieczór ten urządza Allied Arts Corporation specjalnie dla Polonii Chicagoskiej ze specjalnym programem. Amerykański ten zespół baletowy uchodzi za jeden z najlepszych w kraju i napewno nie jest bez znaczenia z punktu widzenia propagandy kultury polskiej, że tańczy w nim w czołowych rolach czworo Polaków.

Bilety na Wieczór Polski Ballet Russe de Monte Carlo można nabywać już teraz pisząc, lub telefonując do Allied Arts Corporation, 20 N. Wacker rd., Chicago 6, Ill., telefon FR 2-0566

Z Gminy 80-ej ZNP

Regularne posiedzenie Gminy 80 ZNP odbędzie się w ten piątek, 26go grudnia, w sali im. Adama Mickiewicza, 3310 S. Morgan ul., początek o godzinie 8ej wieczorem. Ważne sprawy. Obecność delegatów i delegatek jest wymagana. — Józef Gembara, prezes; Wł. Tomaszewski, sekr.

Z Gminy 75-ej ZNP

Regularne posiedzenie Gminy 75 ZNP odbędzie się w piątek, 26go grudnia, w sali Zw. Kl. Małopolskich, 1401 W. Superior ul. Początek o godzinie 8-ej wieczorem. Prosimy delegatów o liczne przybycie. — Bronisław Bykowski, prezes; Jan Gembara, sekr.

Z Gminy 178 ZNP

Przypominamy delegatom i delegatkom Gminy 178 ZNP, że w grudniu, z powodu świąt, posiedzenie Gminy 178 ZNP **NIE** odbędzie się. Następne posiedzenie odbędzie się w czwarty piątek stycznia, (23) w Domu Wydziału Kongresu P. A., 1838 W. Division ul., na którym odbędą się wybory nowej administracji.—Aleksander Moll, prez.; Józef F. Mańka, sekr.

Gwiazdka Gminy 3-ej ZNP

Uroczysta Gwiazdka dla dziatwy Gminy 3-ciej odbędzie się w poniedziałek, dnia 29-go grudnia, b. r., w sali Ironsides Post, pod adresem 1241 N. Washtenaw. Początek o godzinie 8-mej wieczorem.

Prosimy Panie Sekretarki i Panów Sekretarzy Grup przynależnych do Gminy, aby nadesłali imię, nazwisko, wiek i płeć dzieci, które wezmą udział, do Wiceprezeski Gminy, pani Joanny Soberskiej, nie później jak do 29go grudnia, żeby można zakupić odpowiednie podarunki.

Zarząd wraz z Komitetem bardzo uprzejmie zaprasza Panie Delegatki, Panów Delegatów, oraz rodziców dziatwy do udziału w tej uroczystości. — Janina Keres, korespondentka.

WATCH AND CLOCK REPAIR

Service. 3 hr. scientific overhaul. Minor repair while u wait. Free pick-up and delivery.

K and K Jewelers, 949 N. Western BR 8-5678. All repairs guaranteed.

ROK 1959

Powitajcie

u LENARDA

Po Rezerwacje Telefonujcie

HUmboldt 6-5614

BOGATY PROGRAM • WIELE NIESPODZIANEK

Antoś Kawałkowski—2 Orkiestry

DWIE SALE DO DYSPOZYCJI

LENARD'S RESTAURANT

1307 MILWAUKEE AVE.

Serdeczne Życzenia Świąteczne Całej Polonii

— składa —

RODZINA LENARDÓW

Z.N.P. Uchwalił 500 Dol. Na Budowę Polskiego Szpitala SS. Nazaretanek

Szpital Ten Powstanie Przy Golf i North River Rd., Des Plaines. — Koszta Wyniosą Trzy Miliony Dolarów. — Budowa Rozpocznie Się Wiosną Przyszłego Roku

Zarząd Centralny ZNP na polecenie Komitetu Wykonawczego postanowił wyasygnować z kasy Związku sumę 500 dolarów i przelać ją na Fundusz Budowy nowego Szpitala Sióstr Nazaretanek i w ten sposób przyczynić się do zapewnienia opieki lekarskiej i pomocy dla części społeczeństwa polskiego zamieszkałego w rejonie Des Plaines, jak również przyczynić się do podniesienia warunków zdrowotnych wszystkich mieszkańców Des Plaines i okolicznych rejonów tego przedmieścia.

Zarząd Centralny ujęty został chwalebną myślą wybudowania przez Siostry Nazaretanki polskiego szpitala w Des Plaines i uważał za właściwe i konieczne przyłożenie się do postawienia tej nowej placówki charytatywnej dla zapewnienia polskiemu społeczeństwu opieki i pomocy lekarskiej jak również i mieszkańcom północno - zachodniej części miasta.

Chwalebny Zamiar SS. Nazaretanek

Siostry Nazaretanki, które od 64 lat prowadzą już szpital w samym sercu Chicago, idąc dalej w swym chwalebnym posłannictwie i niesieniu dobroczynnej pracy dla usług społeczeństwa w Chicago, pragną swą gotowość okazać dla większych jeszcze usług, budując ten nowy szpital polski na przedmieściu Des Plaines. W rejonie tym zamieszkuje ponad 125 tysięcy mieszkańców i wybór miejsca na budowę szpitala w tym właśnie rejonie stoi poza wszelką kwestią do dysput tymbardziej, że liczyć się tam należy ze stałym wzrostem liczebności mieszkańców z roku na rok.

Koszt Wyniesie 3 Miliony Dolarów

Koszta budowy tego szpitala, który będzie najnowocześniej urządzonym i wyposażonym w nowe maszyny, instrumenty i narzędzia medyczne, wyniesie 3 miliony dolarów. Szpital zapewni pomieszczenie początkowo 136 łóżek, w późniejszym czasie robót budowlanych liczba łóżek w szpitalu osiągnie cyfrę 408. Przedmieście to zamieszkałe jest przez wielu Polaków, znajdą oni tam pomoc i opiekę lekarską w razie potrzeby, chociaż szpital przewidziany jest dla niesienia pomocy dla każdego bez względu na kolor skóry, rasę lub wyznanie. Każdy bowiem w obliczu cierpienia jest tylko człowiekiem, który wymaga przyniesienia mu ulgi.

Z początkowej liczby 136 łóżek, część, a mianowicie 60 łóżek przeznaczonych zostanie na oddział położniczy, 76 zaś na oddziały pediatrii, salę operacyjną i salę pooperacyjną i chorych. W początkowej fazie opiekę zapewni sztab 50 doktorów i 45 pielęgniarek w tym 24 Siostry Nazaretanki.

Potrzebne Fundusze

Całkowity koszt budowy nowego szpitala obliczony jest na 3 miliony dolarów. Siostry Nazaretanki biorą pożyczkę w wysokości 1 miliona dolarów, w trakcie zaś znajduje się sprzedaż własności, która przyniosła im dalszych około pół miliona dolarów. Rząd zapewnił przydział 636 tysięcy dolarów.

Budowę przeprowadzać będzie firma Burnham and Hammond, Inc. z Chicago.

Mimo wszelkich chęci i starań przez Siostry, aby szpital ten wybudować przy jak najmniejszym wysiłku i pomocy ze strony społeczeństwa, zmuszone one zostały do stworzenia specjalnego Funduszu Budowy Nowego Szpitala i zwróciły się z apelem tej treści, z prośbą o ofiary na ten chwalebny dla całego społeczeństwa cel.

WYŚMIENITY NASZ ORYGINALNY STAROPOLSKI

MONASTERY BRAND

KRUPNIK

HONEY PUNCH marki "MONASTERY"

Dodaje fantazji i humoru, doskonały w smaku. Robiony sposobem sekretnym podług słynnego staropolskiego systemu.

Ten wyborny likier preparowany jest z czystego pszczelnego miodu i owoców, dlatego jest zdrowym i doskonałym w smaku.

Jest w sprzedaży i podawany wszędzie, gdzie są na składzie najlepsze gatunki. 70 PROOF

Nowy spis Likierów Monastery Liqueurs można otrzymać na zamówienie.

Wystarczy zwrócić niniejsze zamówienie z podaniem swego adresu do:

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS

"Chicago Leading Distributor"

OLD ROSE DISTRIBUTING CO.

2834 S. LOCK ST.

CLiffside 4-3600

CHICAGO 8, ILL.

National Cordial Co., Inc.

2129 N. WESTERN AVE., CHICAGO 47

Z West Pullman

Wyborcze Posiedzenie Tow. Strzelców Tad. Kościuszki

Zarząd Towarzystwa Strzelców Tadeusza Kościuszki zawiadamia wszystkich członków, że następne posiedzenie Towarzystwa odbędzie się w niedzielę, 28 grudnia, o godz. 1-ej po poł., w sali zwykłych posiedzeń.

Zarząd Towarzystwa uprasza wszystkich członków o przybycie na to posiedzenie, ponieważ mamy wiele nowych spraw do załatwienia i obecność wszystkich członków jest wielce pożądana. Na posiedzeniu tym również odbędą się wybory nowego zarządu na rok 1959. Prosimy więc o przybycie i wybór takiego zarządu, z którym chętnie będziecie współpracować dla dobra i rozwoju Towarzystwa. Weźmy gremialny udział w wyborczym posiedzeniu, dnia 28go grudnia. Niech nikogo z nas nie brakuje.

Równocześnie prosimy tych członków, którzy zalegają za bilety z ostatniego balu, o uregulowanie zaległości na powyższym posiedzeniu. — Stanisław Gajownik, sekr. prot.

INTER-CITY OFFICE MACHINES, INC.

Electrical - Manual and Portable Typewriters
Adding Machines - Calculators and Checkwriters
Sold - Rented - Repaired
Overhauled and Rebuilt
Free Estimates
Special—One Week Only!
Nov. 15 to Nov. 24!
Clean, oil adjust and replace ribbon on any typewriter delivered to our store, only $1.98

4053 N. MILWAUKEE

PE 6-1033

Najweselszy Sylwester Radiowy

Tradycyjny już Sylwester Radiowy Godziny Słonecznej i Wesołej Chicagoskiej Fali w tym roku odbędzie się — jak w poprzednich latach — w obszernych i odświeżonych salach Wonderland Ballroom, 2940 Milwaukee ave., we środę, 31 grudnia, o godz. 9 wieczorem.

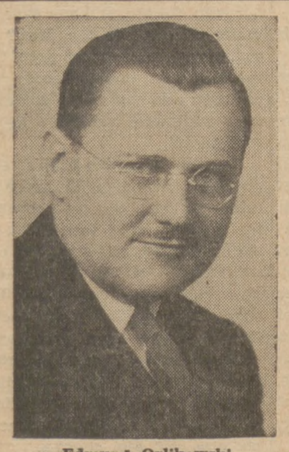
Oprócz smacznej i pożywnej kolacji przemiła i beztroska atmosfera noworoczna przy dźwiękach orkiestry Continental, dużo zabawek "dźwiękowych" na powitanie Nowego Roku, występ baletu, wybór Miss Wesoła Chicagoska Fala na rok 1959-ty i wydanie nagród wejściowych na numery biletów wstępu.

Rezerwujcie bilety: w kwiaciarni Pucińskiego, 1109 N. Ashland, w Washington Studio pp. Różańskich, 1129 Milwaukee, w Baltic Travel, 2008 N. Western i w Wonderland Ballroom, 2940 Milwaukee ave., na najweselszego Sylwestra Radiowego w środę, 31-go grudnia, o 9 wieczorem.

MIRROS

STAROKRAJSKA prawdziwa maść ŻYWOKOSTOWA Nr. 4 silnie rozgrzewająca, doskonała na przeziębienia na bóle muskularne reumatyczne i t.p. Nr 1 doskonała na zwichnięcia, złamania, stłuczenia, opuchlinę itd. Do nabycia w polskich aptekach. Z dalszych okolic przesyłać pocztą Money Order za Nr. 4 $1.50, za Nr 1—$1.65 Koszt wysłania C O D 35c więcej.

MIRROS MEDICINE CO.
2048 W Division St. Chicago 22 Ill



Edmund Orlikowski

Najserdeczniejsze Życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku 1959

Wszystkim Moim Sympatykom, Przyjaciołom, oraz Całej Polonii

— zasyła —

EDMUND ORLIKOWSKI

Właściciel tej originalnej firmy

ORLIK CONSTRUCTION CO.

5901 ELSTON AVE.

NEWCASTLE 1-7494

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I RADOSNEGO NOWEGO ROKU

Wszystkim Członkom, Depozytariuszom, Przyjaciołom i Całej Polonii

— Zasyła —

CAPITOL FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASS'N

3522-24 W. 26th St.

"Oszczędnościa i Praca Ludzie Się Bogacą"

Tel. Bishop 7-6900

CHARLES T. SALAK, Prezes

TEN NASZ GMACH NOWY
Na narożniku 26th St. and Drake Ave.

POSTĘP OD ROKU 1907 DO 1958
Zasobów Ponad 24 Milionów

Dla dobra zabezpieczonego bytu i lepszej przyszłości waszej rodziny oszczędzajcie w tej Spółce. — Oszczędności przyniosą wam dobry procent — jako dywidendę.

SZYBKA OBSŁUGA. — DOGODNE WARUNKI.

UDZIELAMY POŻYCZEK NA DOMY

Dr. J. ZAREMBA— Narodowa Lecznica

1922 W. Division St. (pom. Ashland i Damen). HUmboldt 6-1757

Wszelkie Choroby wstrz. Zastarzałe Żołądka, Nerek. Reumatyzmu. Otwarte Rany Na Nogach itp.—Godz. 10-12; 2-4; 5-6:30 p. p. Niedziela za umów

SAMOCHODY I TROKI

SPRZEDACIE PRĘDZEJ

przez

DROBNE OGŁOSZENIE w Dzienniku Związkowym

W Dzienniku Związkowym zobaczycie bardzo dużo drobnych ogłoszeń troków i samochodów osobowych, ponieważ Dziennik Związkowy szybko znajduje nabywców i ogłoszenia są bardzo tanie. Jeżeli macie trok lub auto na sprzedaż

TELEFONUJCIE BRUNSWICK 8-8700

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

NORTHWESTTOWN BUSINESS DIRECTORY

Popierajcie Firmy Które Się Ogłaszają w Dzienniku Związkowym

LIQUOR STORE

Posiadamy na składzie: Polską Czystą Wyborową, Wiśniak, Żubrówkę, Kantorowicza, Podbipięta, Blackberry.

Piwo polskie Importowane Żywieckie

LENARD'S LIQUOR STORE

1172 Milwaukee Ave. AR. 6-4246

CONTRACTOR

SZYMANSKI ELECTRIC SERVICE CO.

1709 W. Division Street

Light, Power Wiring

PRZERÓBKI i REPERACJE

HUmboldt 6-1998

DOCTORS

Dla Waszej Wygody
Już od 42 lat
Urzęduje Znany Lekarz
i Służy Całej Polonii

DR. JOZEF F. KONOPA

1057 N. Hoyne Ave.
róg Thomas Ul.

Tel. ARmitage 6-6145
Ten sam telefon jest do biura jak też i do domu

SERVICE STATION

Damen-Augusta Texaco Service Station

OGÓLNE NAPRAWY — TOWING — GRISOWANIE — MYCIE — TUNE-UPS USŁUGA BATERII—NAPRAWA OPON DOSTOSOWANIE KÓŁ

957 N Damen Ave.

Tel. EVergiade 4-9212

JOE KILLIAN
właściciel

DRY GOODS

J. KRAWCZYK

Dry Goods & Notions Store
Odzież Damska, Męska, i Dziecięca. Robótki
Nici. Drobiazgi itd.

1455 West Chicago Ave.

PHARMACY

SŁYNNE NA CAŁĄ EUROPĘ ZIOŁA Z GÓR HARCU

Cena $1.00, z przesyłką $1.15

Najlepsza metoda na przeczyszczenie — otrzymacie we wszystkich aptekach oraz w

APTECE WIECZORKA

1174 MILWAUKEE AVENUE

Wysyłamy Lekarstwa do Polski
Telefon: HUmboldt 6-2671

PHARMACIST

POLSKA APTEKA

Wysyłamy do Polski STREPTOMYCYNĘ PENICILINĘ i inne lekarstwa

RECEPTY

wypełniamy z największą dokładnością

ZIOŁA NA RÓŻNE CHOROBY

GAPINSKI PHARMACY

814 N. Ashland Ave.

HAymarket 1-9413

REAL ESTATE

J. B. PALLASCH I SYNOWIE

Załatwia wszelkie sprawy realnościowe jak kupno, sprzedaż, zamiana budynków hipoteki, ubezpieczenia ogniowe od wypadków

Telefon ARmitage 6-1517

1146 NOBLE

Pon. wtor. i czwart. 9-5 pp., 7-9 w Piąt. Sob. 9-5 pp. środa 9-12 w p

RESTAURANTS

POLSKA RESTAURACJA

Codziennie Smaczne Potrawy

Śniadania Obiady. Kolacje

POLSKA GRZECZNA OBSŁUGA

WŁASNE PIECZYWO

F. B. RESTAURANT

1219 Milwaukee Ave.
W. SŁODKOWSKI. Właśc
Tel HUmboldt 9-3820

FUEL

QUALITY COAL CO.

(Not Inc.)

NATYCHMIASTOWA DOSTAWA WĘGLA I OLEJU OPAŁOWEGO BLUE FLAME OLEJ DO PIECA I FURNESU

1751-61 N Maplewood Ave.

Skład i Biuro: ARmit. 6-2738

Telefon wiecz.: MUlber. 5-9598

PETER & WM. SMALEC

MISCELLANEOUS

LOGAN EXTERMINATING CO.

Gwarantujemy wytępienie robactwa. Nie ma napisów na naszych ciężarówkach. Nie będziecie się czuli zażenowani.

1855 W Armitage HU. 6-7511

FUNERAL SERVICE

LOREL—OSTAPA FUNERAL HOME

Roman T. Ostapa
5325 W. FULLERTON AVE.
BErkshire 7-2876

Dziennik Związkowy
POLISH DAILY ZGODA

Second - Class Postage Paid
At Chicago, Illinois

Published daily except Sundays, Holidays by
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS Inc.
1201 Milwaukee Avenue
CHICAGO 22, ILLINOIS

Wysyłany przez Pocztę w Chicago i w Kanadzie		Wysyłany przez Pocztę Poza Granicę Chicago w U. S.	
Codziennie i Sobotę		Codziennie i Sobotę	
Rocznie (1 yr.)	$16.00	Rocznie (1 yr.)	$15.00
Półrocz. (6 mos.)	9:50	Półrocz. (6 mos.)	9.00
Kwartał (3 mos.)	6.00	Kwartał (3 mos.)	5:50
Miesięcz. (1 mo.)	2.75	Miesięcz. (1 mo.	2.75
Tylko Sobotnie Wydanie		Tylko Sobotnie Wydanie	
Rocznie (1 yr.)	$6.50	Rocznie (1 yr.)	$6.00
Półrocz. (6 mos.)	4.00	Półrocz. (6 mos.)	3.75
Kwartał (3 mos.)	2.50	Kwartał (3 mos.)	2.50

DO INNYCH KRAJÓW

Codziennie i Sobotnie		Tylko Sobot. Wydanie	
Rocznie (year)	$22.00	Rocznie (year)	$8.00
Półrocz. (6 mos.)	13.00	Półrocz. (6 mos.)	5.50
Kwartał (3 mos.)	8.00	Kwartał (3 mos.)	3.50

Na "Standach" (News-Stands) — Pojedyńczy Numer Codziennie (Single Daily Copy).....7c
Na "Standach" (News-Stands) — Pojedyńczy Numer Sobotni (Single Saturday Copy).....15c

KAROL PIĄTKIEWICZ, Editor-in-Chief
J. STAN. ŚWIERCZYŃSKI, Manager

Phone: All Departments BRunswick 8-8700
Telephone to City Editor before 8 A. M. BRunswick 8-8707

Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Przy Tegorocznym Opłatku

Przy dzisiejszym opłatku życzymy Wszystkim Ludziom dobrej woli ziszczenia się wszystkich pragnień i żywionych nadziei w roku znajdującym się przed nami!

Nowe święta Bożego Narodzenia! Wzywają one ponownie ludzkość do pokoju i miłości bratniej "jak siebie samego." Gdyby temu wezwaniu stało się zadość, mielibyśmy prawdziwy raj na ziemi. Żylibyśmy w pełnej wolności i dostatkach. Aczkolwiek ludzie nigdy nie będą pod każdym względem jednakowi, mając odmienne naturalne upodobania życiowe, to jednak wszyscy mogą być równo szczęśliwi, jeśli nakazana przez Boga miłość chrześcijańska bliźniego "jak siebie samego" będzie istotna, prawdziwa, jeśli będzie ona szczera nie tylko w słowach, ale i w codziennym postępowaniu.

Życzymy Wszystkim najlepszego zdrowia, bo to wielki i ważny skarb człowieka. Radzimy go strzec jak oka w głowie, pilnować bezustannie aby go nie utracić. Bo w zdrowiu fizycznym tkwi również zakotwiczona siła całej naszej działalności na niwie narodowej i społecznej. Cele swe osiągniemy na pewno, jeśli będziemy silni ciałem i duchem, jeśli będziemy—tam gdzie zachodzi potrzeba użycia siły zbrojowej do pokonania przeszkód na drodze — szli zwarci, nieugięci, owiani najwyższą wiarą w zwycięstwo pod wodzą znanych, wypróbowanych przywódców.

Wszystkim naszym Rodakom życzymy "jak sobie samym" ujrzenia w przyszłym roku w gronie wolnych narodów całkiem niepodległej i całkiem suwerennej Rzeczypospolitej Polskiej!

Życzymy Wszystkim wesołych świąt z niezłomną wiarą w indywidualne i we wspólne jaśniejsze jutro!

Kolędy w Ameryce

Znana w Stanach Zjednoczonych obsługa prasowa Common Council podała sporą garstkę ciekawych szczegółów na temat kolęd amerykańskich i europejskich tu przybyłych z różnymi narodowościami.

Przez radio i telewizję, w kościołach, parkach publicznych i na ożywionych ulicach po całym kraju — czytamy — płynie melodia kolęd całego świata. Niekótre z nich mają wieki całe za sobą, inne są młodsze. Do ostatnich zaliczana jest kolęda Irvinga Berlina "Marzę o iBałych Świętach."

Kolędy europejskie przybyły tu z ludźmi, którzy przyjechali, by się tutaj osiedlić. Z Niemiec przybyła "Cicha Noc" i Marcina Lutra hymn dla dzieci: "Daleko w Stajence, bez Kołyski za Łóżko..." Anglia przysłała "Radujcie się w Bogu, Niech, Was Nic nie Trwoży..." Francja dała piękną "Cantique de Noel" ("O Święta Noc"). I nie z jakiegoś określonego kraju, lecz raczej jako dar Europy dla Nowego Świata mamy "Adeste Fidelis" ("Przyjdźcie Wierni"), kolędę przetłumaczoną na wiecej niż sto języków i dialektów.

Mamy kolędy polskie, litewskie, ukraińskie, węgierskie, skandynawskie — słowem we wszystkich niemal tych językach, których narodowości stanowią dziś ludność Ameryki. Między innymi ukraińska pieśń "Dzwony" stała się szczególnie popularną.

Zgodnie z ich purytańskimi wierzeniami wcześni mieszkańcy Nowej Anglii zabraniali nie tylko kolęd, lecz także świętowania Bożego Narodzenia. Wszędzie indziej jednak w kraju Boże Narodzenie obchodzono w tradycyjny sposób. Koło połowy 19 wieku stary obyczaj śpiewania kolęd w Stanach Zjednoczonych wydawał się zamierać. Trzej amerykańscy kompozytorzy, wszyscy trzej duchowni w owym czasie przyczynili się do ich odżycia.

Oni są autorami nowych kolęd, teraz najczęściej śpiewanych jak "Zdarzyło się w Jasną Północ", "My Trzej Królowie ze Wschodu", "O Miasteczko Betleem." Skoczna piosenka "Jingle Bells" o treści niereligijnej pochodzi też od duchownego 19-go wieku.

Pierwsza oryginalna "amerykańska" kolęda została napisana przeszło dwa wieki wcześniej. Około roku 1635 O. Jean Brebeuf, jezuita, misjonarz u Indian Huronów, skomponował kolędę w ich trudnym języku. Na południowym zachodzie Indianie odziedziczyli swe pieśni od księży hiszpanów.

Dalej na północ Indianie Dakoty stworzyli dwie oryginalne kolędy — "Wielkie Szczęście" i "Rozgłaszajcie" ("Carry It On"). Indianie Siuksi skomponowali "Gwiazdy Prowadźcie Nas" też kolędę. A murzyni, których głębokie uczucie religine, dało "spirituals", dali nam kolędy takie jak "Widzicie Gwiazdę", "Wstań i Chodź Pasterzu" i "Drzewo Wiśniowe".

Do powyższych informacji dodać należy, że w ostatnich latach nabierają nawet dość silnie na popularności piękne kolędy polskie, przełożone na język angielski.

Pisarze Nie Chcą Pisać

Literaci polscy nie chcą pisać na tematy "współczesne", mówiąc dyplomatycznym językiem czerwonym raju, gdzie za dobitniejsze określenie sprawy o komuniźmie można w najłagodniejszym wymiarze kary stracić posadę i prawo do pracy zawodowej... w całym kraju. W gorszym wypadku można znaleźć się za kratami w Polsce, a może nawet otrzymać bezpłatny bilet jazdy krajowej do jednego z koncentracyjnych obozów śmierci na zapadłej Syberii.

Przez tematy "współczesne" należy rozumieć, iż literaci polscy nie palą się do pisania propagandowych fikcji komunistycznych.

W rubrycę "Sprawy nie objęte", warszawska "Trybuna Ludu", oficjalny organ dzienny kompartii, zamieściła przed kilku dniami uwagi na temat "literatury dnia dzisiejszego". Biorąc jako przykład radiową powieść "Matysiakowie", pismo wykazuje, że problemy życia współczesnego najbardziej interesują sprzeciętnego człowieka w Polsce, ale nie wielu pisarzy chce zajmować się "tematyką współczesną".

"Kiedy mówimy dziś o literaturze zaangażowanej — pisze cytowany dziennik — nie chcemy przez to zamykać drogi innym dziedzinom i rodzajom pisarstwa. Nie ma jednak na to żadnej rady, literatura polska, jej główny nurt historyczny wyrastał zawsze ze służby społecznej i miał zawsze pełne ręce roboty w życiu społecznym. Dziś już najwyższa pora przejść od publicystyki do twórczości". Nie wielu jednak jest chętnych.

Przede wszystkim — stwierdza "Trybuna Ludu" — "od pisarzy partyjnych powinien pójść przykład bojowej twórczości. Oni powinni torować liretaturze współczesnej drogę, winni pokonać główne trudności". Jednak jak dotychczas poprzestają na namawianiu. "Z samego zaś namawiania do podjęcia tematyki współczesnej jeszcze się książki współczesne nie urodzą."

W tym samym dniu, w którym ogłoszony został cytowany wyżej artykuł, Radio Moskwa nadało na ten sam temat audycję w języku polskim. Audycję tę traktować można jako pewnego rodzaju instrukcję dla pisarzy polskich. "Powinno się — stwierdził spikier moskiewski — ustalić zdrowe proporcje między tematami współczesności a tematami przeszłości. Literaci radzieccy doskonale zdają sobie sprawę, po co istnieją, dokąd zdążają i jakim celom służy nasza sztuka. Jesteśmy z narodem, a skoro jesteśmy razem z narodem, jesteśmy również razem z komunistyczną partią." Stąd "partyjność naszej literatury to naturalny układ myśli i uczuć pisarza. Partyjność literatury, to organiczna umiejętność artysty widzenia życia w tym jego rozwoju dziejowym, jaki wyraża filizofia komunizmu".

Jak widać z tego warszawskim i moskiewskim komunistom nie tyle chodzi o "tematykę współczesną", co raczej o tematy partyjne i to w ujęciu, jakie "wyraża filozofia komunizmu."

Pisał kiedyś, nie tak dawno zmarły, wybitny pisarz Tomasz Mann, że niemiecki militaryzm jest manifestacją niemieckiej moralności, i że w nim tkwi ten pierwiastek demonizmu i heroizmu, który odrzuca ducha pokoju jako ostatecznego ideału ludzkości.

WIÓRA SPOD PIÓRA

OPŁATEK . . .

Chociaż w domu niedostatek,
stół już dawno zastawiony
do wigilijnej wieczerzy
i rodziną otoczony . . .
Na nim siano, a w tym leży
tradycyjny chleb — opłatek!

Pierwsza gwiazda wnet na niebie
zjawi się z swym pozdrowieniem
ku ziemi w śnieżnym ubraniu.
Ludzie z wzajemnym życzeniem
zapewnią się o kochaniu,
widząc zgodę w białym chlebie.

Z kolei, — wieczerza będzie,
a tych dań postnych jest tyle,
ilu apostołów było.
Noc przy drzewku spędza mile,
co się światłem już okryło,
chwaląc Boga w cud-kolędzie!

Miliony gwiazd na niebie
uśmiechem śle pozdrowienie
ziemi, która w biel ubrana
na to Boże Narodzenie.
Ludzkość dzisiaj pojednana
widzi szczęście — w białym
chlebie!

Antoni RAMS

* * *

CHOINKOWY DZIWOLĄŻEK

Na choince, wśród gałązek wisi śmieszny dziwolążek. Ma pstre piórka, oczka sowie, dziób jak kaczka, czub na głowie.

Cha, cha! Chi, chi . . . słychać śmiechy, pozłacane drżą orzechy. Kolorowa bomba lśniąca, pajacyka bokiem trąca i podzwania śmieszkiem szklanym:

To ci ptaszek nieudany! A wytworna baletniczka drwiąco szepcze do pierniczka: Czy to paw? Czy to indyczka?

Chi, chi! Cha, cha! Śmiechy słychać, tylko ptaszek smutno wzdycha. Wreszcie wznosi dziobek kaczy i zabawkom tak tłumaczy: Proszę tak się nie wyśmiewać! Zrobiła mnie przecież Ewa, a zrobiła jak umiała — nie pięknym, bo Ewka mała. Ale dobre miała chęci — chciała mamie dać prezencik i . . . choć jej się nie udałem, lecz się mamie podobałem. Powiedziała: — Ta zabawka najpiękniejsza z wszystkich cacek, bo zrobiła ją córeczka, bo to mojej Ewki praca.

Zawstydziły się orzeszki, wnet przycichły, zmilkły śmieszki. Baletniczka bibułkowa gdzieś się za pierniczek chowa . . .

Patrzy z góry biały anioł. Co tak cicho? Co się stało? Aż tu zaszeleścał śmiechem kolorowy łańcuch: — Dosyć dąsów, dosyć smutków, weźmy się do tańców!

Hop, sasa, dokoła, dokoła poleczka! Hop, sasa, jak pięknie pachnie choineczka. Hop, sasa, wesoło tańczcie moi złoci, dosyć żalów, dosyć smutków dziś Święto Dobroci.

W. Badalska

* * *

ZŁOTE MYŚLI

Dzisiejsza cywilizacja, która zamiast Boga i duszy, postawiła pierwiastki chemiczne i siły, wygląda marnie, a może skończyć się bankructwem. Bolesław Prus

* * *

USTA

W ustach jest otwór duszy,
a drogie balsamy
Wietrzeją prędko, gdy je
często otwieramy.

Adam Mickiewicz

* * *

ROBOT, KTÓRY WIDZI, ROZUMIE I TŁUMACZY

Marynarka amerykańska zawiadomiła o rozpoczęciu w najbliższym czasie budowy robota elektronicznego, który będzie mógł wykonywać różne czynności ludzkie.

Ten aparat, zwany "perceptron", będzie zdolny spostrzegać, odróżniać wszystko, co go otacza bez żadnej interwencji ludzkiej.

Będzie on zawierał trzy główne części: 1) System zmysłowy, który będzie zastępował oko ludzkie. 2) System kojarzenia, który będzie utożsamiał i tłumaczył formy wzrokowe i będzie wysyłał sygnały do urządzeń notujących. 3) System kontroli, który pozwoli na obserwowanie działania aparatu.

System zmysłowy "perceptronu" będzie otrzymywał obrazy wzrokowe dzięki urządzeniu podobnemu do kamery telewizyjnej. Seria komórek fotoelektrycznych, 400 dla pierwszego "perceptrona" — spełni rolę podobną do siatkówki oka. System kojarzenia będzie zawierał 1,000 komórek, które będą wybierały bodźce, wzmacniając jedne, a osłabiając drugie.

Według oświadczenia rzeczoznawców, aparat ten będzie rozpoznawał bezpośrednio to, co go otacza, prawie tak jak człowiek, dzięki elektronicznym "oczom."

The Crowded Inn

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

"**. . . Mother!" gasped the little girl,**
"Just guess what father's gone and done."
"Don't bother me," the mother said,
"You know the inn is overrun
With guests and I have beds to make
And wine to serve and clothes to wash
And fifty loaves of bread to bake."

"But, mother," and the child pursued
The busy woman round the table,
"He's put a wife and husband from
Nazareth—out in the stable!"

"The stable's clean. Now get some flour.
Tell Sarah that the fire is low.
Then run to Azrah's. Get some meat
And vegetables. Don't stand there, go!"

"Please, mother, listen. I have seen
The lady, and her face is white
With pain. She's very sweet . . . and
Is going to have a child tonight."

"What *are* you saying? You don't k
About such things. Now run along."
The child clung to her mother's arm.
"The lady's voice is like a song.
Her eyes are full of wondrous light.
She said to bring my mother there—
She beckoned to me like a queen.
A crown of light shines in her hair . . ."

The mother laughed. "All right, I'll go
But just to see if what you say
Is true." She turned and walked outdoors,
Out past the cattle munching hay.
She took a look at the sweet wife
Who sat upon a milking stool.

Holy Night

"My name is Mary . . ." "Never mind
Your name, my dear. I've been a fool.
We've very quickly got to find
A bed for you." She deftly made
A pallet out of soft brown straw
On which a thick sheep's skin was laid.
Then hurriedly she went to draw
Fresh water from the inn-side well.

"Bring out clean linen. Stir the fire.
Heat this water. Go and tell
Your father we are going to have
Still another guest . . ."

* * *

Soon people streamed out from the inn
To see the infant gently laid
Within a manger. Some just gaped.
But others, strangely, knelt and prayed.
And presently the townsfolk came,
And shepherds left their distant fold,
And three Magi in velvet robes
Brought frankincense and myrrh and gold.
And overhead the sky grew bright
With a melodious kind of light.

* * *

The inn beds were not made that night.
No fifty loaves of bread were baked.
There was no meat from Azrah's shop,
And not a drinker's thirst was slaked.

But all the world remembers still
The little inn at Bethlehem
Because, although there was no room,
A place was found to welcome Them.

And so it is in crowded breasts
Where e'er the star of kindness gleams.
So full of cares, so full of dreams,
There is yet space for heaven's gift

—Ken Woodman

Pasterze Mili . . .

Pasterze mili, coście widzieli?
Widzieliśmy maleńkiego Jezusa narodzonego,
Syna Bożego, Syna Bożego!

Co za pałac miał? Gdzie gospodą stał?
Szopa, bydłu przyzwoita, i to jeszcze źle pokryta,
Pałacem była, pałacem była!

W jakiej odzieży Pan nieba leży?
Za purpurę, perły drogie, ustroiła Go w ubogie
Pieluszki nędza, pieluszki nędza!

Kto asystował, kto Go pilnował?
Wół i osioł przyklękali, parą Go swą ogrzewali,
Dworzanie Jego, dworzanie Jego!

A jakie kapele nuciły Mu tréle?
Aniołowie Mu śpiewali, my na dudach przygrywali
Skoczno, wesoło! Skoczno, wesoło!

Jakieście dary dali, ofiary?
Sercaśmy własne oddali, a odchodząc poklękali,
Czołem Mu bili, czołem Mu bili!

Co Życie Niesie

O Podstawowych Wykładnikach Dzisiejszego Boju.—I o Poniewieranym Pierworodztwie Ducha.—Jakoteż o Powrocie Człowieka Na Drogę Prawdy Bezpiecznej.

Połączmy nastroje wigilijne z chwilką rozważań na tematy bezpośrednio z cudnymi tradycjami nie związane, a uderzą w świadomość naszą prawdy mówiące o tragedii świata dzisiejszego.

Wojny poprzednie, a szczególnie rozbestienia niemiecko-moskiewskie drugiej wojny światowej, oraz obecne rozjątrzenie się i beznadziejność zimnej wojny, sprowadzają się do dwóch podstawowych wykładników filozofii życia.

Po jednej stronie mamy zasadę wiekami utwierdzoną a głoszącą wszem wobec, że człowiek jest stworzon na obraz i podobieństwo Boże. Zasada ta uległa pewnej specjalizacji w amerykańskiej Deklaracji Niepodległości, gdzie czytamy stwierdzenie, że wszyscy ludzie są równi w oczach Boga.

To jest mądrość życia, kierująca duchową ewolucją człowieka od przedczasów biblijnych aż po dobę bieżącą.

To jest pełnia i dojrzałość życia i akt wiekuisty obwieszczony ponad utwierdzeniem.

* * *

Po drugiej stronie mamy dziedzinę szatana, pierwszego buntownika przeciw miłości Bożej. Za jego to sprawą i kusicielskim podszeptem i diabelskimi złudzeniami rozkoszy światowych, wyrastają między społeczeństwami tyranie, które w niewolę i bezmyślność zwierzęcą usiłują zepchnąć człowieka.

"Staniecie się jako bogowie," gdy uchwycicie władzę i w człowieku zdepczecie wszelkie wartości duchowe, szepcze tyranom, dyktatorom rozbójcom, wywoływaczom wojen. "Staniecie się jako bogowie" i wszczepia w charaktery już zboczone straszliwy obłęd pożądania władzy.

* * *

"Staniecie się jako nadludzie," szepcze Bismarckom i innym okrutnikom bezgranicznej pychy i buty niemieckiej, "gdy ogłosicie i udowodnicie światu, że Siła jest Prawem," gdy przez siebie proklamowanym prawem nadludzi obwieścicie rządy panów i pięści nad ludźmi czystego serca i spokojnej myśli . . . Gdy będziecie bezprzykładnie okrutni w dniach triumfów, a nauczycie się skamlać i kłamać i ocyganiać świat w dniach klęski. Cel uświęca środki, a waszym celem jest panowanie nad światem.

* * *

"Równi bogom będziecie," mówi do skarlałych w niewierze umysłów, "gdy zaprzeczycie istnieniu Boga, a socjalistyczno-komunistyczny pragmatyzm materializmu obwieścicie światu i wszelkim matołkom jako nową religię. Pocóż wam daleki Bóg, gdy jego miejsce możecie zająć na Kremlu?"

Pokazał szatan Chrystusowi z góry wysokiej złudy wszystkich bogactw i wszystkich sław tego świata i mówił:—"to wszystko dam tobie, jeśli upadłszy, oddasz mi pokłon."

Kuszenie Chrystusa było kuszeniem całej ludzkości.

Chrystus je w imię nasze i w imię wszystkich pokoleń odrzucił rozkazem:—"pójdź precz, szatanie!"

Ale jako wśród dwunastu umiłowanych uczniów Chrystusa znalazł się przecież jeden Judasz, tak i w pokoleniach ludzkich są i będą Judasze, gotowi dla zaspokoje-

(Dokończenie na str. 11-ej)

TIMELY TOPICS

Most Well Known Yule Editorial

(EDITORS NOTE: The most famous Christmas editorial ever printed is the one published by The New York Sun on Sept.21, 1897. It was written by Francis P. Church in answer to a little girl's question.)

IS THERE A SANTA CLAUS?

We take pleasure in answering at once and thus prominently the communication below, expressing at the same time our great gratification that its faithful author is numbered among the friends of The Sun:

"Dear Editor—I am eight years old.

"Some of my little friends says there is no Santa Claus.

"Papa says, "If you see it in The Sun it's so."

"Please tell me the truth. Is there a Santa Claus.

"Virginia O'Hanlon,

"115 West Ninety-fifth St."

Virginia, your little friends are wrong. They have been affected by the skepticism of a skeptical age. They do not believe except what they see. They think that nothing can be which is not comprehensible by their little minds. All minds, Virginia, whether they may be men's or children's, are little. In this great universe of ours, man is a mere insect, an ant, in his intellect, as compared with the boundless world about him, as measured by the intelligence capable of grasping the whole of truth and knowledge.

Yes, Virginia, there is a Santa Claus. He exists as certainly as love and generosity and devotion exist, and you know that they abound and give to your life its highest beatuty and joy. Alas! how dreary would be the world if there were no Virginias. There would be no childlike faith then, no poetry, no romance to make tolerable this existence. We would have no enjoyment except in sense and sight. The eternal light with which childhood fills the world would be extinguished.

Not believe in Santa Claus! You might as well not believe in fairies! You might get your papa to hire men to watch in all the chimneys on Christmas Eve to catch Santa Claus, but even if they did not see Santa Claus coming down, what would that prove? Nobody, sees Santa Claus, but that is no sign that there is no Santa Claus. The most real things in the world are those that neither children nor men can see. Did you ever see faries dancing on the lawn? Of course not, but that's no proof that they are not there. Nobody can conceive or imagine all the wonders there are unseeable in the world.

You tear apart the baby's rattle and see what makes the noise inside, but there is a veil covering the unseen world which not the strongest man, nor even the united strenght of all the strongest men that ever lived, could tear apart. Only faith, fancy, poetry, love, romance, can push aside that curtain and view and picture the supernatural beatuty and glory beyond. Is it all real? Ah, Virginia, in all this world there is nothing else real and abiding.

No Santa Claus! Thank God, he lives and he lives forever. A thousand years from now, Virginia, nay, ten times ten thousand years from now, he will continue to make glad the hearts of childhood.

A Page In American History

Christmas was first celebrated in the New World on December 25, 1492—465 years ago—when Christopher Columbus' two vessels, the Santa Maria and the Nina, made their way eastward off the coast of the recently discovered island of Hispaniola, now Haiti. Christmas was probably first celebrated on the mainland of this continent by early French settlers who came to St. Croix, Maine, around 1604. One of the early German celebrations in America was arranged in 1741 by Count Nicholas von Zinzendorf, who was a member of the Moravian colony in what is now Bethlehem, Pennsylvania. The people of Boston seem to have been the first to celebrate Christmas by placing lighted candles in their windows and singing carols in the streets. In many of the southern states, Christmas is celebrated with fireworks, a custom which was introduced by French settlers in Louisiana, and Italians and Spaniards in Florida. Our Christmas trees are of German origin, and Santa Claus immigrated from the Netherlands where he is better known as Saint Nicholas. Christmas cards were introduced in this country in the late 1870's by a London firm. Early in the present century the custom of setting up a community Christmas tree in public squares was adopted in many American cities.

Citizenship

Question: My daughter, a native born American citizen, had a child out of wedlock, while she lived abroad. After some time she and the child came back to the United States. Is that child an American citizen by birth?

Answer: Yes. A child born out of wedlock outside of the United States on or after December 24, 1952 is a citizen of the United States at birth, if the mother was a citizen of the United States at the time of the child's birth and if the mother had previously been physically present in the United States or one of its outlying possessions, for a continuous period of one year. Incidentally, American citizenship is not conveyed by an American citizen father to his illegitimate child, who is born abroad.

Brak "Aktywności" Wśród Dziennikarzy Polskich Po Odwrocie Od "Października"

Okres Względnej Tolerancji Skończył Się, Gdy Gomułka Zaczął Prześladować "Rewizjonizm"

Warszawa. —(FEP).— W drugiej połowie grudnia b.r. odbędzie się we Wrocławiu dziewiąty po wojnie ogólnopolski zjazd dziennikarzy. wśród dziennikarzy polskich znajduje się szereg utalentowanych ludzi pióra. Wielu z nich dało się poznać jako zdecydowani przeciwnicy stalinizmu i obrońcy wolności człowieka.

Niedawno, bo z początkiem bieżącego miesiąca, polski dziennikarz, pisujący w krakowskim tygodniku "Przekrój", Lucjan Kydryński zasłużył na uznanie międzynarodowe i zdobył nagrodę ustanowioną przez francuski dom wydawniczy Hachette w Paryżu za najlepszy artykuł prasowy, poświęcony opisowi wrażeń z wystawy międzynarodowej w Brukseli.

Nie wolno pisać krytycznie

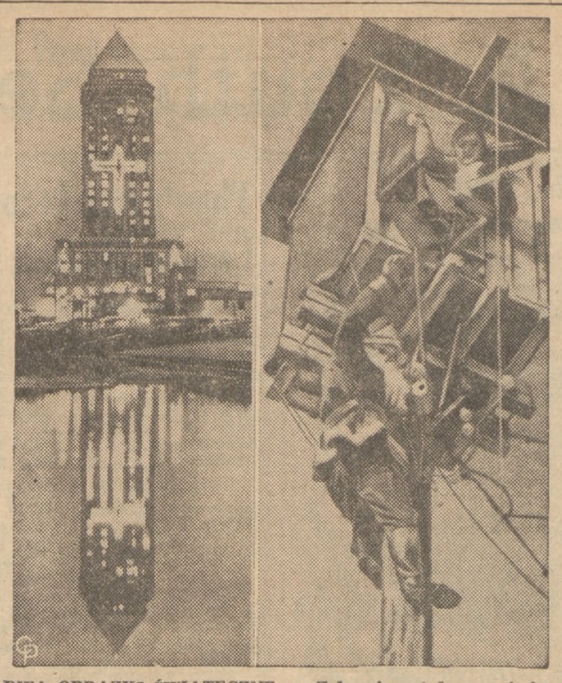
O wzroście aktywności dziennikarzy, o wybiciu się na powierzchnię życia szeregu młodych talentów, pisało się i mówiło się z uznaniem w okresie rewolucji październikowej w Polsce. Zdobyło sobie wówczas wielką popularność pismo studenckie "Po prostu." Cieszyły się dużą poczytnością tygodniki literackie jak "Nowa Kultura", "Przegląd Kulturalny" i t.d. Szereg prac pisarskich i wiele artykułów dziennikarskich tłumaczone było na języki obce i przedrukowane na Zachodzie.

Okres względnej tolerancji dożimu wobec polskich intelektualistów i pisarzy skończył się z chwilą, gdy Gomułka zaczął prześladować "rewizjonistów", pod które to miano podciągnięto wszystkich, którzy ośmielili się krytykować nie tylko grzechy przeszłości, ale i po październikowe wady reżimu.

Dziennikarze wolą spokojniejszy chleb

Polityczny odwrót od października dotknął boleśnie również i dziennikarzy. Wielu z nich na znak protestu przeciwko przejawom ograniczania wolności słowa wystąpiło z szeregów partii. Zmieniły się sztaby redakcyjne na skutek zarządzonej przez reżim czystki. Śmiałe artykuły coraz bardziej znikają z łam tygodników a rezultatem tego jest spadek popularności prasy wśród czytelników.

Najlepszym dowodem, jak bardzo zmieniła się atmosfera, którą oddychali dziennikarze jeszcze rok temu, jest następujące sprawozdanie z niedawno odbytego posiedzenia warszawskiego oddziału dziennikarzy, zamieszczone w tygodniku "Polityka" nr. 47). "Poza dwoma wystąpieniami oficjalnymi — pisze "Polityka" — prawie ani słowa o prawach politycznych... nastroje wśród dziennikarzy są raczej oklapnięte, prasa jest mało bojową, dawniej dziennikarze brali się z werwą za trudne problemy, teraz się jakoś do tego nie palą, wolą spokojniejszy chleb..."



DWA OBRAZKI ŚWIĄTECZNE. — Z lewej, w jednym z jezior nadbrzeżnych w Miami, Floryda odbija się wyraziście budynek sadowy pow. Dade, którego zapalone światła tworzą malowniczy krzyż. W prawo—w Indianapolis, Gwiazdor dociera z trudem po słupie do 17-letniej Mauri Rose Kirby, która pragnie pobić rekord światowy w przebywaniu na słupie. Dotychczasowy rekord wynosi 169 dni.

Komunikat Koła Rodzicielskiego Pol. Szkoły Przed. Ojczys.

Zarząd Koła Rodzicielskiego Polskiej Szkoły Przedmiotów Ojczystych w Chicago, uprzejmie komunikuje, że walne zebranie Koła w dniu 7 grudnia, br., wyłoniło nowy zarząd Koła Rodzicielskiego w składzie:

1) Dr. W. Dąbek — prezes, p. J. Marquart i p. S. Jankiewicz — wiceprezesi; p. M. Bojczuk — sekretarz, p. P. Karkowski — skarbnik, oraz pp. A. Zaleski, C. Szymański, H. Filipowska i J. Tracz — członkowie Zarządu.

2) Do Komisji Rewizyjnej Koła weszli: p. mgr. K. Wronowicz — przewodniczący, oraz inż. Zakrzewski i p. Sitko jako członkowie.

3) Z urzędu w skład Zarządu Koła Rodzicielskiego wchodzą: Ks. dr. Marian Metler — prefekt szkoły, oraz mgr. Kazimierz Liberadzki — kierownik szkoły.

Zarządowi Stowarzyszenia Samopomocy Nowej Em. Pol. w Chicago za wydatne i stałe subsydia pieniężne, za tak duże wysiłki w ułatwieniu prowadzenia Polskiej Szkoły, oraz pani Adeli Łagodzińskiej i całemu Zarządowi Związku Polek w Ameryce za bezinteresowne udzielanie 2 sal na cele Polskiej Szkoły, jako też tym wszystkim organizacjom i patriotycznym Rodakom, którym dobro Szkoły Polskiej nie jest obojętne, Zarząd Koła Rodzicielskiego składa niniejszym serdeczne "Bóg zapłać," łącząc wyrazy najlepszych i najserdeczniejszych życzeń Świątecznych i Noworocznych.

Śląc jak najserdeczniejsze życzenia "Wesołych Świąt" i pomyślnego Nowego Roku wszystkim P. T. Rodzicom — Członkom Koła Rodzicielskiego, Zarząd Koła prosi bardzo serdecznie o jak najdalej idącą współpracę Rodziców z Zarządem Koła oraz Gronem Nauczycielskim. — Zarząd Koła Rodzicielskiego.

Ktoś, Gdzieś, Kiedyś Powiedział, Że Praca Uszlachetnia

Humorystyczne Filozofowanie Na Ten Ciekawy Temat

Ktoś gdzieś powiedział, że każda praca jest pożyteczna tylko nikt, nigdzie nie powiedział czy napisał, że każda jest miła. Osobiście uchodzę od najmłodszych lat za pracowitego i dokładnego, ale żeby kto wiedział, jak mnie codziennie nieomal krew zalewa, że muszę robić to co robię, a nie pracuję bo nie mogę w tym, co kocham i do czego jestem dobrze przygotowany. W Polsce było "porzekadło", że ktoś szukał tego, co pracę wymyślił, aby mu zdrowo mordę stłuc. Całym sercem piszę się na współudział w tym dokładnym, drobiazgowym mordobiciu.

Niema Czasu

Bo co z samej bezmyślnej pracy człowiek ma? Ot poprostu mniej więcej zwierzęce bytowanie. Tu człowiek może mieć wszysko — rozumie się — w przyzwoitych granicach. Może mieć meble, dom, auto, konto w banku, tylko nie może pomyśleć, że jest człowiekiem. Nie — na to niema czasu!

Auto jest mu potrzebne do pracy i załatwiania spraw życiowych; dom aby się nim chwalić i mieć złudzenie, że ma gniazdo rodzinne; meble, żeby mieć złudzenie komfortu i wygody, albowiem nie ma czasu na nich siedzieć ani się nimi cieszyć i nie może się nimi nawet poszczycić przed gośćmi lub sąsiadami, bo oni mają to samo, a na wspólne przyjęcia nie ma czasu a i żony leniwe, albo także zapracowane, nie chcą mieć żadnego kłopotu z gośćmi.

Kiedyś niewolników zapędzano do pracy batami; ach jacyż głupi byli ówcześni panowie. Dzisiaj są mądrzejsze czasy. Dziś robociarzowi i nie-robociarzowi różni spryciarze nie grożą batami, tylko stwarzają potrzeby, coraz to nowy rodzaj grata, aparatu, łacha, czy innego głupstwa. A że dusza ludzka drapieżna jest, więc każdy chce mieć wszystko i to naraz-zaraz. Usłużni zaś kupcy podsuwają, kuszą, namawiają. Żony buntują na mężów, mężów na żony, dzieci nastawiają na rodziców i tak wkoło Macieju, byle wtrynić, wetknąć, uzyskać podpis, wszystko gładko z ukłonami i uśmiechem, a potem całkiem poważnie gościa cap za gardło i płać bracie. Niech ci serce pęknie, niech cię radość życia i słońca omija, tylko płać. Płacz i płać.

Bez Bata

Więc człeczysko, posiadacz domu, mebli, auta, lodówek, pralek automatycznych itp., samotny, zgoniony jak rudy lis, gotów pracować po 7 dni w tygodniu i po 18 godzin na dobę, byle więcej zarobić dolarów, a że do każdej zarobionej sumy państwo niegrzecznie się wtrąca i im więcej na czeku zarobionych dolarów, tym więcej zabiera do podziału. Więc biedny, nowoczesny, wolny obywatel, aby opłacić swoją wspaniałą oprawę, pracuje jak wariat sam chętnie, z ochotą, bez bata.

Wolność

Ma wolność zaharowywania się na śmierć i niema go za co żałować. Wszakże robi to sam, bez przymusu, a potem w średnim wieku wali się na serce, razem z nim wali się jego dom i meble, bo wszystko jest tak dowcipnie obmyślone i obliczone, aby dzieci nie dziedziczyły po rodzicach "staroświecczyzny," tylko aby miały znowu wszystko od nowa i nowe i też wszystko naraz-zaraz i raz dookoła i jeszcze raz dookoła wolny człowieku.

Bywa jednak, że trzeba wejść w ten kołowrot "błogosławionej pracy," jak się ma takich miłych przyjaciół i Aliantów, którzy w tym czasie, kiedy się za nich walczy i dla nich pracuje, sprzedają dom uczciwych ludzi łajdakom tak, jak to nam zrobiono. Nam łatwowiernym Polakom, chorym na człowieczeństwo, uczciwość, wierność danym słowom i zawartym umowom.

Oh! Ja nie twierdzę, że nie należy pracować, ale człek powinien najpierw zdać sobie sprawę, po co żyje, potem mieć prawo wyboru, robić to co lubi i może nie mieć gratów, na których nie ma czasu spocząć, ale aby miał czas— oprócz wszystkich obowiązków—pomyśleć o sobie, że jest człowiekiem.

Wieczna Bajka

Bo jak dzisiejszy człowiek w jarzmie "wolności" nie ma osobistego szczęścia i wytchnienia, tak i pokolenia niewolników dla przyszłości też nic nie mają, a przyszłe pokolenia także będą miały figę. Będą się tylko niepomiernie dziwiły, że ich ojcowie byli aż tak nieczłowieczo głupi. Nota bene — jeśli one będą miały dość rozumu, aby się wreszcie uczłowieczyć.

A może to będzie wieczna bajka i znowu będzie raz dookoła i jeszcze raz dookoła, aż wreszcie złość i głupota ludzka uprzykrzą się Panu Bogu i wszystko od nowa stanie się ziemią, tylko ziemią, mądrą ziemią, bo tak jak teraz to przecież wszystko jedno. Czy w te czy we wte.

—Rajmund Habermatt
950 So. Valencia St.
Los Angeles 15, Cal.

W Walce Przeciw Wypadkom z Autami

Czołowi przedstawiciele policji w Chicago zastanawiali się w poniedziałek nad problemem opracowania kampanii, której zadaniem jest przeciwdziałanie wypadkom samochodowym w mieście w okresie szczególnie groźnym to jest w przeddzień i w Nowy Rok.

Komendant policji Timothy J. O'Connor wręczył przedstawicielom specjalne przepisy na ten okres i zarządzenia oraz ujawnił miejsca, w których w roku ubiegłym zanotowano najwięcej wypadków.

Miejsca te policja będzie miała specjalnie na oku, komendanci dystryktowi otrzymali nawet mapki z zaznaczeniem niebezpiecznych miejsc i krzyżówek.

Dzień ten zawsze obfitował w wypadki tak z autami jak też i z przechodniami, władze miasta przez odpowiednie przygotowania pragną zapobiec wypadkom i zapewnić mieszkańcom maksimum bezpieczeństwa w tym roku.

Niewidomi Recytują Na Konkursie

Warszawa (P). — Około trzystu niewidomych wzięło udział w konkursie recytatorskim, który odbył się w Warszawie. Dwie pierwsze nagrody (po 1,500 złotych) otrzymali: Halina Kuropatnicka z Wrocławia i Zygmunt Mrozek z Chorzowa. Nagrodę drugą (w wysokości 1,000 zł.) zdobył Michał Kozioł z Poznania. Specjalne podziękowanie i słowa uznania otrzymał między innymi niewidomy bajarz ludowy z Poronina — Franciszek Dzierżęga. Podczas konkursu recytował on własny utwór pod tytułem "Ojczyzna".

36 Statków Ze Stoczni Gdańskiej

Gdańsk. (P) — 128,780 DWT wynosi tonaż statków zbudowanych przez Stocznię Gdańską od stycznia do grudnia 1958 roku (o przeszło 20 tysięcy DWT więcej, niż w roku 1957).

TOW. SYNOWIE PIASTA,
Grupa 1214 Z.N.P.
Przesyła Swym Członkom i Członkiniom
ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU 1959
Zarząd Grupy

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

Walter R. Kolesiak
Wesołych Świąt
Bożego Narodzenia
— i —
Szczęśliwego
Nowego Roku
Dla Klientów, Przyjaciół i Całej Polonii
— zasyła —
White Eagle Savings and Loan Association
1750 West 48th Street
Chicago 9, Ill.
WALTER R. KOLESIAK, Pres.
YArds 7-0410
FEDERAL HOME LOAN MEMBER BANK SYSTEM

SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Wszystkim Członkom i Polonii Składa:
CHICAGO SOCIETY P. N. A.
ZARZĄD:
Len Porzak, Prezes — Roman Garback, Sekr. Finan.
Marian Kudlick, Jr., Wiceprez. — E. L. Kaplański, Sekr. Prot.
Joseph Kostański, Wiceprezes — Witold Niemira, Skarbnik
Walter Jayko, Social Secretary

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I RADOSNEGO NOWEGO ROKU
Dla Członków
Tow. Gwiazda Wolności Gr. 1820 Z. N. P.
i Całej Polonii Składa
ZARZĄD:
Józef M. Rutkowski, prezes
Adolf Wirkowski, honorowy prezes
H. Rutkowski, wiceprezeska — B. Pilarczyk, sekr. prot.
A. Dąbrowski, wiceprezes — Z. Pranica, kasjer
B. Karpuk, sekr. fin. — J. Długosz, chorąży i marsz.

TOW. NOWA ERA
Grupa 1462 Z. N. P.
— PRZESYŁA —
ŻYCZENIA ŚWIĄTECZNE I NOWOROCZNE
Swoim Członkom i Sympatykom.
A. MARYANOWSKI, Prezes
P. KOPCZEWSKI, Sekr. Prot.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA i SZCZĄŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Swym Członkom, Ich Rodzinom, Przyjaciołom i Całej Polonii
Zasyła Zarząd Na Rok 1959
TOW. BIAŁEGO ORŁA
Grupa 2727 ZNP
Franciszek Pasieka, prezes — Stefan Matusik, sekr. prot.
Julian Janota, wiceprezes — Karolina Budz, kasjerka
Anna Lawrence, wiceprezeska — Andrzej Koziel Sr., trustys
Franciszek Prochot, sekr. fin. — Bronisław Wygoński, trustys
Franciszek Goryl, trustys

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT
i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Członkom, Członkiniom i Całej Polonii
składa
Chór Im. Ignacego Paderewskiego
Nr. 297 Związku Śpiewaków Polskich w Ameryce

WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Wszystkim Członkom, oraz całej Polonii — przesyła
Oddział 18 Związku Młodzieży Polskiej
Na Ziemi Washingtona
ZARZĄD NA 1959
J. Jęczmionka, Sr., prezes — J. Jęczmionka Jr., sekr. prot.
E. Andruk, wiceprezes — E. Lewandowski, sekr. fin.
S. Tomczak, kasjer

Przy nadchodzących Świętach Bożego Narodzenia
oraz Nowego Roku
Oddział Gdańsk No. 50-ty L. M.
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
i POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU
Wszystkim Członkom Oddziału, Ligowcom i Ligowczyniom
oraz Całej Polonii Amerykańskiej
Życzy Zarząd Oddziału Gdańsk No. 50 L. M.
Kapelan Oddz. Ks. Lata — Sekt. prot. K. Kaczmarczyk
Prezes honorowy Wł. Borus — Sekr. fin. L. Stefanowska
Prezes Oddz. J. Tabisz — Kasjer R. Wazny
Wiceprezeska M. Struz — Chorążowie St. Wierkus, J. Golis

Najserdeczniejsze Życzenia Zdrowia, Szczęścia,
Dobrego Powodzenia,
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
ORAZ SZCZEŚLIWEGO NOWEGO ROKU 1959
Dla Wszystkich Rodaków i Rodaczek, Organizacjom, Duchowieństwu, Polskiej Prasie i Radiu—Zasyła
Oddział Morskie Oko Nr. 47-my
Przy Okręgu 7ym Ligi Morskiej w Ameryce.
ZARZĄD.
Rozalia Hawryszko, prezeska
K. Hemmerling, wiceprezes — J. Bryja, kasjer
J. Lubaszka, wiceprezeska — St. Koszala, marszałek
M. A. Binkowski, sekr. prot. — Cz. Jakubowski, kom.
R. Hemmerling, sekr. fin. — J. Binkowski, organizator
Chorążowie: J. Wyskiel, Jr., G. Wojtulowicz
GÓRĄ POLSKIE MORZE!

Tow. Strzelcy Obrony Białego Orła
Grupa 2185 Z. N. P.
Oddział 101 Legionu Pułaskiego
Życzy Wszystkim Członkom i Przyjaciołom
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NASTĘPNEGO NOWEGO ROKU
ZA ZARZĄD.
Hanryk Wawrzon, prezes — Stanisław Kocoł, sekr. finansowy
Maria Klingier, wiceprezeska — Józefa Przywara, sekr. protokół.
Stefan Boniak, wiceprezes — Florencja Rusak, kasjerka
DYREKCJA
Miecz. Mościeński, — Jan Mach, marszałek
H. Klingier, — J. Szafraniec, opiek. chorych
B. Ryrzy,

Plac. 14-ta S.W.A.P. i Korp. Pom. Nr. 14
NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
ŚWIĄTECZNE I NOWOROCZNE
— Składamy —
Wszystkim Członkom Placówki i Członkiniom Korpusu Pomoc., Placówkom i Kor. Pom. S.W.A.P. w Okręgu Pierwszym, Duchowieństwu i Prasie Polskiej, Wszystkim Towarzystwom i Klubom Polskim, Przyjaciołom, Znajomym i Całej Polonii Amerykańskiej.
ZARZĄD PLAC. 14-TEJ I KOR. POM.:
I. Bugajski, Komendant — R. Kuras, Prezes
W. Zawada, Podkom. 1-szy — A. Bugajska, Wiceprezeska 1-sza
W. Gulczyński, Podkom. 2-gi — A. Woźniak, Wiceprezeska 2-ga
S. Piekarczyk, Adjutant Fin. — A. Kaczyńska, Sekr. Fin. i Prot.
A. Kaczyński, Adjutant Prot. — J. Pozniak, Kasjer.
H. Krzyczmonik, Ofic. Kas.

JULIAN S. CIEPŁY
Adwokat

JÓZEF CIEPŁY
Realnościowiec

ERWIN J. CIEPŁY
Realnościowiec
SERDECZNE ŻYCZENIA
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku
Wszystkim Przyjaciołom i Klientom Spośród Polonii z Podziękowaniem za Całoroczne Poparcie Składają
Właściciele Biura Realnościowego
2636 WEST CERMAK RD. — Tel. Bishop 7-7220

KLUB POGÓRSKA WOLA
przesyła
SERDECZNE ŻYCZENIA
ŚWIĄTECZNE
Dla Dziennika Związkowego—
Szczęść Wam Boże!
Jak również przesyłamy życzenia Wesołych Świąt Wszystkim Członkom.
ZARZĄD:
ST. TCHON, Prezes
J. NIKIEL, Sekretarz

KLUB BRAT. POMOCY STAREGO SĄCZA
życzy swoim rodzinom, przyjaciołom i sympatykom
WESOŁYCH ŚWIĄT
i POMYŚLNEGO
NOWEGO ROKU
ZARZĄD
Florian Kosiński, prezes
Ludwik Kalemba, wiceprezes
Stanisław Kosiński, sekr. fin.
Domicela Wayman, sekr. prot.
Stanisław Chrobak, skarbnik

WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA i WESOŁEGO NOWEGO ROKU
wszystkim członkom i całej Polonii — przesyła
GRUPA 1378 ZNP
ZARZĄD
Czesław Dąbrowski, prezes
Bolesław Papiernik, wiceprez.
H. Postanowicz, sekr. fin.
Ed. Wiatrowski, sekr. prot.
Arthur Draniczarek, kasjer

WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA
I POMYŚLNEGO
NOWEGO ROKU
Zasyła Członkom, Członkiniom i Całej Polonii
ODDZIAŁ MORZE No. 49
LIGI MORSKIEJ
WANDA DUDA, Prezeska
wraz z całym Zarządem.

Najlepsze Życzenia
ŚWIĄTECZNE
I NOWOROCZNE
Całej Polonii
— przesyła —
Klub Czarna
Powiat Ropczyce
ZARZĄD:
E. BLASKI, Prezes
E. LUSZOWIAK, Wiceprezes
E. BARNAK, Wiceprezes
E. KALISZ, Sekr. Fin.
F. TOMASZEK, Sekr. Prot.
J. STOPKA, Kasjer
J. MAJKA, Odźwierny.

WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA
— i —
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Wszystkim Członkom, Ich Rodzinom, Sympatykom
Polskiego Legionu Amerykańskich Weteranów
Oraz Całej Polonii
Życzy
Polski Legion Amerykańskich Weteranów
i Oddział Pań Pomocniczych
ZE STANOWEJ KWATERY ILLINOIS
Za Zarząd Weteranów:
JOHN M. BRONKALA, Stanowy Komendant
THEODORE S. LENART, Stanowy Adiutant
KS. WŁADYSŁAW KREMPA, Honorowy Stanowy Kapelan
Za Zarząd Oddziału Pań:
EVELYN ROZANSKA, Stanowa Prezeska
ADELINE JANIEC, Sekretarka Protokółowa

KLUB POWIAT BOCHNIA
Życzy swoim członkom, członkiniom, przyjaciołom, oraz prasie
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
ZARZĄD
Józef Węgrzyn, prezes — Katarzyna Cegielski, sekr. fin.
Józef Durak, wiceprezes — Józef Kleszcz, kasjer
Józefa Cieśla, sekr. prot. — Frank Deraczyński, marszałek
Adam Dobrowolski i Genowefa Wielas, rada gospodarcza

KALENDARZ ZWIĄZKOWY
NA ROK 1959
Rok 1959 jest Rokiem Sejmowym Z.N.P., a więc Kalendarz na ten rok jest kalendarzem Sejmowym.
W KALENDARZU ZWIĄZKOWYM na rok 1959 oprócz kalendarium, wykazu świętych imion, znajdą czytelnicy Podręcznik Nauki Obywatelstwa (50 pytań i odpowiedzi najczęściej zadawanych przy egzaminie obywatelskim) oraz bogaty Dział Literacki, Rozrywkowy i Naukowy, a cały kalendarz jest okraszony zdrowym polskim humorem, oraz mnóstwem interesujących ilustracji.
Zwracamy się z apelem do wszystkich Gmin i Grup związkowych jak też do poszczególnych czytelników o wcześniejsze zamawianie Kalendarza Związkowego. Prosimy o to, gdyż napływanie wcześniejszych zamówień ułatwi nam dostarczanie Kalendarza punktualnie i szybko. Pozatem może się zdarzyć, że braknie kalendarza dla tych, którzy zwlekają z zamówieniem do ostatniej chwili. Zamawiajcie więc KALENDARZ ZWIĄZKOWY teraz i niech nie zabraknie go w polskim domu.
NOWELE! WIERSZE! HUMOR! ILUSTRACJE! NAUKA! SZTUKA!—WYKAZ POLSKICH FIRM W CHICAGO I W INNYCH MIASTACH, KTÓRY UŁATWI WAM ZAKUPY ZE WSZYSTKICH DZIEDZIN.—OTO JEST KALENDARZ ZWIĄZKOWY, KTÓRY JUŻ NIEBAWEM ZAWITA POD WASZ DACH!
Zamówcie sobie już dzisiaj u
Sekretarza Finansowego Waszej Grupy
lub piszcie Dziennik Związkowy, 1201 Milwaukee Ave.
Chicago 22, Ill.
KALENDARZ ZWIĄZKOWY
Cena Kalendarza przy indywidualnym kupnie, $1.50
Przy zamawianiu Kalendarza przez Grupy i Gminy Kalendarz jest sprzedawany po cenie kosztu.

★ ★ Sports — P. N. A. Youth Section — Social ★ ★

Maluta Ties Krzeminski For C. 39 PNA Lead; Steve Krasowski Gets 626

STANDINGS

	W.	L.
Kreminski Bros.	30	18
Maluta Liquors	30	18
Matelski Real Sstate	29	18
E. Z. Waste Material	29	19
Quartet Tap	27	21
Chud's Fashions	27	21
Stozek Milk Service	25	23
Urbanek's Chapel	23	25
Kosciuszko Hall	23	25
Nawrot Paints	22	26
Joseph Krupa	22	26
Town Of Lake Utilities	22	26
Kozera Funeral Home	21	27
Johnny Patka	19	29
Wal-Mar Club	19	29
Prior Fords	16	32

The Maluta Liquors won 2 games from Kosciuszko Hall last Tuesday night at Woodmac Lanes to tie with Krzeminski Brothers who were losing twice to E-Z Waste Material, for first place in the Council 39 PNA Bowling loop title race.

Steve Krasowski fired a 220-626 for Maluta, Frank Sichelski 516 for Kosciuszko, Ciesla 590 and Ordzowialy 565 for E-Z Waste, and J. Cichon 565 for Krzeminski Bros.

Kozera Funeral Home nipped Wal-Mar Club, 2 to 1, and Matelski Real Estate fared likewise against Prior Fords.

Gasior rolled 532 for Kozera, Grandau 516 for Wal-Mar, Matt Bednarz 542 for Matelski, and N. Schessler 488 for Prior.

Joe Sichelski's 545 netted Stozek Milk Service a pair at the expense of Quartet Tap. Ed Jungman tallied 533 for the losers.

Urbanek Funeral Home won the odd game from Joe Krupa's thanks to a 530 by S. Czajkowski. Kasperski notched a 539 for Krupa's.

Nawrot Paints lost the first game to Town of Lake Utilities and then copped the final pair. A. Sula posted a 586 and J. Paczynski 554 for Town of Lake, and Hank Surdej 557 and Matt Ucho 547 for Nawrot.

A 563 by Chet Jendryk led Chud's House of Fashions to a 2 to 1 nod over Johnny Patka. Frank Stec tossed a 496 for Patka.

MALUTA: Kelso 490, Raynor 520, F. Suchovsky 409, Krasowski 626, J. Suchovsky 513.

KOSCIUSZKO HALL: F. Sichelski 516, A. Powers 430, D. Lahm 466, B. Gregones 433, N. Lahm 502.

E-Z WASTE Stronczek 424, Seweryn 469, Ordzowialy 565, Zwarich 449, Ciesla 590.

KRZEMINSKI BROS: Dr. Krzeminski 483, J. Galica 548, P. Kowalczyk 506, H. Kozlowski 485, J. Cichon 565.

WAL-MAR: Grandau 516, Gregus 454, Ziemkowski 479, Prokop 455, Hoyne 507.

KOZERA: Korzywiewski 518, Kotwasinski 474, Kozera 500, Pawlikowski 520, Gasior 532.

PRIOR FORDS: N. Schiesser 488, B. McNamara 473, J. Carpenter 337, L. Czajkowski 462, C. Marsik 468.

MATELSKI REALTY: Jurczak 535, E. Bednarz 450, M. Bednarz 542, Hawerbier 399, Urnikis 485.

STOZEK: A. Novorolsky 484, S. Blazek 488, J. Stozek 457, J. Sichelski 545, F. Borowicz 535.

QUARTET TAP: E. Nowak 509, A. Kozlowski 465, W. Pargulski 441, E. Jungman 533, J. Blidy 516.

URBANEK: H. Stec 495, C. Margalus 427, D. Hungerford 441, S. Czajkowski 530, E. Tomsa 509.

Krupa's : Nawojski 441, Zwolinski 506, Kasperski 539, Marshall 450, Cassidy 486.

TOWN OF LAKE: A. Sula 586, H. Podborny 431, R. Haskiewicz 458, T. Stanczyk 547, J. Paczynski 554.

NAWROT PAINTS: J. Nawrot 452, M. Ucho 547, J. Urban 517, H. Surdej 557.

JOHNNY PATKA: T. Staskiewicz 489, R. Podgorny 466, M. Stec 484, F. Stec 496, R. Kajtaniak 481.

CHUD'S: Glowacki 488, Pacholski 491, Surma 510, Jendryk 563, Ploch 525.

Hawks Pay Visit To Boston On Christmas Nite

Boston, Dec. 24. — The Chicago Black Hawks, perennial away-from-homers on Christmas Day, meet he Boston Bruins here at the Boston Garden tomorrow night.

The Boys from Back Bay haven't been in a very generous mood on their own pond as far as the Hawks are concerned. Two previous engagements here went to the Bruins by scores of 5-2 and 4-2.

The Hawks will present the same tough team that beat Detroit 4-2 in Chicago last Sunday night. Young Stan Mikita will take over the injured Tod Sloan's spot again at center between Ted Lindsay and Ed Litzenberger.

Kenny Wharram who has been going great guns of late will pivot for Bobby Hull and Danny Lewicki, while Lorne Ferguson splist Ron Murphy and Johnny McKenzie. Eric Nesterenko, Glen Skov and Earl Balfour will constitute a fourth line.

The Bruins who have survived a prolonged injury siege without tumbling in the N.H.L. standings are looking to more prosperous times with a healthy lineup.

Defenseman Doug Mohns and center Bronco Horvath, both of whom had their jaws broken a couple of months back returned during the past week. Horvath a 30-goal scorer last season will return to his ordained position on the Uke Line, between Vic Stasiuk and Johnny Bucyk. That unit scored 72 goals last season.

Fleming Mackell is back between Jerry Toppazzini and Don McKenney, a combo which accounted for 73 goals last season. McKenney geting 28, Topper 25 and Mackell 20. McKenney has 17 to date, and Topper 13.

A Hawk victory tonight could move the tribe into a fourth place tie with the Bruins.

Following tonight's game, the Hawks are booked for a weekend doubleheader against the last place Maple Leafs, in Toronto Saturday night and back home at the Chicago Stadium on Sunday.

Curly's Tap Tips Serek's Bakery In St. Boniface

STANDINGS

	W.	L.
Kaplan's Store	28	17
Lewis Alleys	25	19
Severin's Lounge	24	20
Malec F. H.	23	22
Curly's Tap	22½	22½
Serek's Bakery	22	23
Michalik F. H.	21	24
Pociask F. H.	14½	30½

Ken Kobus racked up a 525 series to lead Curly's Tap to a shutout over Serek's Bakery during last Sunday's extra session of the St. Boniface Holy Name Society Bowling loop at Lewis Alleys.

Kaplan's Dept. Store boosted its lead to 3 games over Lewis Alleys by trimming Secerin's Lounge twice while Lewis was dropping 2 tilts to Michalik Funeral Home.

Sig Mayer threw a 581 for Kaplan's, J. Kosjak 526 for Severin's, J. Bandosz 535 for Lewis Alleys, and Lou Zawila 56[illegible] and J. Moskal 524 for Michalik.

Malec Funeral Home with the help of a 435 by L. Kopan won the odd game from Pociask Funeral Home. F. Karner shot 499 for Pociask.

MALEC F. H.: K. Zech 399, J. Potthast 403, L. Bobrowski 363, L. Kopan 435, A. Zech 414.

POCIASK F. H.: . Koester 371, F. Latala 440, F. Karner 499.

LEWIS ALLEYS: S. Chinola 417, J. Lococo 362, B. Roman 413, B. Markes 465, J. Bandosz 535.

MICHALIK'S F. H.: L. Zawila 563, J. Scardina 425, W. Postelnik 338, J. Healy 495, J. Moskal 524.

SEVERIN'S LOUNGE: R. Mathews 489, E. Cody 397, S. Butkowski 347, S. Schlieben 494, J. Kos-Jak 526.

KAPLAN'S: B. Sylve Carl 408, Don 402, S. Mayer 581, R. Jesuit 491.

CURLY'S: K. Schielben 409, J. Belcher 433, R. Nowicke 409, G. Dubis 473, K. Kobus 525.

SEREK'S BAKERY: T. Kusek 469, J. Brauer 462, F. Placek 472, R. Gozdecki 414.

Bill Veeck Bids For Control Of Chicago White Sox

Chicago. — (UPI) — Perpetual idea-man Bill Veeck, who spurted Cleveland Indian attendance into the millions and put a midget on the St. Louis Browns, today eyed the Chicago White Sox.

Veeck, former head of both Indians and Browns, said he had "discussed" buying controlling interest in the Sox from Mrs. Dorothy Rigney, who, with her brother, Charles Comiskey, owns the ball club.

Roy Egan, Mrs. Rigney's attorney, said there "is merit" to such talk.

"We have discussed it with Mrs. Rigney's representatives," Veeck said. "Any other statements will have to come from them."

A White Sox spokesman said such negotiations "were not a club matter" and he had not been authorized "to make any comment on the situation."

Mrs. Rigney told a circuit court last summer that she holds 1,679 shares of the ball club's stock. Comiskey holds 1,129½ shares.

(Mrs. Rigney's husband, John, a vice-president of the club along with Comiskey, holds 10 shares. Egan holds five.)

The 500-plus shares separating Mrs. Rigney from her brother are the basis for the dispute between them.

Relations between the two have been strained since 1956, when their mother, Mrs. Grace Comiskey and naming Mrs. Rigney executrix of the estate.

Orbit No. 1,958

Pabst Blasts W. L., 3-0; Ties Slowik For 2nd In Lewis Jr.

Osinski Scores 603 For Big Ray's

STANDINGS

	W.	L.
Western Liquors	30	18
Slowik Halls	28	20
Pabst Blue Ribbon	28	20
Margie's Tap	25	23
Lou Gordon Prov.	24	24
Big Ray's	22½	25½
Foul Ball Inn	20	38
Curly's Tap	14½	33½

Ed Rampela produced a 522 series and H. Binkley 500 as Pabst scored 3 upset wins at the expense of Western Liquors, thereby tying with Slowik Hall, who were taking 2 from Curly's Tap, for second place in the Lewis Junior Bowling loop race, only 2 games back of the W. L. combo, last Wednesday night at Lewis Alleys. Richard Biegaj posted a 590 and S. Dzialo 554 for Slowik.

E. Osinski's 603 and Steve Dudzik's 546 netted Bog Ray's a 2 to 1 nod over Lou Gordon Provisions, whose attack featured a 555 by B. Zarek.

Margie's Tap gained the No. 4 position in the standings via a pair of triumphs over Foul Ball Inn, thanks to a 557 by D. Grey and a 569 by D. Casey. Fred Suwanski threw a 542 and Ed Ropel 535 for Foul Ball Inn.

WESTERN LIQUORS: J. Szorc 454, J. Gorka 442, M. Dlugosz 442, P. Raczka 424.

PABST: E. Rampela 522, H. Binkley 500, B. Ebert 476, E. Rajkowski 489, R. Wilk 484.

SLOWIK HALLS: S. Dzialo 554, E. Caryl 439, M. Luczak 420, H. Cygan 541, R. Biegaj 590.

CURLY'S TAP: K. Kobus 434, J. Jaroch 495, M. Casey 477, E. Kunicki 476, R. Pelczak 436.

LOU GORDON: B. Zarek 555, E. Plummer 492, E. Jankowski 413, C. Decker 479, C. Novick 482.

BIG RAY'S: A. Augustin 539, G. Glueck 430, W. Swakon 459, E. Osinski 603, S. Dudzik 546.

MARGIE'S TAP: D. Grey 557, E. Wysocki 451, J. Bakula 486, D. Casey 569, T. Boraca 551.

FOUL BALL INN: E. Ropel 535, G. Krabec 493, W. Kuzmik 444, V. Kurek 473, F. Suwanski 542.

Warren Spahn Best N. L. Flinger; Sam Jones "Whiff" King

New York. (UPI) — Southpaw Warren Spahn of Milwaukee made such a monopoly of National League pitching honors this year that he left practically no laurels for anyone else, the official averages revealed today.

The 37-year-old ace, who defeated the Yankees twice in the World Series and then was beaten himself in the sixth game, compiled a 22-11 record last season and set a Major League record by becoming the first left-handed pitcher to win 20 or more games in nine different seasons.

En route to that mark, Spahn wound up in a tie for the league leadership in two important departments and reigned alone as the league leader in three other categories.

About the only major honor he missed was the earned run title which went to right-hander Stu Miller of San Francisco. Miller fashioned a 2.47 ERA while winning six games and losing nine.

Spahn, whose 3.07 earned run average was fourth best in the circuit, tied teammate Lew Burdette (20-10) for the best won-lost percentage, .667, and also wound up in a deadlock with Bob Friend of Pitsburgh for the most victories.

In addition, the veteran Milwaukee curve-baller pitched the most complete games, 23; the most innings, 290, and faced the most batters, 1,176.

Sam Jones of the Cardinals struck out the most batters, 225, and gave up the most walks, 107. Jones had the second best earned run mark in the league, 2.88, and he was followed by Burdette with 2.91, Spahn and Robin Roberts of the Phillies with 3.23.

Friend made the most starts, 38, while rookie Carlton Willey of the Braves led the league with four shutouts.

Johnny Antonelli of the Giants and Don Newcombe of the Redlegs each yielded 31 home runs to emerge as co-leaders in that department.

Rookie George Witt of the Pirates turned in the longest winning streak when he won seven games in a row from July 24 to Sept. 5. At the other extreme, Brooks Lawrence of Cincinnati had the longest losing streak, nine games. He failed to win from July 6 to Aug. 20.

Echo And Kalina Choruses' New Year's Eve Dance

The two Ladies Choruses, Echo and Kalina, extend a most cordial invitation to all of Polonia to attend their annual New Year's Eve Dance, which will be held on Wednesday, December 31st, in the lower and upper Walsh's Halls, 1014 Noble St., corner Cortez at Milwaukee Ave.

Commencement at 8:30 P.M.

The committee promises their guests, favors, noisemakers, your favorite snacks and drinks and beautiful music to the strains of Adam Snopka and his orchestra.

Why look elsewhere, when you can stay right in your own neighborhood and enjoy yourself at Kalina's and Echo's affair?

For table reservations please contact Frances Micek, BE 7-4245. Thank you.

The nation's first gold rush occurred in 1828 at Auraria, in northern Georgia. A U. S. mint was in operation nearby at Dahlonega, Ga., from 1838 to 1861.

Thad's Inn Records Tatarski VFW League Shutout Over M-H Tavern

STANDINGS

	W.	L.
Zozak	33	15
Club Forst	26	22
El Rancho Tavern	25½	22½
Thad's Inn	25	23
M-H Tavern	21½	26½
Post 7177	21	27
E & A Inn	21	27
Paulina Inn	19	29

Frank Olszak chalked up a 584 series and R. Swiec 541 to net Thad's Inn a clean sweep over M-H Tavern to tighten their hold on 4th place in the Jan Tatarski Post 7177 VFW Keg loop title chase, only one-half game back of El Rancho Tavern, which rallied to shade Paulina Inn, 2 to 1, after losing the opener, last Wednesday night at Lewis Alleys.

Frank Zapolski tallied 510 for M-H Tavern, Chet Kuznar 518 for El Rancho, and W. Tama Jr. 570 for Paulina Inn.

Zozak Liquors held on to their 7-game lead over Club Forst by winning twice from E-A Inn while Club Forst was taking the odd game from Post 7177 VFW.

Ed Stermer rolled 527 for Zozak, Ted Rybka 485 for E-A Inn, Nick Strek 500 for Club Forst, and J. Wachowski 469 for Post 7177.

M & H TAVERN: E. Polak 357, W. Swiderski 392, R. Teeter 401, C. Bogajski 393, F. Zapolski 510.

THAD'S INN: J. Kondziolka 435, E. Pfluegner 445, F. Pfluegner 433, R. Swiec 541, F. Olszak 584.

EL RANCHO: B. Marzec 396, E. Wytrwal 422, C. Tomal 463, R. Kowalski 483.

PAULINA INN: W. Tama 457, E. Palys 408, A. Luberda 408, B. Nelson 462, W. Tama Jr. 570.

ZOZAK: C. Orzol 479, P. Dudek 494, C. Kozowski 473, E. Stermer 527, P. Kroll 487.

E & A INN: F. Kula 462, J. Mazur 446, J. Krull 385, F. Spears 448, T. Rybka 485.

POST 7177: W. Kondziolka 446, T. Strek 413, B. Bolton 372, E. Jeziorski 416, J. Majchrowski 469.

CLUB FORST: W. Whaller 476, J. Strek 458, G. Koepke 467, N. Strek 500, J. Laschiazza 424.

Hank's Tavern Regains Kolski Men's Keg Lead

STANDINGS

Hank's Tavern	27	18
Sophie's R.I.	26	19
Moeller Bros.	25	20
Jack Hennings	24	21
Club Elk-Hon.	23	22
Tower Lounge	22	23
Zagorski Tavern	23	22
Rezmer's C.C.	20	25
Evergreen Lounge	19	26
Gallery Bar	15	30

Charley Ryszkowski blasted a 548 series and C. Adamus 542 last Friday night at Evergreen Bowl to net Hank's Tavern a clean sweep over Rezmer's Country Club and first place in the Edwin T. Kolski Men's Keg loop race by 1 game over Sophie's Ramp Inn, which was being subdued twice by Tower Lounge.

V. Schimanski tallied 550 and S. Schimanski 535 for Rezmer's, J. Mytys 578 for Sophie's, and G. Fauby 566 for Tower Lounge.

Evergreen Lounge nipped Moeller Brothers Furniture twice on a 536 by S. Steele and a 534 by Andy Voerg. Ed Kolski rolled 509 for Moeller.

Jack Hennings blanked Club Elk-Hon. with the aid of a 566 by Andy Krauter and a 545 by R. Leksander. W. Kozubal recorded a 494 for the losers.

M. Magiera carved out a 580 and L. Singer 522 as Zagorski Tavern won all 3 from Tommy Kluth's Gallery Bar, whose attack showed a 487 by G. Plucinski.

REZMER'S: S. Schimanski 535, B. Bormann 472, E. Stempinski 459, G. Stempinski 490, V. Schimanski 550.

HANK'S TAVERN: C. Ryszkowski 548, C. Adamus 542, T. Moen 488, W. Widlic 519, H. Kozlowski 430.

SOPHIE'S: J. Schrimple 449, J. Mytys 578, W. Roskosz 481, S. Magiera Jr. 504, S. Magiera Sr. 491.

TOWER LOUNGE: G. Fauby 566, P. Bekeleski 531, S. Kawa 589, E. Kowalski 471.

EVERGREEN LOUNGE: J. Paul Jr. 478, J. Burnat 438, S. Steele 536, W. Malik 479, A. Voerg 534.

MOELLER BROS.: E. Kolski 509, M. Sovar 454, L. Hojnowski 443, W. Cielec 495, H. Aniolowski 463.

CLUB ELK-HON.: W. Kozubal 494, C. Gienko 459, D. Lepczyk 431, B. Trungale 420, J. Hojnacki 411.

HENNINGS: S. Leksander 506, R. Leksander 545, P. Bannon 477, A. Krauter 566, T. Mattaine 510.

ZAGORSKI: L. Singer 522, J. Derner 516, M. Magiera 580, J. Lucchesi 501.

GALLERY BAR: Roemer 454, S. Panlak 448, T. Kluth 338, G. Plucinski 487, T. Poralewski 459.

Circuit 7 Gains SLA Mixed Tie With Sobieski

STANDINGS

Hemlock Federal	23	16
Circuit No. 7	21½	17½
Wasik Real Estate	18½	20½
Morskie Oko "A"	18	21
Oddz. Sobieski	18	21
Morskie Oko "B"	18	21

Circuit 7 gained a tie with Sobieski during last Thursday nght's Sea League of America Mixed Bowling loop competition at the Gage Park Bowl. C. Klein shot 551 for Circuit 7, and Frank Kalinka 512 for Sobieski.

League leading Hemlock Federal Savings turned back Morskie Oko "B" twice on a 501 by Matt Jucha. J. Hawryszko posted a 460 for the losers.

C. Zegadlo's 514 sparked Wasik Real Estate to a brace of decisions over Morskie Oko "A" whose attack showed a 432 by J. Wyskiel.

CIRCUIT NO. 7: D. Hamilton 378, R. Hemmerline 365, J. Janis 427, M. Samp 457, C. Klein 551.

SOBIESKI: F. Krupp 394, G. Szafranowski 337, H. Waskiel 408, M. Krupp 380, F. Kaluka 512.

HEMLOCK: B. Przechera 336, J. Jucha 396, S. Hermandez 377, L. Herda 332, M. Jucha 501.

MORSKIE OBO "B": R. Sasma 324, J. Hawryszko 460, J. Polacek 359, M. Binkowski 372, S. Durancik 394.

WASIK: J. Warmik 358, J. Stanton 345, C. Zegadlo 514, A. Patrik 434, R. Contreras 486.

MORSKIE OKO "A": C. Hemmerling 324, B. Janis 398, J. Wyskiel 432.

A new floor polisher automatically dispenses scrubbing water, wax and rug shampoo. The "Floorsmith" has a built-in reservoir that can be filled with the maintenance solutions. (Shetland Co., Lynn, Mass.)

Ten Word INTELLIGRAM

Check the correct word:

1—The first Saint Nicholas was a (bishop) (cardinal).
2—He was from (Germany) (Asia Minor).
3—Birth of Christ (has) (has not) always been observed on Dec. 25.
4—Santa's reindeer number (8) (6).
5—Correctly, the Christmas carol reads: "God (rest ye, merry gentlemen) (rest ye merry, gentlemen)."
6—Use of mistletoe at Christmas is of (pagan) (Christian) origin.
7—Christmas cards as we know them date from the (18th) (19th) century.
8—Eastern churches observe Christmas on (Jan. 1) (Jan. 6).
9—Christmas (is not) (is) a national holiday in the United States.
10—Observance of Christmas season (does not) (does) roughly coincide with that of ancient pagan rites marking the winter solstice.

Count 10 for each correct choice. A score of 0-20 is poor; 30-60, fair; 70-80, good; 90-100, excellent.

Decoded Intelligram

1—Bishop. 2—Asia Minor. 3—Has not. 4—8. 5—"rest ye merry." 6—Pagan. 7—19th. 8—Jan. 6. 9—Is not. 10—Does.

Trotters Tour U. S. Service Bases In Alaska! At Stadium January 2

Well into their thirty-second conseoutive season of play, the Harlem Globetrotters are far distant from the American mainland at the moment.

What Owner-Coach Abe Saperstein calls his "East" unit is in the midst of a whirlwind free series of appearances at United States service bases in Alaska. This group, with Wilt (The Stilt) Chamberlain as the main attraction, resumes its mainland schedule at Hershey, Pa., December 26, and plays the Illinois Whiz Kids at Chicago Stadium January 2.

The "West" squad is winging over the Pacific Ocean today and opens a tour in Honolulu Christmas night that will take them through the Far East, Australia and New Zealand for weeks to come.

Saperstein's third collection of cage wizards is in Brazil continuing a spectacular trek through South America, islands of the Caribbean, Central America and Mexico.

All this for Uncle Sam, at the request of the State Department. The Negro cage aces are recognized officially in Washington as ambassadors of good will par excellence. They are not spit upon nor stoned, but cheered wildly everywhere they go.

It has been an outstanding year for the Trotters. They wound up their regular 1957-58 schedule late last March with a record of 163 wins against only a single setback (to the Minneapolis Lakers), took the ninth annual April World Series of Basketball from the College All-Americans, 13 games to 5, and then swept 101 games in succession on the annual visit to England, Europe and North Africa. They started the current season in October with a 31-year record of 6,114 triumphs and only 313 losses.

When a U.S. rocket hits the moon, don't be a bit surprised if Saperstein or one of his players steps out of it to "case" the area as a prospective site for new worlds to conquer.

Boy Learns Height Is Not What Matters

"Half-pint Fisherman," a story about a boy who learns how to forget that he is not as tall as his friends, will be discussed on Carnival of Books, Sunday, December 28, (WMAQ, 7:45 a.m. CST).

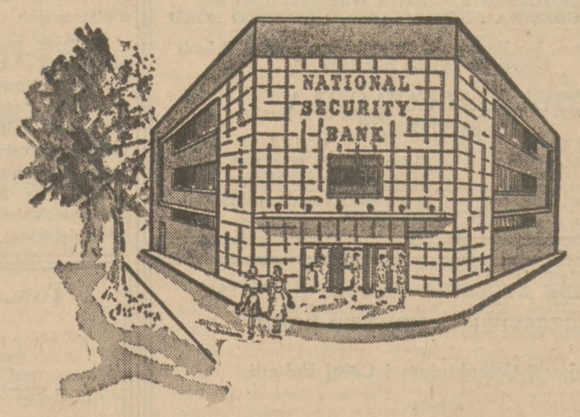
Mrs. Ruth Harshaw, the program's hostess, will interview the author, Elizabeth Montgomery of Seattle, Wash.

BETTER SCHOOLS BUILD
BETTER COMMUNITIES

Secret Agent X9

By Mel Graff

Registered U S Patent Office



The Christmas Spirit

There's Much More to Christmas,
Than Gifts and Good Cheer.
It's the Spirit of Great Friendship,
That Brightens All Through the Year.

Its Thoughtfulness and Kindness,
Its Hope, Reborn Again,
For Peace and Understanding,
And for Good Will to Men.

It is in this Spirit that the Officers and Directors and Employees of the National Security Bank of Chicago, Wish You a Merry Christmas and a Happy New Year.

National Security Bank of Chicago

NATIONAL SECURITY BANK
OF CHICAGO
CHICAGO AND OGDEN AVENUES

1030 W. CHICAGO AVE.

Member Federal Deposit Insurance Corporation
ALL ACCOUNTS INSURED TO $10,000

Rzesze Wiernych Ruszą w Nocy Do Kościołów Polskich

Tysiące Śpiewać Będzie Na Pasterkach Przyjście Na Świat Dzieciątka Bożego

W środę, 24 grudnia, o godzinie 12 w nocy zapełnią się kościoły polskie w Chicago tysiącami wiernych, którzy w tradycynym zwyczaju wezmą udział w uroczystej Mszy św. zwanej Pasterką.

Nawy kościelne wypełnią się aż po sklepienia potężnym śpiewem kolęd polskich a oczy wszystkich zwrócone zostaną na maleńki żłóbek stojący w kościele, przedstawiający symbol ubogiej stajenki, w której przed 1958 laty narodziło się Dziecię, które z sercem weszło między ludzi i kazało kochać bliźniego jako siebie samego.

"Bóg zstąpił z niebiosów, — Chwała Panu na wysokościach a Pokój ludziom dobrej woli"— podchwycą tysiączne głosy wiernych dziś o północy. Głosy te zespolą się i złączą w jeden wspólny śpiew, roznoszący Chwałę Panu na Niebiosach. "Święta Noc, cicha noc" — "Lulajże Jezuniu" słodką melodią ujmie nas w niewidoczną a mocną więź mistycyzmu, przynosząc nadzieję po narodzeniu się Cudu i radość dla wszystkich.

Msze św. o 12ej

We wszystkich kościołach katolickich, w polskich kościołach parafialnych w Chicago Pasterki odbędą się jak zawsze o godzinie 12ej w nocy. We wszystkich kościołach wystąpią chóry parafialne już wcześniej, jednak msze św. rozpoczną się jak tradycja i liturgia każe.

Nie wszyscy wierni będą się mogli pomieścić na Pasterkach, dlatego w kościołach przewidziane zostały inne msze wczas rano, aby każdemu umożliwić wzięcie udziału w nabożeństwach w tę Noc.

W katedrze Holy Name, przy zbiegu ulic State i Superior, Pasterkę celebrować będzie osobiście Arcybiskup Albert G. Meyer. Msza św. nadana będzie i na ekranach TV stacji WGN. Wystąpi tam już o godzinie 11:30 w nocy Chór Katedralny, który śpiewać będzie kolendy.

Cały Świat Katolicki weźmie dziś swój udział w tym największym święcie kościelnym, zwiastującym początek wielkiej Ery w życiu Ludzkości.

Kradzież w Kościele

Nieznani sprawcy wdarli się do kościoła Christian Reformed Church przy 7559 Aberdeen ul. w poniedziałek, gdzie splądrowali kasę kościelną a drugą kasę podręczną zabrali z sobą dla otwarcia jej na zewnątrz. Ofiarą kradzieży padło około $300.00

Złodzieje weszli do kościoła przez okno w piwnicy. Proboszcz par. pastor Walter Ackerman oświadczył, że jest to już czwarta kradzież w kościele w ostatnich trzech latach.

Poczty Opróżnią Dziś Swoje Półki

Stosownie do zarządzenia kierownika poczt Carl A. Schroedera wszyscy pracownicy pocztowi wstali dziś wcześniej niż zwykle, aby wyczyścić półki z listami i przesyłkami pocztowemi możliwie jaknajskrupulatniej

Wszystkie kartki czy listy świąteczne oraz paczki, które wydają się zawierać prezenty poznikają z urzędów w ciągu dnia dzisiejszego. Okienka pocztowe w pomocniczych urzędach zostaną zamknięte w południe, jednak stare urzędy pozostaną otwarte do normalnych urzędowych godzin.

PRAWDZIWA KONTEMPLACJA. — Oto jest przykład prawdziwej kontemplacji, w jaką wpadł jeden z żórawi w ogrodzie zoologicznym w Cheshire. Żórawie podobnie jak i bociany lubią stać na jednej nodze, chowając przytym swą głowę w pióra skrzydeł.

Biura Licencji Automobilowych Zamknięte

Sądy Też Będą Bezczynne, Ratusz Otwarty

Biura wydające licencje tanowe automobilistom, pod numerem 334 S. Ashland ave., jak również wszystkie stacje egzaminacji nowych szoferów na terenie powiatu Cook będą bezczynne przez okres czterech dni świąt, to jest — przez czwartek, piątek, sobotę i niedzielę.

Taką wiadomość ogłosił sekretarz stanu Illinois, w Springfield, pod którego kierownictwem biura owe działają.

Sądy bezczynne

Sądy federalne i kryminalne będą zamknięte w piątek po Bożem Narodzeniu.

W sądach wyższych i okręgowych, urzędować będą tylko funkcjonariusze biurowi, bowiem sędziowie przesłuchów na piątek nie zaaranżowali. Soboty — jak wiadomo są w sądach zazwyczaj bezczynne.

Ratusz i biura powiatowe

Wsbystkie biura w ratuszu mieskim oraz w budynku powiatowym będą w piątek otwarte, lecz ze zmniejszaną liczbą biurowego personelu.

Kościół Akademicki

Opole (P). — Duszpasterstwo wśród młodzieży akademickiej Wyższej Szkoły Pedagogicznej w Opolu powierzył ks. dr. Franciszek Jop OO. Jezuitom, ustanawiając równocześnie świątynię Najświętszego Serca Pana Jezusa kościołem akademickim.

W Większości Szkół Publicznych "Hazard Ogniowy" Został Usunięty

Usunięcie Starych Szkół Publicznych i Wybudowanie Nowych w Ich Miejsce Kosztowałoby Sumę $211 Milionów

Ponad połowa z 856 wypadków naruszeń przepisów kodeksu ogniowego, jakie zostały stwierdzone przez Departament Straży Ogniowej w 274 szkołach publicznych, została już usunięta. Natomiast 170 wypadków pogwałceń innych przepisów kodeksu budowlanego znajduje się w stadium usuwania tych zaniedbań.

Takie oświadczenie złożył wczoraj superintendent szkolny Benjamin Willis wobec Rady Edukacyjnej.

Tak Rada Edukacyjna zarządała ze swej strony zbadania wszystkich szkół publicznych pod względem wykonania w tych szkołach tych wszystkich zmian i poprawek, które zarządała komisja przeciwpożarowa w czasie lustracji. Cała ta akcja była rezultatem zabiegów, aby taka tragedia, jak pożar szkoły Matki Boskiej Aniołów, w którym zginęło 90 dzieci i 3 nauczycielki, więcej się nie powtórzyła.

Rada Szkolna wykonała już 35 na 81 drzwi samozamykających się nakazanych przez straż pożarną oraz zainstalowała 56 na 170 nakazanych znaków elektrycznych wskazujących wyjście w razie pożaru.

O ile chodzi o utrzymanie porządków w szkołach, to na 162 wypadków wytknięcia nieporządków już usunięto te wytknięcia w 153 wypadkach.

Od czasu tragicznego pożaru w szkole M. B. Aniołów 147 szkół publicznych dostało metalowe beczki na śmiecie.

Lustracja komisji Departamentu Ogniowego nie stwierdziła w budynkach szkół publicznych żadnych wad budowlanych. Ale jednak 211 szkół publicznych, które zostały wybudowane przed 1910 rokiem będzie wymagało pewnych poprawek i przeróbek, aby budynki odpowiadały wymogom obecnie obowiązującego kodeksu budowlanego.

Koszta tych zmian będą następujące: 1) zastąpienie drzwi drewnianych metalowymi od $500,000 do $1,000,000; 2) zastąpienie gazowych znaków przeciwpożarowych elektrycznymi od $2 do $2,5 miliona; 3) zmiana kotłów do ogrzewania szkół od $25,000 do $30,000; 4) zmiany schodów około $1 miliona.

Gdyby zaś chciało się wszystkie stare szkoły zburzyć i na ich miejsce wybudować nowe, to według Willisa koszta tych zmian wynosiłyby $211 milionów.

Będzie Ciepło Ale Nie Wiadomo Czy Biało

Chicagoskie biuro atmosferyczne podało do wiadomości we środę rano, iż Dzień Bożego Narodzenia będzie w dalszym ciągu po stronie ciepłej, to znaczy iż nie należy spodziewać się większych mrozów.

Czy jednak będzie śnieżno i biało, biuro nie jest tego pewne, aczkolwiek przewidywany jest dziś lekki śnieżek, który — o ile utrzyma się — może do pewnego stopnia wybielić wieczór wigilijny.

Temperatura ma jednak obniżyć się na noc wigilijną poniżej 30-tu stopni.

Złośliwe Życzenia

Do biura policyjnego wszedł we wtorek listonosz, który po długim szukaniu w swej torbie wyjął z niej list i wręczył go sierżantowi policji, Fred Boese. List był zaadresowany — Chicago Police Department. Przez szerokość koperty widniał napis — "Dopłata 4 centy".—

Sierżant Boese przyjął z radością ten list i bez słowa nawet zapłacił z własnej kieszeni 4 centy, poczem z drżącemi ze wzruszenia rękami i wziął się za otwieranie go. Radość widniała na jego twarzy. Z grubości listu wynikało, że zawiera on życzenia Wesołych Świąt i Szczęśliwego Nowego Roku? Ktoby w takich chwilach patrzył na dopłatę 4 centów? Dziś w obliczu świąt każdy z nas jest trochę przejęty i ulegając świątecznemu nastrojowi, zapomina o drobnostkach. Grunt jest to, że nie zapomniano o granatowej policji. Z dumą rozwinął list i przeczytał — "Do wszystkich policjantów—nienawidzę Was". Kartka była świąteczna ale.... bez podpisu.

Szukaj wokół siebie nowych abonentów dla Twojego pisma!

Apel o Pomoc Dla Tysięcy Polskich Inwalidów Wojennych Na Obczyźnie

Ofiary Na Pomoc Tym Inwalidom Należy Przesyłać Na Adres: Zarząd Główny SWAP, 19 Irving Place, New York 3, New York

Związek Inwalidów Wojennych PSZ w Londynie przesłał apel następującej treści:

DRODZY RODACY!

Wzorem lat ubiegłych zwracamy się do Was z gorącą prośbą o poparcie naszej akcji zbiórkowej na pomoc inwalidom wojennym 2-giej wojny światowej przebywającym poza granicami Polski.

Inwalidzi ci, w liczbie kilku tysięcy, pozostali na obczyźnie jako żywe świadectwo i protest przeciw uciemiężeniu Ojczyzny naszej przez sowieckich najeźdźców. Znaczna ich część nie pobiera żadnych rent inwalidzkich.

Czy Wiecie, Iż:

— obecnie, po upływie blisko 14 lat od zakończenia wojny, kilkuset tych bohaterów z różnych pól bitewnych leży do dzisiaj w szpitalach w Wielkiej Brytanii, Niemczech i Francji;

— w samej Wielkiej Brytanii ponad 1,500 byłych żołnierzy Polskich Sił Zbrojnych przebywa w zamkniętych szpitalach dla nerwowo chorych;

— coraz to większa ilość inwalidów traci pracę, gdyż stan ich zdrowia stale się pogarsza;

— coraz więcej inwalidów na obczyźnie umiera i nie mają oni nikogo bliskiego, który mógłby zająć się ostatnią dla nich posługą i pokryciem kosztów pogrzebu;

— coraz to więcej inwalidów z Armii Krajowej i Kampanii Wrześniowej zwraca się z Polski z błaganiem o dopomożenie im w zakupieniu protez rąk i nóg, których w Polsce nie mogą otrzymać, a które kosztują około 200 dolarów każda.

Normalnie opiekę nad inwalidami wojennymi sprawuje państwo.

Potrzeba Najmniej $25,000

Inwalidzi pozostali na uchodztwie nie mają opieki własnego Państwa i zdani są wyłącznie na pomoc własnej ich organizacji, która opiera się na dobrych sercach i ofiarności Waszej, Rodacy.

Związek Inwalidów Wojennych Polskich Sił Zbrojnych w Wielkiej Brytanii, posiadający swoje Oddziały we Francji i Niemczech, potrzebuje na pomoc i opiekę nad inwalidami conajmniej 25,000 dolarów rocznie, by choć w części móc zaspokoić powyższe potrzeby.

W Mogile Bez Krzyża

Wierzymy, iż podobnie jak w poprzednich latach, nie pozwolicie i obecnie, by ci byli żołnierze cierpieli niedostatek, by ci z pośród nich, których Bóg powołuje na Ostatni Apel, odeszli jako zapomniani, pogrzebani we wspólnych mogiłach, nawet bez krzyża.

Ojczyzna za ich czyny odznaczyła ich Krzyżami Walecznych, czy też Krzyżami Monte Cassino. Czyż nie zasługują oni na to, by po długiej wędrówce spoczęli w osobnej mogile, z imieniem wyrytym na krzyżu?

Czyż mamy zapomnieć o tych, którzy odcięci od świata w szpitalach, czekają na pomoc od nas?

Czy nie znajdą należytego odzewu w sercach prośby i wołania naszych braci i towarzyszy broni w Polsce o dopomożenie im w uzyskaniu protez?

Gdzie Posyłać Ofiary?

Wierzymy głęboko, że Wy, Drodzy Rodacy, dopomożecie nam w rozwiązywaniu powyższych spraw przez organizowanie Komitetów Zbiórkowych, urządzanie imprez dochodowych, oraz przesyłanie chociażby najskromniejszych datków na cel pomocy inwalidom wojennym 2-giej wojny światowej, na adres naszej Delegatury w Stanach Zjednoczonych, którą jest:

Zarząd Główny S. W. A. P.
19, Irving Place,
New York 3, N. Y.

Każda Wasza ofiara będzie przyjęta i pokwitowana z wdzięcznością.

Związek Inwalidów Wojennych Polskich Sił Zbrojnych
61, Chepstow Place,
London, W. 2. — England.

D. Maciejko, prezes;
K. J Ługowski, skarbnik.

KLUB OLSZÓWKA
RABA NIŻNA
Przesyła wszystkim swym członkom i sympatykom Klubu najserdeczniejsze życzenia
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU 1959
ZARZĄD
J. Sochacki, prezes
W. Kołodziej, wiceprezeska
S. Piekarczyk, sekr. prot.
A. Sochacka, sekr. fin.
W. Kościelniak, kasjer

SERDECZNE ŻYCZENIA ŚWIĄTECZNE
I NOWOROCZNE CAŁEJ POLONII
składa
ZARZĄD GŁÓWNY
LIGI MORSKIEJ W AMERYCE
ALBIN B. SYC, sekr. generalny — ANTONI TYMA, prezes
1114 MILWAUKEE AVE. — BR 8-3820

KLUB BIAŁEGO ORŁA ZEMBRZYCAN
Życzy Wszystkim Członkom, Członkiniom i Znajomym
SZCZĘŚLIWEGO I POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU
ZARZĄD:
Michał Nowak, prezes — Michał Nowak, kasjer
Józefa Sochachacka, wiceprez. — Adam Nawiński
Karolina Mirocka, sekr. prot. — i Paweł Mirocha, rada gosp.
Barbara Putyra, sekr. fin.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Dla Przyjaciół, Znajomych, Członków oraz Całej Polonii
w Cicero — Zasyła
KLUB HYŻNE
ZARZĄD:
And. Staniszewski, Prezes — Józef Pieńczak, Kasjer
Mag. Klaus, 1sze Wiceprezeska — Jan Hałdys, Marszałek
Ant. Dykiel, 2gi Wiceprezes — Rada Gospodarcza:
Marja Makowska, Sekr. Finan. — And. Wróbel, Józef Dudek,
Marja Nowak, Sekr. Prot. — Tad. Majchrowski

Przesyłamy Serdeczne Życzenia
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Dla Przyjaciół, Znajomych, Naszych Członków Oraz Całej Polonii
TOW. GW. T. KOŚCIUSZKI
Grupa 257 Z.N.P.

Najlepsze Życzenia Wesołych Świąt BOŻEGO NARODZENIA i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Naszym Polskim Przyjaciołom i Klientom—przesyła
JOS. G. PAVLINIC REALTY
1612 So. Scoville, Berwyn
GUnderson 4-3987

WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
naszym licznym Polskim Przyjaciołom i Klientom przesyła
J. ORVILLE
1841 W. 63rd STREET
GRovehill 6-9201

SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU 1959
Wszystkich Naszym Klientom
Oraz Całej Polonii
— zasyła —
L & L SHOPPE
S. Ładniak, właścicielka
2913 S. 49th Ave.
Cicero
TO 3-2824

MERRY CHRISTMAS
ASHLAND & WAVELAND
SERVICE STATION
Selling Oklahoma Gas
3656 N. ASHLAND — DI 8-8873

NAJLEPSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA
i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Wszystkim Swym Polskim Przyjaciołom—przesyła
JOSEPH FLOREK
BUDOWNICZY
POrtsmouth 7-5889

Polonii Amerykańskiej, Duchowieństwu, Prasie Polskiej, Radioanonserom, Rodakom rozsianym po całym świecie, chorym i samotnym
SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
składają
POLSKIE ORGANIZACJE POŁĄCZONE
PAR. ŚW. KAZIMIERZA i ROMANA w CHICAGO
JÓZEF RÓŻAŃSKI, Prezes
Jan Wojciechowski, wiceprezes
Genowefa Rydzyk, wiceprezeska
Julian Cichomski, sekretarz
Piotr Leja, kasjer
Jan Białek, marszałek
Jan Zawada, marszałek

ODDZIAŁ WROCŁAW
POL. ZW. ZIEM ZACHOD.
W AMERYCE
Józef Różański, honorowy prezes
Aleksander Stadnicki, pełn. obow. prezesa
Stanisława de Belina, wiceprez.
Julian Cichomski, sekretarz
Alex Florczak, sekr. fin. i kasjer
Józef Seweryn, marszałek
Komisja Rewizyjna:
Bruno Jaszczyszyn, Sophie Durka i Wincenty de Belina

LIGHTNING
SOCIAL CLUB
Józef Różański, prezes
Mary Jaszczyszyn, wiceprezeska
Aleksander Florczak, sekretarz
Isabelle Adesko, kasjerka
Sophie Durka, sekr. fin.
Dyrekcja: Janina Paszkiewicz, Władysława Cichomska, Tadeusz Rydzyk

KLUB SAMOTNYCH
PRZYJACIÓŁ
"URODA ŻYCIA"
Józef Różański, prezes
Jan Wojciechowski, wiceprez.
Jan Białek, sekretarz
Jan Siwak, kasjer
Jan Rusnak, marszałek

ODDZIAŁ BŁYSKAWICA
LIGI MORSKIEJ W AM.
Józef Różański, prezes
Bruno Jaszczyszyn, wiceprezes
Isabelle Adesko, wiceprezeska
Aleksander Stadnicki, sekretarz
Aleksander Florczak, kasjer
Sophie Durka, sekr. fin.
Jan Białek, organizator
Michał Budziszewski, marszałek
Stanisław Zdankiewicz, komendant
Antoni Piotrowski, Józef Seweryn, chorążowie

Polonii Chicagoskiej, Duchowieństwu, Prasie i Radiowiczom oraz Podhalanom w Ameryce i w Kraju
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
składa
KAZIMIERA DABROWSKA
Dyrektorka Związku Podhalan w Ameryce

"Zmieńmy się na jedno plemię
Tchnące jednym Bożym duchem
I zbratanych serc łańcuchem
Związmy całą Ojców ziemię."
NA KAŻDYM POLSKIM STOLE POWINNY SIĘ ZNAJDOWAĆ
Polska Babka
Polski Chleb
Polskie Ciasta i Ciastka
wypiekane przez polskich piekarzy w największej polskiej piekarni

S. GRZEGORCZYK

B. MIANOWSKI

P. W. BAKING CO.
2500 W. CHICAGO AVENUE
ZAMAWIAJCIE ŚWIĄTECZNE PIECZYWO TELEFONUJĄC
HUmboldt 6-7766
Szczęśliwych Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku
ŻYCZYMY NASZYM KLIENTOM I CAŁEJ POLONII
S. GRZEGORCZYK — M. MIANOWSKI
wraz z całym zespołem pracowników

50 Anniversary Special Prize!
SPECIAL PRIZE
TRIP TO POLAND
The Polish Daily Zgoda
ANNOUNCES
50th ANNIVERSARY CONTEST
SPECIAL PRIZE
ROUND TRIP TICKET TO WARSAW, POLAND
VIA SABENA BELGIAN WORLD AIRLINES
Contest open to all readers of the Polish Daily Zgoda
The reader who receives the most yearly Subscriptions to the Polish Daily Zgoda will win a round trip to Poland via Sabena Belgian Airlines. Minimum subscriptions to qualify for the special prize 150 annual subscriptions.
COUPON
Please enter yearly subscription for — Chicago ....$16 Outside Chicago $15.
Name .....
Address .....
City ..... Zone.....
State .....
Contestant .....
Contest begins Sept. 15, 1958, closes July 31, 1959

Pamiętajmy Na Święta o Funduszu Wyzwolenia Polski

Dla zdobywania funduszów nieodzownych dla walki o prawdziwą niepodległość Polski, Wydział Kongresu Polonii Amerykańskiej na stan Illinois wysłał do Polonii w Stanie Illinois ozdobne ryngrafy-orzełki z apelem o donacje na ten cel.

Wielu uczyniło zadość temu obowiązkowi każdego Polaka w Ameryce poparcia akcji Kongresu w tym względzie. Część atoli osób, które otrzymały ryngrafy, nie uczyniła tego dotąd.

Święta Bożego Narodzenia, kiedy każdy pamięta o prezencie dla swoich bliskich, powinny przypominać nam również o tej najbliższej naszemu sercu Ojczyźnie naszych Ojców.

Prace Stanowego Wydziału Kongresu wymagają stałego zasilenia w środki finansowe, bez których wszak prace nie mogą być prowadzone. To też Komitet Funduszu Wyzwolenia Polski gorąco apeluje do wszystkich, którzy dotąd nie nadesłali donacji o uczynienie tego, skierowując przekazy lub gotówkę na adres: Polish American Congress Illinois Division, P.O. Box 1104.

Zamówić można ryngraf pisząc na adres: Polish American Congress, Illinois Division, 1838 W. Division st., Chicago 22, Illinois.

Za Komitet Wyzwolenia Polski: Roman Puciński, prezes Wydziału Stan. K. P. A.; Jan K. Wieczorek, przewodn. Komitetu.

Do 30 Listopada 1958 Roku

Donacje jakie wpłynęły na Fundusz Wyzwolenia Polski z Akcji Ryngrafów-Orzełków do Komitetu przy Wydziale Stanowym Kongresu Polonii Amerykańskiej:

Ostatnio nadesłali —

Po $5.00: P. S. Borucki, An. Tyliszczak, J. Kaldus, pp. W. i Z. Osieccy, pani F. Obrzut, F. Bojarek, L. S. Boriański, W. Tuman, St. Tuman, F. Filipiak, F. Kałużny.

Po $3.00: pani A. Durbak, P. Gawroński, pani M. Dziekan, B. Jodler, 8846 Escanaba ave. N. N., pani W. Sidor.

Po $2.00: pani W. Dobosz, pani J. Gudanowska, An. Silko, B. Chorowski, T. Senderecki, pp. St. i L. Mrówka, K. Mariański, pp J. i R. Fronczak, N. Koszur, Baltic Travel Service, S. Dobrzycki, Ed. Fiaczek, pani M. Czelewska, B. Stefański, J. Frączek, Miss M. Wierciak, B. Gadula.

Po $1.00: pani H. D. Filewicz, M. Figura, pani S. Ochlust, St. Filipiak, P. Florek, W. R. Grudziński, T. J. Górny, R. Sośniak.

Po $1.00: P. S. Domalik, St. Woźniak, pani A. Celepuska, R. R. Dombroski, St. Rzeczkowski, M. P. Dudek, J. Duraczka, J. Hondlak, J. Nilisiec, S. Woźniak, pani H. Frankiewicz, pani K. Stasiek, P. Sekulski, J. Stokłosa, pani R. Fabrykowska, pani W. Jędrysik, Ig. Wiśniewski, familia Filmonecki, G. Podkomorska—Kom., J. Przygoda, M. Jarosiewicz, J. Czerw, H. Gilewicz, M. Woźniak.

LUBI ŚW. MIKOŁAJA ALE WOLI MAMĘ. — Mała Carolyn Lou McMains wydaje się być niezadowoloną z objęć ramion św. Mikołaja, przyjmując słodycze, ale—jak widać, ponad łakocie—woli ona siedzieć na kolanach u mamy. Działo się to w Ratuszu w Austin, Teksas, w czasie przyjęcia wydanego dla dzieci z okazji Świąt.

Kazimiera DĄBROWSKA

Nasz Dom

Mili goście, drodzy Podhalanie!
Dziś jest nasze święto, ogromne zebranie.
A tą uroczystość, wszyscy zawdzięczamy,
Że własną siedzibę teraz posiadamy!

Żeby piękny projekt módz zrealizować.
Lecz nie ma nic trudnego dla brata Górala,
Ani dla Sióstr naszych ze Skalnego Podhala.

Dzisiaj się radują też Ci, co już są w niebie,
Że Brać Podhalańska gazduje u siebie.
A więc wy, gaździny i ojce gazdowie,
Bo tak nam powiada to polskie przysłowie.

Mamy nareszcie Dom nasz własny
Nie za duży, nie za mały, może trochę ciasny,
Lecz pierś nam rozpiera jego posiadanie,
Bo szczęśliwi się czują dzisiaj Podhalanie.

Bo ten Dom ufundowali nie milionerzy,
Lecz ludzie biedni, ale sercem szczerzy.
Lat prawie trzydzieści nasz Związek istnieje,
Ciekawe powstanie i ciekawsze dzieje.

Spytajcie się ludzi po szerokim świecie,
Gdzie drugi Podhalański Dom taki znajdziecie?
Łatwo było na Sejmach uchwalać, głosować,
Lecz trudniej w praktyce było rzecz zrealizować.

Nie sztuka przyjmować urzędy, trzeba je sprawować,
Dla dobra Podhalan z pożytkiem pracować.
Bo po latach pracy i po latach trudu
Mamy Dom własny, Podhalańskiego Ludu.

I będą służyć Domu tego mury
Za schron dla pieśni polskiej i naszej kultury.
Niechaj góralskim rozbrzmiewa on gwarem,
Niechaj w nim żyje, obyczaje stare.

I niech mieszka w jego białych ścianach
Mowa Sabały i także Orkana.
Ten dom każdą cegłą przypomina
Ile zdziałała góralska rodzina.

Bez wielkich haseł i bez pustej wrzawy
Góral do pracy zakasał rękawy,
A kiedy inni w kłótniach czas trawili
Myśmy siedzibę swą własną wznosili.

I oto mamy Dom nasz Podhalański
Na Wolnej Ziemi tu — Amerykańskiej.
Symbol własności, pomnik twardej pracy,
Dowód jak dobrze pracują Polacy.

A więc, dla tego, niech tu zgoda gości.
Życzę tego dzisiaj, jako też w przyszłości.
Słowa miną — a Dom ten zostanie!
Więc cześć Wam za to, Bracia Podhalanie!

(Wiersz opracowany na uroczystość otwarcia Domu Podhalanów w Chicago).

Jak Polonia w Angielskim Mieście Redditch Doszła Do Własnego Domu

Burmistrz Miasta Wyraził Uznanie i Podziw Dla Osiągnięcia Polaków

Birmingham,Anglia. (P).— Na południe od Birmingham leży stosunkowo małe, ale pochodzące z XIII wieku miasteczko Redditch. Liczy ono obecnie około 32 tysięce mieszkańców. Znane było niegdyś z wyrobu igieł, a obecnie rozwinął się tu również przemysł rowerowy, motocyklowy i aluminiowy.

Koniec wojny sprowadził tam wielu mężczyzn-Polaków, weteranów walk na różnych frontach ostatniej wojny. Byli to ludzie przedsiębiorczy, którzy nie chcieli długo pozostawać w hotelu. Zawierali małżeństwa i przystępowali do budowy własnych domków, których powstało około 70. Utworzyła się cała kolonia polska, licząca około 300 osób.

Zaczęły Powstawać Różne Organizacje

Z kolei zaczęły powstawać różne organizacje polskie — kombatanckie, katolickie, Zw. Rzemieślników i Robotników Polskich. Całej kolonii leżała na sercu sprawa własnego domu, gdzie mogłoby się skupiać życie polonijne. Toteż latami oszczędzano i składano na fundusz Domu Polskiego. Gdy już zebrano pewną kwotę każdy Polak zadeklarował nadto bezprocentową pożyczkę. I stała się rzecz rzadko spotykana: w ciągu 2 tygodni 68 ludzi złożyło w postaci pożyczki 700 funtów. Po zaciągnięciu kredytu można już było kupić dom .

Nabyty dom był zaniedbany i wymagał dużego wysiłku, aby go odnowić i odpowiednio urządzić. Wieczorami i nocami praca wrzała w nim przez całe miesiące. Przeszło 50 Polaków z tej dużej rodziny polonijnej pracowało zupełnie bezinteresownie.

Będzie Także Szkoła Sobotnia

Niedawno Dom Polski w Redditch został otwarty w obecności burmistrza miasta, który wyraził uznanie i podziw dla osiągnięcia Polaków.

W Domu Polskim znalazł pomieszczenie i sklep, a obecnie trwają prace nad wyposażeniem klubu towarzyskiego. Mieści się tam również szkoła sobotnia, do której uczęszcza 42 dzieci.

Następne lata zwiększą ilość uczniów ,bowiem ogólna liczba dzieci polskich w Redditch przekroczyła już setkę.

Pułkownik-Amer. Mówi Do Dziatwy Po Polsku Podczas Gwiazdki w Stolicy

Grupa 848 ZNP Urządziła Piękny Program Świąteczny Dla Dzieci

Waszyngton (ZPPA). — W niedzielę, w Cheve Chase Community Center w Waszyngtonie odbył się obchód Św. Mikołaja urządzony przez Klub Polski w Waszyngtonie Grupę 848 ZNP, wspólnie ze Szkółką Języka Polskiego, założoną przed kilku miesiącami. Mimo zawieji śnieżnej, jaka w tym dniu nawiedziła Waszyngton, pokaźna grupa dzieci i starszych zebrała się przy pięknie udekorowanej choince, ozdobionej polskim orłem.

Obchód zagaiła p. Zdzisława Komska, przewodnicząca Komitetu Szkoły, a poza nią krótko przemówili i powitali dziatwę szkolną, obecnych przedstawicieli organizacji polskich, przedstawicieli szkoły czechosłowackiej p. Kazimierz Bagiński i p. Helena Danielewicz, prezeska Klubu Polskiego.

Na program popisów dziatwy złożyły się śpiewy chóru dziatwy i taniec Krakowiak, odtańczony przez dziatwę w strojach ludowych pod kierownictwem p. Olgi Kuchciakowej,deklamacja wiersza patriotycznego Joasi Nowakowskiej specjalnie na tę okazję napisanego przez p. Feliksa Zandlera, gra na fortepianie Krysi Komskiej, gra na akordeonie Jasia Krakowskiego, oraz monolog humorystyczny na temat szkoły wygłoszony przez Piotrusia Kopera po polsku i po angielsku. Występ ten udowodnił, że dziecko urodzone poza Polską może jednakowo poprawnie opanować oba języki — polski i angielski.

Atrakcje stanowiło przybycie pułkownika Armii Amerykańskiej George'a Aubrey, który na zaproszenie przemówił polsku do dzieci. Stwierdził on, że nie ma w sobie ani kropli krwi polskiej i dopiero niedawno, bo w ciągu 2 lat opanował język polski. Pułk. Aubrey uczył się języka polskiego w szkole, gdzie jednym z nauczycieli był p. Koper, uczący obecnie dzieci polskie w szkółce w Waszyngtonie.

Następnie św. Mikołaj (p. Alfons Sergot) w asyście anioła i diabła przemówił do dzieci po polsku, podkreślając ich obowiązki jako Polaków i rozdał dziatwie prezenty, owoce i łakocie.

Uroczystość zakończył pokaz kilkuset barwnych zdjęć z Polski dokonanych przez p. Janusza Grabińskiego, który jednocześnie dawał wyjaśnienia obejmujące dzieje współczesne i przeszłość historyczną pokazywanych zabytków i miejscowości.

Całość uroczystości nagrana została na taśmę przez pp. dra Stanisława Skrzypka i Jerzego Tepe i będzie stanowić miłą pamiątkę dla rodziców i dzieci.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
i
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU 1959

Dla Przyjaciół, Znajomych, Klientów oraz Klubom, Towarzystwom, Grupom, Organizacjom Polskim, Prasie Polskiej, Parafiom, w Ogóle Całej Polonii

ZASYŁA

S. CHARLES BUBACZ
PREZES POLSKIEJ OPIEKI SPOŁECZNEJ

BEST WISHES FOR A HOLY CHRISTMAS
and A BLESSED NEW YEAR
from
FRED KOCH QUALITY MEATS
1741 West Division Street
ARmitage 6-7888

A MERRY CHRISTMAS
PANAMA BEAVER, INC.
CHAS. J. LEONARD, President
★ Inked Ribbons ★ Duplicating Supplies
★ Carbon Paper ★ Secretarial Supplies
★ Unimasters ★ Aerosol Products
Call Your Local Panama-Beaver Man
"always a live wire"

A MERRY CHRISTMAS
and A HAPPY NEW YEAR
from
KAR'S 5 AND 10 CENT STORE
4347 N. Central MU 5-7060

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Wszystkim Klientom, Ich Rodzinom, Sympatykom, oraz Całej Polonii
— składa —
EAT and DRINK MART
1604 W. CHICAGO AVE.
Pierwszorzędna Domowa Kuchnia oraz Wszelkiego Rodzaju Trunki, Dowozimy do Domów po Przystępnej Cenie
Tel. CAnal 6-9590

POLSKO AMERYKAŃSKA LIGA POLITYCZNA
NA POWIAT COOK
Reprezentująca Interesy Polityczne Obywateli Amerykańskich Polskiego Pochodzenia, Zamieszkujących w Powiecie Cook, Stanu Illinois
— zasyła —
SERDECZNE ŻYCZENIA ŚWIĄTECZNE I NOWOROCZNE
Całej Polonii Amerykańskiej, a Specjalnie Polonii Zamieszkałej w Powiecie Cook, Stanu Illinois
Za Zrząd:
STANISŁAW BUREK, Prezes EDWARD PIEŃCZAK, Sekretarz

UWAGA CZYTELNICY W CHICAGO
Szybkość! Punktualność! Wygoda!
oto trzy zasady, jakimi się kierujemy w stosunku do NASZYCH CZYTELNIKÓW!
W myśl naszego hasła — czy chcecie
By Chłopiec Przynosił Wam
DZIENNIK ZWIĄZKOWY
DO DOMU?
Nie będziecie się już więcej kłopotać z kupowaniem gazety. Znajdziecie ją zawsze na Waszym gościnnym progu.
Jeżeli chcecie mieć tę wygodę — wystarczy wypełnić Kupon zamieszczony poniżej i przesłać go na adres:
DZIENNIK ZWIĄZKOWY
1201 N. Milwaukee Ave. Chicago 22, Ill.
UWAGA: Dziennik Związkowy przez chłopca dostarczymy OSOBOM, KTÓRE ZAMIESZKUJĄ DZIELNICE MIASTA OBSŁUGIWANE PRZEZ NASZE AGENCJE.

KUPON
Zamawiam niniejszym Dziennik Związkowy, który proszę doręczać mi do domu sześć razy w tygodniu, a za który obowiązuje się płacić chłopcu regularnie.
Numer domu..... Nazwa ulicy..... Piętro.....
Numer Telefonu.....
Miasto..... Zone..... Stan.....
Podpis zamawiającego.....

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Dla Przyjaciół, Znajomych, Klientów, Naszych Odbiorców i Całej Polonii — składają
PIOTR i HELENA ZALAGA, Właściciele
BELL LIQUORS
3556 W. BELMONT AVE. Tel.: INdependence 3-9527
DOSKONAŁE NAPOJE WSZELKIEGO RODZAJU
Zapraszamy do nas na Sylwestra — Każdy ubawi się doskonale!

Związek Harcerstwa Polskiego Obwód Chicago
składa swoim Przyjaciołom, Bratnim Organizacjom i całej Polonii
SERDECZNE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT
— i —
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Klub Miasto Dobczyce i Okolic
zasyła wszystkim członkom i członkiniom i wszystkim przyjaciołom i znajomym
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
ZARZĄD
Stanisław Ploskonka, prezes — Antoni Leszczyński, kasjer
Sebestiana Kopera, hon. prezes — Katarzyna Kloczkowski
Józef Drozdowicz, wiceprezes — Karolina Mielecka, rada gosp.
Franciszek Folwarski, sekr. fin. — Piotr Krupa, chorąży i odźwierny
Podsadecka, sekr. prot. — Jan Paluch, del. do Kongr. Polonii

WSZYSTKIM KOLEGOM, KOLEŻANKOM ORAZ CAŁEJ POLONII
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
— zasyła —
Posterunek Town of Lake No. 7 P.L.A.W. Wraz z Oddziałem Pomocniczym Pań
F. KOZERA, Komendant
M. ZAJAKAŁA, Prezeska

SERDECZNE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Wszystkim Przyjaciołom i Klientom oraz Całej Polonii—Składa
SOLAK FUEL SUPPLY
PO WĘGIEL I OLEJ NA ZIMĘ TELEFONUJCIE
VIrginia 7-7055
PHILLIPS 66 DISTRIBUTORS
PHILLIPS 66 Olej do Furnesów z "double action additives" zabezpiecza przed rdzewieniem i sadzą, chroni Wasz tank, przewody olejowe, filter i palnik. ★ Automatyczny "Refill Plan", oparty na statystykach U. S. Weather Bureau. ★ Phillips 66 Olej Opałowy do pieców i furnesów daje więcej ciepła i B.T.U. na galonie.
Węgiel — Olej Opałowy — Natychmiastowa Obsługa
Zamiana Systemów Ogrzewania — Instalacje
STANISŁAW W. SOLAK, Właściciel

Serdeczne Życzenia
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
składa
Całej Polonii i Przyjaciołom
CHOPIN BILLIARDS
1537 W. DIVISION ST.

OPŁATEK KARPACKI
W 17-tą rocznicę bohaterskiej obrony twierdzy Tobruku oraz zwycięskiej bitwy pod Ain el Gazala, Zarząd Koła Karpatczyków
URZĄDZA TRADYCYJNY OPŁATEK KARPACKI
w Sobotę, dnia 27-go Grudnia, 1958 Roku
w Salach Kongresu Polonii, 1838 W. Division Street.
Zarząd Koła składa wszystkim członkom Koła, sympatykom i ich rodzinom życzenia pomyślności z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku.

WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
I POMYŚLNEGO NOWEGO ROKU
Zdrowia i Siły do Dalszej Pracy dla Chwały Bożej, jakoteż dla Klubu, tak Życzy Swoim Członkom, Przyjaciołom, Sympatykom i Całej Polonii
KLUB ZABOROWIAN
ZARZĄD:
Stanisław Kukiełka, prezes — Mieczysław Dzik, sekr. prot.
Władysław Sobota, wiceprezes — Stanisław Badzioch, sekr. fin.
Maria Gibuta, wiceprezeska — Józef Kukiełka, skarbnik.
Józef Mika, marszałek

Klub Wzajemnej Pomocy Parafii Łukowa
No. 174 Z.K.M.
Życzy Członkom, Rodakom, Przyjaciołom
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
oraz SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
ZARZĄD:
Władysław Armatys, prezes — M. Kozioł, sekr. prot.
Zofia Wałaszek, wiceprezes — H. Wawrzon, sekr. fin.
J. Łosiowski, wiceprezes — Stan. Mierzwa, kasjer
Opiek. Kasy: F. Frączek i M. Kiełbasa — Julia Wawrzon, marszałkini

Z OKAZJI ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
oraz NOWEGO ROKU
Zarząd Klubu Parafii Okulice
zasyła
NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT
oraz SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
wszystkim członkom tegoż Klubu, Sympatykom, Duchowieństwu, Prasie, oraz całej Polonii
ZARZĄD
J. Jagielka, prezes — E. Mikołajczewski, sekr. fin.
M. Porada, wiceprez. — L. Jakubiec, kasjer
K. Janiszewski, sekr. prot. — T. Karecki, marszałek
DYREKTORZY
C. Z. Janiszewska — A. Kuz, — L. Musial

A MERRY CHRISTMAS
From
HEALTH-MOR, INC.
ANdover 3-6500
203 North Wabash Ave.

Serdeczne Życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku
składa
Całej Polonii i Przyjaciołom
W. B. K. REALTY
2215-17 W. Chicago Ave.
Tel. DI 2-7830

A MERRY CHRISTMAS
From
ACE FRAME AND AXEL SERVICE
6034 W. Grand Ave.
NA 2-3190

A MERRY CHRISTMAS
TO ALL
from
GEORGE EISELE
PHARMACISTS
176 West Adams Street

Liberty Home Owners of Cragin i Hansen Park
zasyła serdeczne życzenia na BOŻE NARODZENIE
także życzy wszystkim SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
ZARZĄD
Frank Boksa, prezes
Bazyli Michaluk, wiceprezes
Zofia Majka, wiceprezeska
Frank A. Boksa, sekr. fin.
Emil J. Boksa, sekr. prot.
Jan Kosiek, kasjer

MERRY CHRISTMAS
from
HOUSE OF HANSEN
23 N. FRANKLIN
FR 2-8750

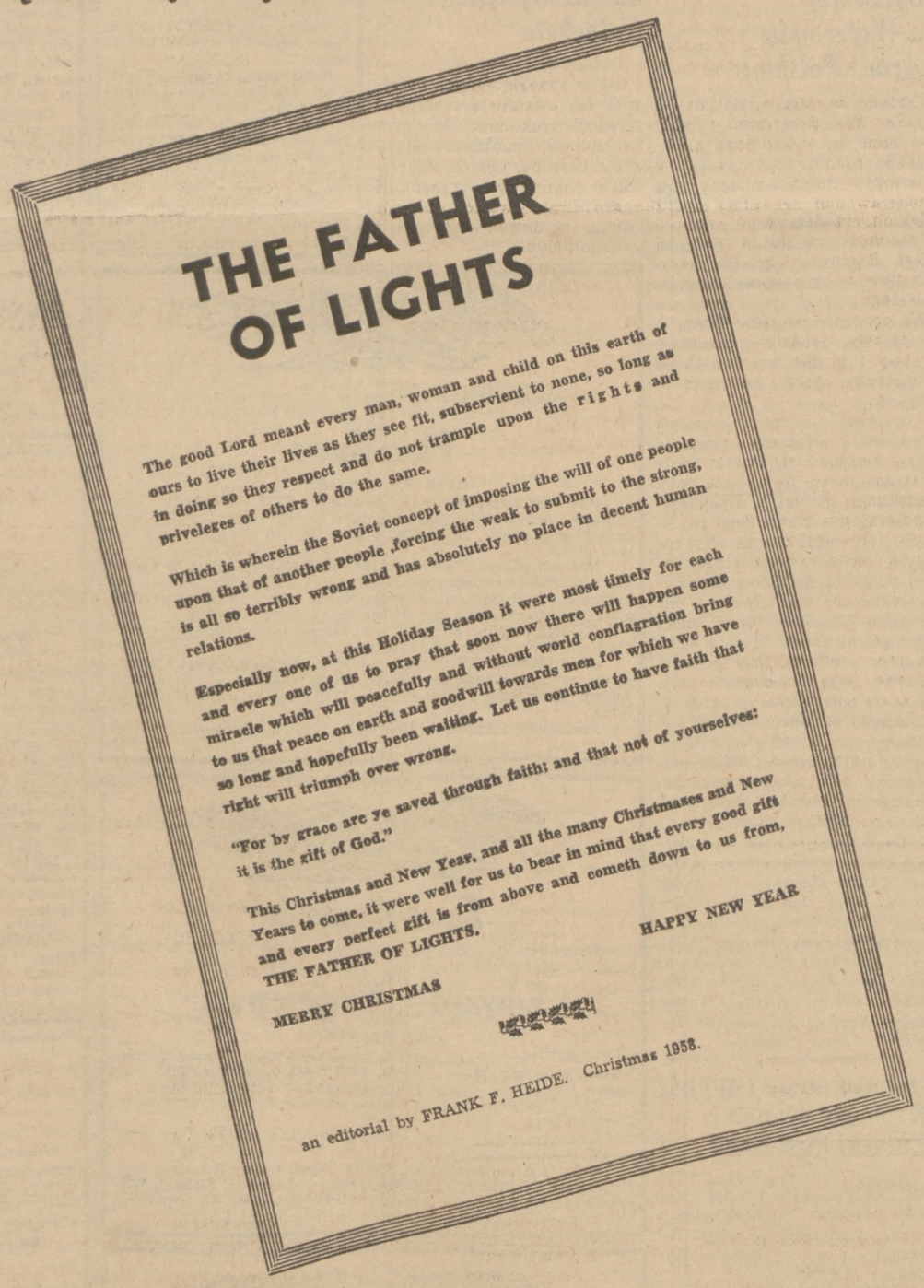
KLUB LIBERTY
Życzy
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
i SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
wszystkim członkom i sympatykom
ZARZĄD
V. Bartkowiak, prezes
F. Shiller, wiceprezes
F. Milewska, wiceprezeska
S. Czyz, sekretarz prot.
Z. Hnitecka, sekr. fin.
F. Pucek, skarbnik
DYREKTORZY
V. Gofron i K. Turkowska

A MERRY CHRISTMAS
TO ALL
From
KAMPP FURNITURE CO.
MOntrose 8-5150
112 N. HALE
Wheaton, Ill.

OJCIEC ŚWIATŁOŚCI

Dobry Pan pozwolił każdemu mężczyźnie, kobiecie i dziecku na tej naszej ziemi żyć ich własnym życiem, jakie oni uważają za odpowiednie nie będąc nikomu sługą, tak długo,jak długo w czynieniu tego szanują oni i nie depczą praw i przywilejów innych ludzi w czynieniu tego samego.

Pod tym względem sowiecki pomysł narzucania woli jednego narodu innym narodom, zmuszający słabego do poddania się silnemu jest czymś tak straszliwie złym i niema absolutnie miejsca w uczciwych stosunkach między ludźmi.



THE FATHER OF LIGHTS

The good Lord meant every man, woman and child on this earth of ours to live their lives as they see fit, subservient to none, so long as in doing so they respect and do not trample upon the rights and priveleges of others to do the same.

Which is wherein the Soviet concept of imposing the will of one people upon that of another people ,forcing the weak to submit to the strong, is all so terribly wrong and has absolutely no place in decent human relations.

Especially now, at this Holiday Season it were most timely for each and every one of us to pray that soon now there will happen some miracle which will peacefully and without world conflagration bring to us that peace on earth and goodwill towards men for which we have so long and hopefully been waiting. Let us continue to have faith that right will triumph over wrong.

"For by grace are ye saved through faith; and that not of yourselves: it is the gift of God."

This Christmas and New Year, and all the many Christmases and New Years to come, it were well for us to bear in mind that every good gift and every perfect gift is from above and cometh down to us from, THE FATHER OF LIGHTS.

HAPPY NEW YEAR

MERRY CHRISTMAS

an editorial by FRANK F. HEIDE. Christmas 1958.

Szczególnie teraz, w tym Sezonie Świątecznym, jest bardzo na czasie dla każdego z nas modlić się, aby szybko teraz nastąpił jakiś cud, któryby drogą pokojową i bez światowej pożogi przyniósł nam ten pokój na ziemi i dobrą wolę w stosunku do ludzi, na który tak długo i pełni nadziei oczekujemy. Zachowajmy dalej tę wiarę, że dobro zatriumfuje nad złem.

"Ponieważ dzięki łasce ocaleliście przez wiarę; i to nie sami z siebie: to jest darem Boga".

W te Święta Bożego Narodzenia i Nowego Roku i w czasie innych licznych Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku, które nadejdą, dobrzeby było dla nas pamiętać, że każdy dobry dar i każdy doskonały dar jest z wysokości i przychodzi do nas na dół od Ojca Światłości.

WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Biskup Karol Pękała z Polski Śle Życzenia Polonii w U. S.

Biskup Sufragan Tarnowski Pozdrawia Polonię i Kieruje Słowa Zagrzewające Do Młodzieży Polskiej w U. S. i Kanadzie

Ksiądz Biskup Karol Pękała, Sufragan Diecezji Tarnowskiej nadesłał na adres znanego anonsera radiowego w Chicago, Józefa Migały, serdeczne pozdrowienia i życzenia dla Polonii amerykańskiej z okazji Świąt Bożego Narodzenia.

List ten w całości brzmi:

Najmilsi Rodacy!
Kochani Małopolanie!

Upływają miesiące—a jednak i czas nie może w duszy mojej zatrzeć najmilszego spotkania mego — z końcem ubiegłego roku — z Ukochaną naszą Polonią Amerykańską.

Zdaje mi się, że te moje odwiedziny Polonii związały Biskupa z Polski z każdym Polakiem w USA złotymi węzłami znajomości, życzliwości i przyjaźni, a zapewne wzmogły zainteresowanie się starym krajem i wzmogły miłość do Ojczyzny — Polski.

Spotkanie z Małopolanami

A już najmilej wspominam moje zetknięcie się z Małopolanami, którzy pochodzą w przeważającej liczbie z terenu diecezji tarnowskiej, będącej moją rodzinną diecezją i terenem mojej pracy Pasterskiej.

Stąd nic dziwnego, że obecnie w okresie najmilszych dla serca polskiego uroczystości kościelnych z całą serdecznością ślę Wam Wszystkim, Najmilsi, Najdrożsi Rodacy, na wieczór wigilijny przy łamaniu się opłatkiem, najlepsze życzenia "Radosnych Świąt" i "Szczęśliwego Nowego Roku".

Niepodobną jest rzeczą, bym do Was wszystkich mógł napisać, więc przyjmijcie choć tą drogą te życzenia wraz z zapewnieniem, że u żłóbka Bożej Dzieciny będę się za Was specjalnie modlił, o zdrowie, powodzenie, o pokój ducha, będący podstawa prawdziwego szczęścia.

Spotkanie z wszystkimi w Polsce

Tak bardzo cieszyliśmy się, że w bieżącym roku wielu z Was, Najdrożsi Rodacy, odwiedziło Polskę, Ojczyznę swoją, Matkę swoją, do której tęsknią serca Wasze i którą, mimo oddalenia, ponad miarę miłują. Toteż z radością dowiadujemy się, że w Nowym Roku zamierza wielu z Was odwiedzić kraj ojczysty; z radością przyjmujemy wiadomość, że między innymi wycieczkami przyjedzie i wycieczka Małopolan; wszystkich całym sercem witać będziemy i całym wdzięcznym sercem umilimy Wam pobyt u nas w Polsce, by w ten sposób spłacać nasz dług wdzięczności za Waszą pomoc tak wielkoduszną, której nie szczędziliście dla odbudowy zniszczonego wojnami kraju naszego..

Pozdrowienia dla kapłanów i młodzieży

Najmilsi Rodacy! Poprzez tysiące mil oddalenia pozdrawiam Was najmilej całym sercem i mocnym uściskiem Waszych spracowanych rąk... Ze czcią należną pozdrawiam Braci moich Kapłanów, tak pięknie pracujących w Ameryce i Kanadzie dla Kościoła i Polski.... pozdrawiam Was, Drodzy Ojcowie i Matki, którzy jesteście "arką przymierza między nowymi i dawnymi laty" i macie najpiękniejsze posłannictwo przekazania młodemu pokoleniu dziedzictwa miłości Boga i Ojczyzny —pozdrawiam Ciebie młodzieży nasza polska na amerykańskiej i kanadyjskiej ziemi... bądź chlubą i radosną nadzieją naszą...

Niech Pan Bóg Najmiłościwszy za przyczyną Jasnogórskiej, Królowej Świata i Polski Królowej błogosławi Wam wszystkim i przywiedzie "na Ojczyzny łono."

(—) Karol Pękała,
Biskup Sufragan Tarnowski.
Tarnów, grudzień 1958 r.

Sąd Prostuje Sprawy Rodziny Fronczaków

Sąd Najwyższy w poniedziałek rozjaśnił nieco okres zbliżających się świąt dla Zuzanny M. Fronczak, 28, z 1838 W. 34ej ulicy, która pozostawiona przez męża, Jana S., 34, agenta realnościowego, smutne miałaby święta wraz z dwoma małymi ich dziećmi, Janem Jr., lat 6 i Pawłem, lat 3. Wniosła ona sprawę o rozwód przeciw swemu mężowi.

Jej adwokat Charles C. Cooley, wyjawnił, że mąż jej, Jan, płacił jej tygodniowo tylko 7 dol. tygodniowo, wyłączył jej telefon i odmówił płacenia za opiekę nad dziećmi.

Sędzia Harry G. Hershenson wniósł nakaz, że Fronczak musi płacić swej żonie po 35 dol. tygodniowo, ma przywrócić jej telefon i zapłacić za najęcie przez nią każdorazowo przynajmniej w święta za wynajęcie osoby do pilnowania dzieci. Ponadto, mąż ma dać żonie specjalną gotówkę na zakup dla dzieci prezentów świątecznych.

Pierwsza Tragedia Ruchu Świątecznego

Pulaski, Tenn. — (UPI) — Autobus linii Greyhound uderzył w ciężarówkę na podmiejskiej drodze i runął w kotlinę, stając momentalnie w płomieniach. Conajmniej siedem osób poniosło w tym wypadku śmierć. Zwłoki są spalone do tego stopnia, że władzom trudno ustalić ich tożsamość. Dwunastu innych pasażerów jest rannych i znajduje się w szpitalu. Między rannymi są szoferzy autobusa i ciężarówki.

Wszyscy pasażerowie znajdowali się w drodze do krewnych i przyjaciół na czas świąteczny. Wypadek zdarzył się podczas mgły, na pochyłości, która uniemożliwiała szoferom widok ruchu kołowego z przeciwnej strony.

Z Głębi Serca
Najserdeczniejsze
Życzenia
WESOŁYCH ŚWIĄT
BOŻEGO
NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
Przyjaciołom, Znajomym
i Całej Polonii
— zasyła —
WALTER ANDZIEWICZ
Właściciel Pięknego
Domu Pogrzebowego
Nowocześnie Urządzonego
1726 W. 18-TA ULICA
Jeżeli dzień smutku i żałoby nawiedzi Wasz dom, jesteśmy na Wasze usługi we dnie i w nocy.
Telefon CAnal 6-1123

A MERRY CHRISTMAS
TO ONE AND ALL
From
CORCORAN FUNERAL HOME
6150 NO. CICERO AVE.
PEnsacola 6-3833
Chicago, Illinois

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Dla Przyjaciół, Znajomych i Całej Polonii w Gary i Dzielnicy Calumet — zasyłają
GEORGE i REGINA SHONSKE
POGRZEBOWI
21 West Ridge Road, Gary, Ind. **Tel. TUrner 4-6161**
Piękne Kaplice Pogrzebowe i Trzy Parlory
Jeżeli chwila smutku i żałoby nawiedzi Wasz dom jesteśmy na Wasze usługi we dnie i w nocy.

ŻAGLOWIEC, KTÓRY ZMIENIA COROCZNIE SWE POŁOŻENIE. — Corocznie Marynarka zmienia pozycję "USS Constitution" znanego lepiej jako "Ironsides," historycznego żagłowca, w porcie Bostonie. Zmiana ta jest konieczną, gdyż stałe położenie jednej tylko strony statku na działanie słońca mogłoby dokonać uszkodzeń tej części statku w krótkim stosunkowo czasie.

POLISH-AMERICAN-CONGRESS
W JEDNOŚCI SIŁA
KONGRES-POLONII-AMERYKAŃSKIEJ

Dział ★ Kongresu Polonii

Dwa Przejawy Tysiąclecia

W roku 1966 przypada tysiąclecie przyjęcia chrześcijaństwa przez Polskę.

W tym roku Mieszko I wraz z narodem przyjął chrzest święty i Polska weszła do rodziny narodów chrześcijańskich, a późniejsze jej dzieje — górne i chmurne — wykazały, że przeznaczeniem jej było stać się Przedmurzem Chrześcijaństwa i najdalej na Wschód wysuniętym, a zawsze bohaterskim szańcem obronnym kultury Zachodu i jej nieśmiertelnych wartości duchowych, wyrosłych z Cywilizacji Krzyża.

Znajdujemy się więc w ostatnim dziesiątku lat przed tysiącleciem wielkiego posłannictwa Polski i Polaków, których historię jeden z irlandzkich uczonych i pisarzy określił w podziwie najwyższym i uznaniu jako **terrible and magnificent.**

Posłannictwo to skojarzone jest z przyjęciem chrześcijaństwa, bo z tą datą rozpoczynają się pisane dzieje Narodu Polskiego.

Ale przecież państwowość polska jest znacznie starsza i sięga conajmniej do pradziada Mieszka I, czyli wcina się w przeszłość zamierzchłą o przynajmniej trzy pokolenia przodków naszych pradawnych.

WIELKA ROLA POLSKI — ZNANA I NIEZNANA

O Polsce, jako o przedmurzu chrześcijaństwa i o szańcu obronnym Cywilizacji Krzyża, wie dobrze świat Zachodni.

Ale Zachód nie zdaje sobie dokładnie sprawy i z drugiego, niemniej ważnego skojarzenia naszych dziejów z losami Europy.

Albowiem tysiąclecie Polski chrześcijańskiej i ponad jedenaście wieków jej państwowości, — to jednocześnie nieprzerwana, ciężka, bohaterska i nieraz tragiczna walka z naporem niemczyzny na Wschód, z owym Drang nach Osten, który miał ludy słowiańskie wytępić, a resztki jego w niemczyznę niepodzielnie i bez śladu wchłonąć.

Polska, stojąc na szańcach cywilizacji chrześcijańskiej, musiała jednocześnie walczyć z "chrześcijańską" niemczyzną od Północy i od Zachodu.

I gdyby Polska załamała się pod naporem germańskim wcześnie niż przy końcu XVIII wieku, to inne byłoby oblicze Europy dzisiaj. Zamiast jaśniejących walorów duchowych łacińskiej kultury, ciążyłby nad jej zbiorową psychiką knut pangermańskiego brutalizmu, wyznającego i stosującego zasadę, iż "Siła jest Prawem".

Wstrzymując napór niemczyzny na Wschód, przykuwając na swoich pograniczach hufce żołdactwa niemieckiego przez całe wieki, — Polska zapewniała narodom Zachodniej i Południowej Europy możliwość rozwijania i utwierdzania cywilizacji Krzyża.

Dopiero po upadku Polski, niemczyzna trzykrotnie rzuciła się na Zachód — w wojnie franko-pruskiej i w dwóch wojnach światowych.

OBYDWA NARODY ŻYĆ MUSZĄ ZE SOBĄ

Niemieckie dążenia nie wiele się zmieniły na lepsze w tysiącu lat sąsiadowania z Polską! Jak przed rozbiorami, jak po pierwszej wojnie światowej tak i teraz, — rewizjonizm niemiecki knuje przeciw Polsce, stara się ją osłabić i pod hegemonię jakiegoś nowego pangermanizmu strącić.

A jednak — obydwa narody — polski i niemiecki muszą być sąsiadami.

Dla własnego dobra i bezpieczeństwa, jakoteż dla pokoju europejskiego, muszą dojść do zgody.

Jak w wiekach ubiegłych tak i dziś, stroną atakującą są Niemcy — Polska się broni. I Niemcy będą tak długo stroną atakującą i napastniczą, jak długo inne państwa Zachodu z obojętnością odnosiły się będą do kluczowego stanowiska Polski i w dziejach i w geografii Europy.

Gdy Zachód zrozumie znaczenie Polski i jej rolę, to już samym naporem opinii publicznej może położyć kres rewizjonizmowi niemieckiemu. I tym samym drogę do rozbojów i nieprawości, — to zaprzestaną swego tysiącletniego napastnictwa pod hasłem Drang nach Osten.

I to jest nasza rola na Zachodzie: — mówić o prawach Polski do niepodległego i bezpiecznego bytu. Wykazywać, że Polska nie sięga po cudze ziemie, ale ma prawo do spokojnego życia na swoich ziemiach odwiecznie polskich. Udowadniać, że rozpętanie się rewizjonizmu niemieckiego prowadzi tylko do rozlewu krwi w wojnach straszliwych. I wykazywać prawdę nienaruszoną nawet rozbestwieniami rewizjonizmu, że na swoich tysiącletnich ziemiach piastowskich Polska była, jest i będzie i tego faktu nie odmieni przewrotność żadnej propagandy.

TYSIĄCLETNIE DZIEDZICTWA NASZE

Tysiącletnie dziedzictwo chrześcijaństwa i walka na dwa fronty toczonej w obronie zasad i nauk Kościoła Chrystusowego na nas spływa.

I na progu tego tysiąclecia dostojnego, bohaterskiego, wypełnionego wiarą niezłomną i okresami grozy i chwały, — ponawiamy śluby niestrudzonego dążenia do Polski prawdziwie wolnej, bezpiecznej w słusznych jej granicach i prawdziwie niepodległej.

A z tymi ślubami łączymy Wam wszystkim, Rodacy i Rodaczki, najszczersze życzenia —

WESOŁYCH ŚWIĄT i DOSIEGO ROKU 1959-go!

Rejestracja Nieobywateli

Oddział Imigracji i Naturalizacji przy Departamencie Sprawiedliwości przypomina wszystkim nie posiadającym jeszcze papierów naturalizacyjnych w Stanach Zjedn., — o obowiązku dokonania rejestracji w terminie — do końca miesiąca stycznia.

Potrzebne kartki do wypełnienia otrzymać można w styczniu w urzędach pocztowych. Kartki te, po wypełnieniu należy przesłać niezwłocznie, nie czekając terminu końcowego. Nie zarejestrowanie się jest niezwykle ostro karalne, włącznie do deportacji. Leży więc w interesie zainteresowanych, aby zaraz po Nowym Roku pobrali kartki i je wysłali.

Rejestrację tę przeprowadzają nieobywatele każdego roku kalendarzowego. Od obowiązku tego zwolnionych jest tylko trzy kategorie osób: — 1. akredytowani dyplomaci, — 2. osoby akredytowane przy pewnych międzynarodowych organizacjach, — 3. dopuszczeni czasowo — jako robotnicy rolni.

Konserwacja Zabytkowego Obrazu

Gorzów (P). — Znakomity znawca sztuki sakralnej, artysta malarz, prof. Torwirt z Uniwersytetu w Toruniu dokonał konserwacji zabytkowego obrazu Matki Boskiej Rokitniańskiej, patronki Ziemi Lubuskiej.

Wspaniałe dzieło nieznanego pędzla (szkoły holenderskiej) posiada misternej roboty "sukienkę" ze szlachetnego kruszcu, spiętą tarczą z Orłem polskim i napisem "Da nobis pacem" (Użycz nam pokoju), pochodzącym z XVII wieku.

Profesor Torwirt wykonał również wierną kopię zabytkowego obrazu dla kaplicy biskupa gorzowskiego.

Sylwester u Weteranów Armii Polskiej

Placówka Macierzysta Nr. 5 Stow. Weteranów Armii Polskiej w Ameryce, najliczniejsza z placówek SWAP, licząca około 300 członków weteranów 1ej i 2giej wojny światowej, **aby zasilić Fundusz Zapomogowy** z którego udzielane są zapomogi kolegom czy ich rodzinom będących w potrzebie, urządza dorocznym zwyczajem Wieczór Sylwestrowy połączony ze wspaniałym Balem, w środę, 31go grudnia o godzinie 9 wieczór, w Błękitnej Sali Domu Weteranów A. P., przy 1239 N. Wood ul.

Doborowa orkiestra zapewnia wszystkich miłośników tańca, że przy dźwiękach tej muzyki każdy i każda ubawią się do woli. Bufet będzie zaopatrzony w napoje różnego wyboru i naturalnie po cenach, jak dotąd, zawsze przystępnych. Zaś nasze koleżanki Korpusu Pomocniczego zajmą się przyszykowaniem smacznych a nie drogich przekąsek. Osoby, które życzą sobie zasiąść tylko w kółku swoich przyjaciół, przy osobnym stoliku, mogą taki zamówić osobiście czy telefonicznie od przewodniczącego Komitetu Zabaw kol. Mieczysława Stermińskiego: EVergdale 4-9381, lub AR 6-5891 wieczorami, albo telefonując do komendanta Placówki, kol. Wład. Szelaga: LUdlow 56894.

Do licznego udziału, w poparciu charytatywnej sprawy zaprasza Zarząd Placówki: Władysław Szeląg, kom.; Jan Lorens i Mieczysław Sterminski, podkom.; Leopold Srebałowicz i Brunon Pilarczyk, adjutanci; Józef Rekucki, oficer kasy; Franc. J Dzioba, przewodn. reklamy i prasy. — Popierajmy Fundusz Zapomogowy Inwalidów Armii Polskiej.

Bal Militarny i Wybór Królowej Kapeli Pulaski Post Band

Kapela Pulaski Post zwraca się do naszej patriotycznej Polonii, przyjaciół i sympatyków z prośbą o przybycie na wielki Bal Militarny i wybór Królowej Kapeli na rok 1959-ty.

Zabawa ta odbędzie się w sobotę, 3-go stycznia, w sali Kongresu Polonii, 1838 W. Division ul. Początek o godzinie 7 wiecz. Koronacje królowej odbędzie się przy udziale wybitnych osobistości ze świata wojskowego, jak i przedstawicieli naszych czołowych organizacji.

Ufamy, iż Szanowna Publiczność poprze wysiłki naszej słynnej kapeli i gromadnie przybędzie na tą wesołą zabawę. Członkowie Kapeli i Komitet zapewniają miły wieczór w gronie dobranej publiczności. Kapela Pulaski Post Band przygrywać będzie do tańca. —Za Komitet: Józef Krawczyk, kom.; Bolesław Tyma, Józef Stasik, Franciszka Krawczak, Błażej Beć, J. Witkowski i L. Porębska, Band Queen.

Kazimierz Stec Pobity Przez 3-ch Drabów

Kazimierz Stec, lat 71, zamieszkujący pod numerem 884 N. Paulina ulica, napadnięty został we wtorek wieczorem przez trzech młodocianych drabów, pobity i poraniony nożem w szyje oraz w rękę

Stec wracał z zakładu pogrzebowego, gdy trójka drabów napadła go bez najmniejszych powodów i zaczęła żgać nożem. Udało mu się jednak, jak powiedział później policji — wyrwać się napastnikom i dobiec szczęśliwie do drzwi domu, w którym mieszkał. Jeden z napastników rzucić się za uciekającym w pogoń, atakując go dalej przy pomocy noża.:

Stec, zatrudniony dawniej przy miejskim zbieraniu śmieci, a obecnie na pensji — nie jest w stanie groźnym jak głosi raport ze szpitala Nazaretanek.

Zmarł w Czasie Jazdy

Frank Mischke, lat 48, pnr., 4209 N. Harding ave., poczuł się źle i razem z żoną udał się samochodem w kierunku szpitala, celem zbadania. W drodze Mischke zmarł nagle przy kierownicy, uderzając w słup. Żona wyszła z wypadku bez ran.

Polska Na Targach Międzynarodowych

Warszawa (P). — Na czterdziestu międzynarodowych wystawach i targach wystawiać będzie Polska swe eksponaty w roku 1959. Między innymi Polska weźmie udział w tego rodzaju imprezach międzynarodowych w Ameryce Północnej (Chicago), Australii (Melbourne i Afryce (Johannesburg).

Zasłużony Ksiądz Katecheta

Lublin (P). — Setki depesz i listów gratulacyjnych otrzymał od swoich dorosłych i młodocianych wychowanków ks. kanonik Bronisław Majewski z Lublina. Okazją do złożenia tych dowodów pamięci zasłużonemu katechecie była okazja uczczenia jego pracy w szkolnictwie.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka, ciocia i babcia nasza, ś. p.

Antonina Iglewska

członkini Bractwa Niewiast Różańca Św. 1go Drzewa, Tow. Królowej Jadwigi, Grupa 117, Z.P. w A., po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami, pożegnała się z tym światem, dnia 22go grudnia, 1958 roku, o godzinie 12:45 po południu, przeżywszy lat 80. Dawniej zamieszkiwała w dzielnicy Bridgeport.

Pogrzeb odbędzie się w piątek, dnia 26go grudnia, o godzinie 9:30 rano z zakładu pogrzebowego pnr. 1059 W. 32ga ulica do kościoła Najśw. Marii Panny od Nieustającej Pomocy, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha na parcele familijna.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Genowefa Derdzinska, Marian i Hieronim Bartkowski, dzieci; **Edmund Derdzinski,** zięć; **Marianna i Cecylia Bartkowski,** synowe; **Terencjusz,** wnuk; **Karola,** wnuczka, wraz z cała rodzina.

Pogrzebowi W. Pomierski. — YArds 7-6424.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec, brat i dziaduś nasz, ś. p.

Sebastian Gunia

członek Tow. Kawalerii Polskiej Białego Orła w Cicero, Ill. i Tow. Polska w Ogniu, Gr. 1900 Z.N.P., po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 23go grudnia 1958, o godzinie 6:50 rano, w starszym wieku. Zamieszkiwał pnr. 4403 S. Richmond ul.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 27go grudnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 4358 S. Richmond ul. do kościoła Ś.Ś. Pięciu Br. Pol. i Męcz., a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijna.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni:

Katarzyna (z domu **Klub**), żona; **Józefina Kozub** i **Genowefa Grace**, córki; **Ben** i **Mieczysław**, synowie; **Edward Kozub** i **Kazimierz Grace**, zięciowie; **Regina**, synowa; **Jan Klub**, szwagier w Polsce, 3 wnuki i 3 wnuczki, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: — Edward P. Patka, LAfayette 3-4480. 24-26

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec, brat i dziaduś nasz, ś. p.

Piotr Kawa

(MĄŻ Ś.p. MARIANNY)

Członek Tow. Arcybiskupa J. Cieplaka Nr. 800 Z.P.R.K., po ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami pożegnał sie z tym światem, dnia 23-go grudnia, 1958 roku, o godzinie 1:40 w nocy, w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie sie w sobote, dnia 27-go grudnia, o godzinie 9:30 rano z zakładu pogrzebowego pnr. 1845 N. Hermitage Ave. blisko Cortland ulicy, do kościoła Najśw. Marii Panny Anielskiej a stamtad na cmentarz św. Wojciecha na parcele familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Józef, Edward i Henryk, synowie; **Jadwiga, Marianna i Bronisława,** synowe; **Magdalena Gaweł,** siostra; **Katarzyna i Franciszek Łuszcz,** szwagierka i szwagier; wnuki i wnuczki, wraz z całą rodzina.

Pogrzebem zajmuje sie Henryk R. Wysocki, BRunswick 8-2636. (24-26)

Zawiadomienie

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy syn mój i brat nasz, ś.p.

Edward J. Maciejewski

(SYN Ś.p. JANA)

po krótkiej chorobie, pożegnał sie z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 23-go grudnia, 1958 roku, o godzinie 10:15 wieczorem, w średnim wieku. Zamieszkiwał pnr. 4948 S. Racine ul.

Zwłoki spoczywają w zakładzie pogrzebowym pnr. 1256-58 W. 51sza ulica

Bliższe szczegóły o pogrzebie beda podane później.

W smutku pogrążeni:

Julia (z domu **Urbaniak**), matka, **Józef, Leon i Bolesław,** bracia; **Janina, Franciszka i LaVerne,** bratowe; **Lorraine, Richard, William, Leonard, Mary-Ann,** bratanki i bratanice, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje sie Jan Patka, BOulevard 8-5257.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy te smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, syn, brat i wuj nasz, ś.p.

Józef Sypel

Właściciel Apteki pnr. 3559 N. Western Avenue,

członek Tow. Św. Fidelisa Nr. 878 Z.P.R.K. i Polish American Pharmacist Ass'n, nagle pożegnał sie z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 22-go grudnia, 1958 roku, o godzinie 10:30 rano, przeżywszy lat 48. Zamieszkiwał pnr. 5248 W. Newport ulica.

Pogrzeb odbędzie sie w piątek, dnia 26-go grudnia, o godzinie 9:30 rano z zakładu pogrzebowego pnr. 3800 Elston Avenue do kościoła św. Władysława a stamtad na cmentarz św. Józefa na parcelę familijna.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni:

Maria z domu **Burzminska**), żona; **Zofia**, matka; **Tadeusz**, brat; **Stanisława**, bratowa; **Marian i Petronela Burzminski**, teściowie; **Michał Sypel**, wuj; **Ronald**, bratanek; szwagrowie, szwagierki, kuzyni i kuzynki, wraz z cała rodzina.

Pogrzebem zajmuje sie Władysław Smoluch, tel. Irving 8-5300. (23-24)

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy te smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, syn, brat i wuj nasz, ś.p.

Józef Sypel

Właściciel Apteki pnr. 3559 N. Western Avenue,

członek Tow. Św. Fidelisa Nr. 878 Z.P.R.K. i Polish American Pharmacist Ass'n, nagle pożegnał sie z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 22-go grudnia, 1958 roku, o godzinie 10:30 rano, przeżywszy lat 48. Zamieszkiwał pnr. 5248 W. Newport ulica.

Pogrzeb odbędzie sie w piątek, dnia 26-go grudnia, o godzinie 9:30 rano z zakładu pogrzebowego pnr. 3800 Elston Avenue do kościoła św. Władysława a stamtad na cmentarz św. Józefa na parcelę familijna.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni:

Maria z domu **Burzminska**), żona; **Zofia**, matka; **Tadeusz**, brat; **Stanisława**, bratowa; **Marian i Petronela Burzminski**, teściowie; **Michał Sypel**, wuj; **Ronald**, bratanek; szwagrowie, szwagierki, kuzyni i kuzynki, wraz z cała rodzina.

Pogrzebem zajmuje sie Władysław Smoluch, tel. Irving 8-5300. (23-24)

Po Zakupno Wartościowego
NAGROBKA Lub POMNIKA
Udajcie Się Do
CZARNIKA
naprzeciw
Cmentarza Zmartwychwstania
Jest to jedyna polska firma
Przy CMENTARZU
Otwarte w Niedziele i Święta
P. O. Box 333 Argo, Ill.
Tel. GLOBE 8-4443

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka nasza, siostra moja i babcia nasza, ś. p.

Agnieszka Stanek

po ciężkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami, pożegnała się z tym światem, dnia 22go grudnia, 1958 roku, o godzinie 6:00 wieczorem, w podeszłym wieku. Zamieszkiwała pnr. 5834 S. Kildare Ave.

Pogrzeb odbędzie się w piątek, dnia 26go grudnia, o godzinie 9:15 rano z zakładu pogrzebowego pnr. 2325 S. California Ave. do kościoła Św. Turybiusza, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Maria Cummings, córka; Edward, Leonard i Franciszek, synowie; **Franciszek Hupert w** Pittsburgh, Pa., brat; **Józef Cummings,** zięć, **Stanisława i Florentyna,** synowe; **wnuki,** wraz z cała rodziną.

Pogrzebem zajmuje się **Bajek** Funeral Home. Tel. BIshop 7-6123.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy ojciec i dziadek nasz, ś. p.

Józef Mazur

po długiej i ciężkiej chorobie, zasnął w Panu, dnia 22go grudnia 1958 roku, o godzinie 8:30 wieczorem, w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w piątek, dnia 26go grudnia, o godzinie 1:30 po południu, z zakładu pogrzeb. Stefana Winiarskiego, 2021 Dickens Ave., a stamtąd na cmentarz Irving Park na parcele familijna.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni:

Helena, córka; **Wiktor Wood**, zięć; **Marlene**, wnuczka; **Robert Ellen**, wnuk, wraz z całą rodziną.

Po informacje telefonować: HUmboldt 6-9463.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy te smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojczym, syn, brat i wuj nasz, ś.p.

Władysław S. Mróz

członek Klubu Pinczowian, po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnał sie z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 22-go grudnia, 1958 roku, o godzinie 10:30 wieczór, przeżywszy lat 44. Zamieszkiwał pnr. 5420 S. New England Ave.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 27-go grudnia o godzinie 9:15 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 1718 W. 48ma ulica do kościoła św. Jana (45ta i So Kedzie) a stamtad na cmentarz Evergreen na parcele familijna.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni:

Stanisława (z domu **Sokół**), żona; **Tomasz**, pasierb; **Stefania Mróz**, matka; **Zofia Juriga**, siostra; **Edward**, siostrzeniec; wraz z cała rodzina.

Pogrzebem zajmuje sie Franciszek A. Kozera, YArds 7-3388. (24-26)

Kronika z Bridgeportu

Z Parafii Najśw. Marii Panny Nieust. Pomocy. — Z Parafii Św. Barbary. — Wspaniała Gwiazdka w Gminie 80 Z. N. P.. — Wiadomości z Grup Z. N. P. Gm. 80-ej. Z Centrali Towarzystw. — Zabawy, Posiedzenia Towarzystw

Przypomnienie

Kopertki i życzenia świąteczne były wysłane wszystkim parafianom pocztą, jest więc nadzieja, iż każdy parafianin takowe otrzymał i będzie hojny w swej ofierze na Boże Narodzenie. Ktoby nie otrzymał, może je znaleźć w kruchcie kościelnej.

Uwaga

W czwartek, 25 grudnia przypada uroczystość Bożego Narodzenia. Pasterka będzie odprawiona o północy na pół godziny przed mszą świętą, t.j. 11:30. Kolędy będą śpiewane w kościele. Dalsze msze św. będą odprawiane o godz. 6, 7:30, 8:30, 9:30, 10:30 i 12ej. Prosimy wziąć udział w tych nabożeństwach i przywitać Dziecię Nowonarodzone.

Św. Szczepana

W piątek, 26 grudnia przypada uroczystość św. Szczepana. Ostatnia msza św. będzie odprawiona o godz. 9 z kazaniem.

Błogosławienie Niemowląt

W następną niedzielę, 28 grudnia przypada uroczystość Św. Młodzianków. Błogosławieństwo małoletnich i niemowląt i zarazem rozdanie poświęconych medalików odbędzie się o godz. 2:30 po poł.

Uwaga Parafianie!

Papież Jan XXIII udzielił dyspensy wszystkim wiernym od obowiązku wstrzymywania się od mięsa w piątek, 26 grudnia. To znaczy, że każdemu dozwolone jest spożyć mięso w następny piątek. Wiadomość tę otrzymaliśmy z wiarygodnych źródeł.

Pożegnali Się z Tym Światem

Helena Krzywicka; Józef Owczarek, Charles Mach, i Bernard Coyle. — Zwłoki ich spoczęły na cmentarzu Zmartw. Pańskiego na parcelach rodzinnych. Niech Im ziemia lekką będzie! Niech odpoczywają w pokoju wiecznym!

Z PARAFII ŚW. BARBARY

Pasterka o Godz. 12 w Nocy

W środ przypada Wigilia Bożego Narodzenia. Pasterka w nocy rozpocznie się o godz. 12ej. Następne msze św. będą odprawione w czwartek, 25 grudnia o godzinach: 1:30; druga o 2-giej; następne o 6:00, 6:30; 7:30; 8:30; 9:00; 10:00; 10:30, i 12:00 w południe. Prosimy parafian o wzięcie udziału w tych nabożeństwach, a szczególnie w pasterce o północy.

Wolno Jeść Mięso w Piątek, 26go Grudnia

Na mocy dyspensy udzielonej katolikom przez Ojca św. i ogłoszonej przez J. E. Arcybiskupa Meyer, w piątek 26 grudnia będzie wolno spożyć mięso, i postu niema w tym dniu.

Imponująca Gwiazdka w Gminie 80ej Z. N. P.

W ubiegły czwartek, 18 grudnia odbyła się wspaniała gwiazdka dla młodzieży skupionej w Drużynie Doboszy i Trębaczy Gm. 80ej ZNP. Na wstępie pokazany został film z uroczystości majowych oraz z przebiegu wprowadzenia Zarządu Centralnego oraz przedstawicieli organizacji do kościoła św. Trójcy, oraz z przebiegu manifestacji majowej w parku Humboldta. Po skończonym filmie, młodzież zasiadła do stołów, na których znajdowały się różne słodycze, poczym Komitet Młodzieży wraz z instruktorem kolejno składali świąteczne życzenia, oznajmiając, iż za całoroczną pilność w przychodzeniu na lekcje, branie udziału we wszystkich występach, Komitet po zbadaniu rekordów wszystkich członków Drużyny Doboszy i Trębaczy, wybrał tych, którzy mieli najwięcej tak zwanych punktów, razem 26 chłopców i dziewcząt. Zasługują oni na odznaczenia w postaci szpilek, otrzymanych z Komisji Młodzieży przy Zarz. Centr., resztę dekoracji zakupionych było przez Gminę 80. Komitet oznajmił, iż w przyszłym roku, o tym samym czasie, przed gwiazdką, będzie znowu dekorował tych, którzy sobie na dekorację zasłużą w r. 1959. Zasługą będzie pilność, regularne uczęszczanie na lekcje i występy na różnych uroczystościach. Komitet ma nadzieję, iż ostatnie dekoracje zachęcą innych do pracy i sukcesów Gm. 80 do występów na różne uroczystości. Lekcje obecnie zostały wstrzymane na okres świąteczny. Następna lekcja odbędzie się w czwartek, 7 stycznia. Prosimy o tym powiadomić swoich synów i córki.

Z Centrali Towarzystw

W miesiącu lutym odbędzie się roczne po[illegible] Centrali Towarzystw. [illegible]eniu tym towarzystwa złoża mandaty swoich delegatów i opłaca swój roczny podatek. W miesiącu lutym wybrany będzie zarząd na r. 1959, który pokieruje pracą w ulepszeniach dzielnicy. W lutym mianowany będzie komitet dzielnicowy, którego zadaniem będzie pracować o ulepszenie dzielnicy i wywieranie nacisku na tych, którzy najwięcej mają do czynienia z naszą dzielnicą. M. in. zadaniem komitetu będzie niedopuszczenie do dzielnicy elementów, które dzielnicę naszą poniżyłyby, jak również pouczenie obywateli, jak mają się zachowywać przy wynajmowaniu swego mieszkania i t. d. Pracy będzie dużo, więcej niż dotychczas dlatego, że nie trzymamy się grupowo, tak jak czynią to inni. My idziemy indywidualnie, inni idą zbiorowo i sprawy swoje silnie finansują. Zadaniem więc Centrali nadal będzie praca porozumiewawcza, co robić i jak najlepiejby Centrala mogła zająć odpowiednie stanowisko. Gdyby do tej Centrali należał każdy obywatel, każdy właściciel domu, każdy kupiec i profesjonalista, każda parafia, osada, towarzystwa kościelne, wtedy Centrala może postawić dobro dzielnicy na pierwszym miejscu; wówczas Centrala miałaby siłę i dzielnica skorzystać mogłaby bardzo dużo. Mielibyśmy w pracy więcej Polaków. Niech każdy czytelnik więc rozważy, czy nie lepiej byłoby zapisać się na członka Centrali. Opłata wynosi 1 dolara rocznie od członka.

Sukces Zabawy Tow. "Przyszłość Polski"

W niedzielę, 14 grudnia odbyła się oddawna zapowiedziana zabawa przyjacielska Tow. Przyszłość Polski, Gr. 21 U. F. w Ameryce, która udała się pod każdym względem dzięki poparciu towarzystw i członków, a szczególnie poparciu naszych kupców, którzy ofiarowali swoje fanty, i tym paniom i panom, którzy przybyli na zabawę. Tow. Przyszłość Polski czuje się w obowiązku serdecznie podziękować wszystkim tym, którzy przyczynili się do sukcesu tej zabawy. Podczas zabawy wydano nagrody, które otrzymały następujące towarzystwa lub osoby: Iszą nagrodę zdobył Józef Tomczak; drugą R. Rush; 3cią Kawaleria Polska; 4tą E. Schwarcenkopf; 5-tą Fred Nadrowski; 6tą Stanisław Domecki.

POSIEDZENIA PRZEDROCZNE TOWARZYSTW

Tow. Przyszłość Polski Gr. 21 U.F. w Ameryce, odbędzie przedroczne i wyborcze posiedzenie w przyszłą niedzielę, 28 grudnia, w sali im. Ad. Mickiewicza, 3318 So. Morgan ul., o 2 po poł. Zarząd przypomina członkom i członkiniom, iż obowiązkiem każdego członka jest być na posiedzeniu przedrocznym w grudniu i na rocznym w styczniu.

Zarząd przypomina, iż w przyszłą niedzielę wybrany będzie zarząd na r. 1959. Instalacja zaś nowego zarządu odbędzie się na posiedzeniu rocznym w styczniu. Prosimy więc o obecność na posiedzeniu w przyszłą niedzielę.

Klub Polska Wieś Nr. 196 ZKM odbędzie przedroczne i wyborcze posiedzenie w niedzielę 28 grudnia o 2 po poł., w sali p. Johna Wall, 2903 Archer ave. Na posiedzeniu tym wybrany będzie zarząd na r. 1959, prosimy więc członków i członkinie o liczne przybycie.

ZEBRANIA REGULARNE

Post. 29 F.D. Roosevelt PLWA odbędzie regularne zebranie w przyszłą niedzielę, 28 grudnia w sali im. Ad. Mickiewicza, 3310 So. Morgan ul., o 2 po poł. Obecność członków wymagana. Ważne sprawy są do załatwienia.

Gmina 80ta ZNP odbędzie posiedzenie w piątek 26 grudnia o 8 wiecz., w sali im. Ad. Mickiewicza, 3310 So. Morgan ul. Obecność delegacji wymagana.

Przypomnienie

Następna lekcja Doboszy i Trębaczy Gm. 80 ZNP odbędzie się po Nowym Roku, w czwartek 7go stycznia o godz. 7, w tej samej sali. Prosimy o tym pamiętać. — Komitet Młodzieży.

Zabawa Sylwestrowa Chórów Echo i Kalina

Chóry Kalina i Echo urządzają Sylwestrowy Wieczór w sali Walsha, róg Milwaukee i Noble ul. we środę, 31 grudnia. Początek o godz. 8ej wieczorem.

Bywalcy naszych zabaw doskonale wiedzą, jak można się dobrze ubawić w gronie sympatycznych Echowianek i Kalinek. Dzielny komitet z prezeskami, Janiną Kroll i Genią Wikar zapowiada moc różnorodnych niespodzianek. Bufet obficie zaopatrzony w wszelakie trunki, tak zagraniczne jak i krajowe. Przekąski będą bardzo smaczne. A więc zapraszamy Polonię, aby przybyła jak najliczniej zabawić się w gronie śpiewaczym. Po rezerwację stołów proszę dzwonić do p. Fran. Micek, BE 7-4245. — Górą Pieśń! — W. Kędzior, kor.

Co Życie Niesie?

(Dokończenie ze str. 4ej)

nia obłędu władzy zaprzedać swe pierworodztwo ducha.

I ci są sprawcami wojen, rozlewu krwi, ludobójstwa i zbrodni tak straszliwych, na jakie najdzikszе nie zdobędzie się zwierzę (niemieckie obozy, komunistyczna praca niewolnicza).

x x x

"Staniecie się jako bogowie," gdy godność człowieczą bliźnich swoich zdepczecie, sponiewieracie, sprowadzicie do rzędu bezwolnych i bezmyślnych popychadeł. Gdy do władzy dorwiecie się po trupach pomordowanych ofiar, a przepych i bogactwa i świetności tego świata zgromadzicie krzywdą tych "głupich," którzy dadzą sobą poniewierać.

x x x

I tak to, w głównej zasadzie, toczy się bój o myśl i o duszę nowoczesnego człowieka: czy ma być zwierciadłem mądrości i miłości Bożej, czy też ślepym narzędziem szatana?

Człowiek jest istotą bezgranicznie ważną, tak ważną, że Stwórca wszechrzeczy Syna Swego na ziemię posłał, aby nas zbawić.

I przed dwoma tysiącami lat, nad ubogą stajenką "w nie bardzo podłym mieście" pojawiło się światło odwiecznego i wiekuistego pocieszenia: że godność człowieka jest dość wielka i ważna, aby w nią wstąpił sam Bóg.

I od dwóch tysięcy lat, słudzy i wykonawcy woli szatana, tyranii, zdobywcy, wywoływacze wojen zaborczych i grabieżowych i całe systemy filozoficzne i społeczne porywają się raz wraz na zgaszenie tego światła betlejemskiego. Udzerzają weń, jak oślepione pożądliwością ciała i pychą żywota ćmy i jak ćmy giną w nadmiarze tej jasności.

Aż przyjdzie kiedyś czas, gdy szczezną doszczętnie, a ludzkość cierpieniami uszlachetniona wejdzie na drogę Bezpiecznej Prawdy w Chrystusie.

x x x

Bo przeznaczenie człowieka wyrażał ów mistyk, który się modlił tymi słowy:

"Panie, Ty zawsze wiedziałeś, że wrócę do domu dziedzictwa mego, któreś mi zgotował!"

Z Działalności Stowarzyszenia Samopomocy

Noc Sylwestrowa Stowarzyszenia Samopomocy

Stowarzyszenie Samopomocy urządza w tym roku po raz pierwszy swego "Sylwestra". Będzie to urozmaicone i huczne powitanie Nowego Roku. Noc Sylwestrowa Stowarzyszenia Samopomocy odbędzie się w pięknych i obszernych salach Ashland Boulevard Auditorium, przy 1608 W. Van Buren i Ashland Ave.

Grać będzie świetna orkiestra Wesołych Kawalerów (The Merry Cavaliers), występująca na programach radiowych. Bar będzie niedrogi i ze względu na okazję spotkania Nowego Roku będzie posiadał specjalnie dobrany wybór trunków. Na osobnej sali oczekiwać będzie gości doskonała restauracja, dysponująca rozmaitością potraw.

Wstęp tylko $2.50. Początek o godzinie 8:30 wieczorem.

To też Zarząd Stowarzyszenia Samopomocy zaprasza na swą niewątpliwie przez wielu oczekiwaną "Noc Sylwestrową", przede wszystkiem członków organizacji wraz z rodzinami i stałych bywalców zabaw Stowarzyszenia, a następnie wszystkich, którzy pragnęliby naprawdę wesoło, przyjemnie i niezbyt kosztownie spędzić wieczór Sylwestrowy, równocześnie pamiętając, że tym samym skutecznie popierają społeczne cele i wysiłki Stowarzyszenia Samopomocy.

Wieczór Świąteczny Samopomocy

Zbliżają się święta Bożego Narodzenia, a później obchodzić będziemy powitanie Nowego Roku. Przy tych okazjach będziemy sobie składali życzenia, ale raczej w najbliższym gronie rodziny i przyjaciół. Aby jednak podkreślić szersze znaczenie pielęgnowania naszych tradycji świątecznych, Zarząd Stowarzyszenia Samopomocy zapowiada wieczór towarzyski o charakterze świątecznym, jaki odbędzie się w niedzielę, dnia 11-go stycznia 1959 roku, w lokalu Stowarzyszenia przy 1514 Milwaukee Ave.

Będzie choinka, opłatek i życzenia, a poza tym stosowny świąteczny i okolicznościowy program, oraz kolędy.

Bliższe szczegóły w przyszłych komunikatach.

Firma Realnościowa Humboldt Realty Wydała Przyjęcie Dla Swych Przyjaciół i Pracowników w Como Inn

TADEUSZ KRAWCZYK
Prezes Humboldt Realty

Jedna z naszych polskich Firm Realnościowych Humboldt Realty, której prezesem i założycielem jest Tadeusz Krawczyk w poniedziałek, 22go grudnia wydała doskonałe przyjęcie dla swych pracowników i przyjaciół w znanej restauracji Como Inn, 546 Milwaukee Avenue.

Jest zwyczajem, że w okresie przed Bożym Narodzeniem takie przyjęcia są przyjęte i cieszą się powodzeniem.

Szczególnie owe przyjęcie wystawione przez Tadeusza Krawczyka, prezesa Humboldt Realty, mieszczącej się pnr. 3038 W. North ave. było na bardzo wysokim poziomie.

Prócz doskonałych trunków wszelkiego rodzaju, była podana doskonała kolacja i każdy z zaproszonych gości, cokolwiek sobie życzył mógł indywidualnie wybrać z jadłospisu.

Doktór Maria Krawczyk Żona Tadeusza Krawczyka Osobiście Troszczyła Się o Gości

Żona naszego zdolnego realnościowca Tadeusza Krawczyk, pani Doktór Maria Krawczyk z domu Wieczorek, która jako doktór jest specjalistą w zakresu ginekologii, osobiście troszczyła się o zaproszonych gości, aby im niczego nie zabrakło, jak również, aby każdy zajął przy stole należne mu miejsce.

Prócz sprzedawców, pracowników i przyjaciół, którzy z tą polską firmą realnościową współpracują przez okres całego roku byli Jan Grzymski, prezes Northwestern Savings and Loan Association wraz ze swą małżonką; Feliks Frankowski, prezes Loomis Savings and Loan Association i bardzo wiele innych poważnych osobistości.

Tadeusz Krawczyk Podziękował Gościom

W najserdeczniejszych słowach Tadeusz Krawczyk podziękował wszystkim za przybycie i za współpracę z Firmą Humboldt Realty, ponieważ bez tej współpracy osiągnięcia i powodzenia tej firmy byłyby niemożliwe. Dlatego cieszy się, że tak licznie przybyli ci, współpracownicy i to przyjęcie jest wyrazem wdzięczności z jego strony i jego małżonki za tą kooperację przez cały rok. Wyraził on też życzenie, że ta współpraca będzie istniała i w roku następnym 1959!

Kim Jest Tadeusz Krawczyk, Prezes Firmy Humboldt Ralty

Przybył on do Stanów Zjedn. jako jeden z Nowej Emigracji. Tu rozpoczął naukę na uniwersytecie. Obrał dział realnościowy i finansowy. Z początku pracuje jako sprzedawca realnościowy, później zakłada swoje własne przedsiębiorstwo handlowe— Firmę Humboldt Realty pnr. 3038 W. North Ave. Firma to doskonale się rozwija. Umożliwiła zdobycie dla bardzo wielu własnego budynku i to w tak bardzo wielu wypadkach nie tylko domu jednorodzinnego, lecz domu dochodowego o kilkunastu mieszkaniach. Nabywcy wyrażając wdzięczność, że się spotkali z tym dzielnym realnościowcem i finansistą z nowej emigracji Tadeuszem Krawczykiem.

Tadeusz Krawczyk jest czynny w bardzo wielu polskich organizacjach, należy także do Tow. Alliance Society, grupa 2475 ZNP.

Tadeuszowi Krawczyk życzyć należy jeszcze więcej sukcesów, a szczególnie w nadchodzącym roku 1959. (RM)

Kalendarzyk Posiedzeń

Piątek, 26 Grudnia

Klub Ziemi Kaliskiej ma swe przedroczne posiedzenie w piątek, 26-go grudnia, o godz. 8-mej wieczorem, w dolnej sali Weteranów, 1239 N. Wood ul. Mamy ważne sprawy do załatwienia i wybór administracji na rok 1959.

Wszyscy Koledzy i Koleżanki są proszeni o przybycie. — Stefan Górski, prezes; Stanisław Magdziarz, sekr.

Przedroczne posiedzenie Klubu Ziemi Łomżyńskiej odbędzie się w piątek wieczorem, 26go grudnia, w sali Macierzy Polskiej, 1645 Milwaukee ave. Mamy wybory nowej administracji na rok 1959. Posiedzenie rozpocznie się o godz. 8ej wieczorem. Będzie wiele ważnych spraw do załatwienia. — Adam Nowakowski, prezes; Helena Lasota, sekr. prot.

Klub Wrocławiaków ma swe posiedzenie w piątek, 26 grudnia, w Domu Weteranów, 1239 N. Wood ul., pokój Nr. 5, o godz. 8-ej wieczorem. Obecność wszystkich członków jest pożądana. Odbędą się wybory nowego zarządu na rok 1959. — Edward Grodzki, prezes; Marianna Grodzka, sekr.

Niedziela, 28 Grudnia

Tow. Zwycięstwo, Gr. 2987 ZNP, odbędzie swe roczne posiedzenie w piątek, 26-go grudnia, w sali Domu Weteranów, 1239 N. Wood ul. Początek o godz. 8-ej wiecz.

Ponieważ jest to posiedzenie, na którym odbędzie się sprawozdanie Zarządu z działalności Towarzystwa za rok ubiegły, oraz wybory nowego zarządu na rok 1959, wszyscy członkowie są proszeni o nieodzowne i punktualne przybycie. — Józef Ciba, prezes; Witold Raginia, sekr. prot.

Zarząd Klubu Kasinka Mała zawiadamia, że przedroczne posiedzenie odbędzie się w niedzielę, 28-go grudnia, o godzinie 2-giej po poł., w sali 4645 So. Honore ul. Mamy wybór urzędników na rok 1959 i ważne sprawy do załatwienia. — Michał Wcisło, sekr.; William Summa, prezes.

Okr. 1 Korpusów Pomoc. SWAP uprasza koleżanki, prezeski, urzędniczki i delegatki z poszczególnych placówek Korp. Pom. SWAP o punktualne przybycie na plenarne posiedzenie Okr. 1-go, jakie odbędzie się w niedzielę 28 grudnia o 3 po poł., w sali nr. 5 Domu Weteranów, 1239 N. Wood ul. —

Program zebrania: sprawozdanie urzędniczek okręgowych; sprawozdanie komisji Schroniska; spraw. komiteu werbunkowego; spraw. komisji funduszu Inw.-zapomogowego; spraw. komitetu imprez; spraw. komitetu wspólnego bazaru Okr. 1 SWAP; spraw. poszczególnych placówek Korp. Pomoc.; spraw. komitetów chorych; nowe sprawy. Po posiedzeniu udajemy się na opłatek okręgowy do sali błękitnej. — Maria L. Gierut-Szeląg, prezeska; Helena M. Stermińska, sekretarka.

Klub Obywatelski przy Parafii Św. Władysława (Civic and Improvement Club) odbdzie swoje miesięczne posiedzenie w niedzielę 28 grudnia, w sali parafialnej przy Long i Henderson ul., o 2 po poł. Ze względu na mające odbyć się wybory zarządu klubu na r. 1959, oraz innych spraw do załatwienia, obecność wszystkich członków jest bardzo pożądana. — Franciszek J. Dzioba, prezes; Ignacy Wiśniewski, sekretarz.

Klub Parafii Wopnicz odbędzie posiedzenie w niedzielę 28 grudnia, w sali zwykłych posiedzeń, Old Ironside, 1241 Washtenaw ul. Będzie to posiedzenie wyborcze, więc prosimy wszystkich członków o wzięcie udziału dla dobra klubu i osobistego zadowolenia. — Prezes Stanisław Sosin; sekretarka Cecylia Drozdz.

Nowy Zarząd Plac. 141 Stow. Weteranów Armii Polskiej

W dniu 18 grudnia, odbyły się wybory Pl. 141 SWAP., do którego weszli następujący koledzy: Józef Bartnik, komendant; Wiktor Michałowski, wicekomendant; Seweryn Pogorzała, adiutant; Jan Spańczak, adiutant finansowy; Józef Patulski, oficer kasowy; Józef Bartnik, delegat do 1go Okręgu SWAP. — Seweryn Pogorzała, adj.

Opłatek Dla Wet. A. Pol. Zamieszkałych w Schronisku

Okręg Pierwszy Korpusów Pomocniczych Weteranów Armii Polskiej, zaprasza niniejszym przyjaciół i sympatyków na Tradycyjny Opłatek, jaki łącznie z Gwiazdką dla Kolegów w Schronisku odbędzie się w niedzielę 28 grudnia, o godz. 5 po poł., w Sali Błękitnej Domu Weteranów, 1239 N. Wood ulica.

Zapraszamy przyjaciół, sympatyków, organizacje, kluby, zrzeszenia, towarzystwa i wszystkich tych, którym leży dobro Weterana-Inwalidy na sercu i tych, co chcą umilić choć parę chwil tym Kolekom, ktzry nie mają rodzin, są zdala od swych domowych pieleszy, którzy do was i do nas zwracają się w tym okresie świątecznym i oczekują ciepłego słówka życzeń świątecznych.

Komitet na czele z wiceprezeską Czesławą Pokój, zapowiada miłe chwile spędzone, gdyż zgłosili swój udział do upiekszenia programu druhny i druhowie Harcerstwa Polskiego, i nasze milutkie panienki z Wianków Związku Polek, pod kier. Jadzi Michalskiej. Przyobiecała także swój udział w programie nasza kochana Antonina Żebrowska-Ullestad.

Bogaty program artystyczny; śpiew kolend; bukiecik życzeń organizacyjnych i gwiazdor dla Kolegów w Schronisku. Komu czas pozwoli — jest proszony, nie pożałuje mile spędzonego wieczoru. — Maria L. Gierut-Szeląg, prezeska; Czesława Pokój, przewod. komitetu imprez; Katarzyna Nega, opiekunka Schroniska; Helena M. Stermińska, sekretarka.

Bal Sylwestrowy Chóru Chopina

Tradycyjnym zwyczajem popularny Chór Chopina No. 1 urządza rokrocznie w obszernych salach Audytorium Sokoła, 1812 South Ashland ulica, w przeddzień Nowego Roku Bal Sylwestrowy. W bieżącym roku na czele Komitetu Zabawowego jest Zenon Kwiatkowski i Władysław Gołus, którzy dają gwarancję wesołego i miłego spędzenia wieczoru sylwestrowego przy dźwiękach powszechnie lubianej orkiestry Blue Band.

Szereg niespodzianek i urozmaiceń, uroczyste powitanie Nowego Roku oraz smaczne potrawy i zakąski i dobrze zaopatrzona bara zadowolą niewątpliwie każdego, kto tego wieczora przybędzie na bal sylwestrowy Szopenistów. Początek o godz. 9-tej wieczorem.

Po rezerwacje stołów proszę dzwonić do przewodn. Z. Kwiatkowskiego ME 7-6003 od 9-tej rano do 9-tej wieczorem, lub do prezesa M. Hyży, BE 7-7293 od 6-tej do 10-tej po południu.

Sylwester w Midland Hotel 172 W. Adams

Komitet Pomocy Repatriantom i b. więźniom politycznym w Polsce przypomina, że osoby zaproszone i zainteresowane w "Zabawie Sylwestrowej" w Midland Hotelu, przy 172 West Adams, proszone są o zgłoszenie swego udziału telefonicznie lub pisemnie na adres: Mr. Bronisław Sygut, 1018 No. Oakley Blvd.; telefon HU 6-3617.

Zabawa Sylwestrowa Ligi Niepodległości

Przypominamy, że zabawa sylwestrowa dla naszych członków i sympatyków wraz z rodzinami, oraz zaproszonych przez nich gości odbędzie się dnia 31-go grudnia, br., w górnej sali Klubu "Bagatela". Początek o godzinie 9-tej wieczorem. Wstęp z kolacją i "lampką wina" $2.95 od osoby. Wstęp bez kolacji $1.50. Goście mile widziani. Rezerwacje prosimy zgłaszać do prezesa Koła, dr. Adama Piaseckiego, 1249 North Ashland Ave., Chicago 22, Ill. Ewent. informacje telefoniczne w soboty i niedziele — telefon: EV 4-3146, lub codziennie w godzinach 5—9 wieczorem — tel.: BR 8-7219 — kol. Tadeusz Baran.

★ PRACA ŻEŃSKA

"Immediate Openings!"
COOKS and GRILL GIRLS
Far Southside and near Northside. 6 day week. Paid Vacations. Free Meals. Excellent Working Conditions. Steady Year Round Work.
CITRO RESTAURANTS
CALL MAIN OFFICE
ARRANGE FOR INTERVIEW
MIchigan 2-3110

BOOKKEEPER (Payroll) also Assistant Bookkeeper
N.C.R. 3100 Operation
Good accounting background will train.
MR. VAN
BRoadway 3-2222.

★ INTERESY

TEXACO STACJA OBSŁUGI DO WYDZIERŻAWIENIA
111th i Trumbull, nowoczesna o 2 przegrodach stacja, wyrobiony interes, dobra dzielnica, inwentarz $ za $. Telefonować do
PAUL HICKS.
LAfayette 3-5535

MOTEL
Okazja Do Spędzenia Życia Na Florydzie
z dobrym dochodem i umiarkowaną inwestycją, 4 mieszkania w Fort Myers Beach na Florydzie.
MR. EBY.
2957 W. 81st St., HEmlock 4-6424

Restaurant — By Owner
Good going business. Established 20 years, excellent 5 corner location in good neighborhood. Sacrifice due to illness. See to appreciate. Call:
ROdney 3-9706
or ROdney 3-9785

Strona Północno-Zachodnia Przez Właściciela
12 pokojowa, murowana rezydencja, tafelkowy dach, okna zimowe, garaż, kompletnie umeblowana, szeroka parcela z każdej strony. Można kupić pod budowę lub na interes.
$27,000 Komplet
Właściciel AVenue 3-2639

RESTAURACJA
Przez Właściciela
Mieszcząca się na północnej stronie, air conditioned, brutto $48,000. 34 miejsc siedzących, umiarkowanie.
BRoadway 5-0848

RESTAURACJA—
Przez Właściciela
Polsko-Amerykańska Restauracja. Wyrobiona przez 35 lat.
Dobry Obrót.
Telefon: MOnroe 6-3052

★ POŻYCZKI | ★ POŻYCZKI

POŻYCZKI HIPOTECZNE
NISKIE SPŁATY MIESIĘCZNE
Udziela
Związek Narodowy Polski
1514-20 W. DIVISION UL.
Tel. ARmitage 6-0700

★ KONTRAKTORZY | ★ KONTRAKTORZY

ORLIKOWSKI
CONSTRUCTION CO.
20% ZNIŻKI
WSZELKIEGO RODZAJU PRZERÓBKI
BRONISŁAW ORLIKOWSKI, właściciel
Mieszkańcy Północnej i Południowej Strony, Dawajcie:
ABerdeen 4-2423

RYNNY, KOMINY I DACHY
Płaskie i spadziste, zakładanie naprawianie i krycie smołą.
KOMINY, budujemy, reperujemy i fugujemy.
RYNNY zakładamy, lub stare naprawiamy, malujemy na zewnątrz. Wewnątrz pokrywamy smołą.
Robota gwarantowana i asekurowana. Otwarte codziennie, wieczorami, nocami i w niedz.
LAwndale 1-6047

★ SUGESTIE GWIAZDKOWE

$ $ XMAS PUPPIES $ $
All Breeds
Open 7 days 9 A.M. to 10:30 P.M.
EDison 1-1550
AUSTIN KENNELS
3 blocks West of Halsted on 159th St. in Harvey
We will not be undersold. Puppies $5 and up. Over 200 puppies to choose from.

★ ROZMAITE

NA SPRZEDAŻ maszyny rozrywkowe, do pokoi gier lub bezmentów rekreacyjnych i t. p., "pool tables", tory kręglarskie, "pinball" maszyny, grające automaty, $25 i wyżej. Otwarte cały dzień w w niedziele:
HUmboldt 9-7333

★ KSIĄŻKI

Już Wyszedł z Pod Prasy
KALENDARZ ZWIĄZKOWY
Na 1959 Rok
który zawiera pytania i odpowiedzi do Egzaminu Obywatelskiego
Cena $1.50
Już jest do nabycia
Dziennik Związkowy
1201 Milwaukee Avenue
Chicago 22, Illinois
(Na C.O.D. nie wysyłamy)

ŚMIECH!
HUMOR!
SATYRA!
"Serdeczna książka w błękitnym kolorze"
... mówią o niej krytycy.
RADIOWE IGRASZKI
MARKA GORDONA
Cena $3
około 300 stron
Zamówienia Kierować:
DZIENNIK ZWIĄZKOWY
1201 Milwaukee Avenue
Chicago 22. Illinis
(Na C.O.D książek nie wysyłamy)

SENNIK! SENNIK!
Nowoczesny Sennik Persko-Egipski
Wyjaśnia ponad 1,000 snów!
oraz
w tej samej książce
PRAWDZIWE PROKOCTWA MICHALDY
Królowej ze Saby
czyli
SYBILLA
oraz przepowiednie
KSIĘDZA MARKA
WERNYHORY i innych
Cena Tylko $1.25
Wraz z Przesyłką Pocztową
Dziennik Związkowy
1201 MILWAUKEE AVE.
Chicago 22 Ill.
NA C. O. D.
KSIĄŻEK NIE WYSYŁAMY

Zostań abonentem "Dz. Związkowego" jeśli nim dotychczas nie jesteś.

CIEŚLA POSZUKUJE PRACY.
Werandy, pokrycia, dobudówki, dormers, przeróbki kuchen i łazienek, kompletne prace. Ceny zniżone, 20% taniej. SPring 7-4570.

Cieśla i Kontraktor
30 lat doświadczenia. Roboty nowe, przeróbki lub reperacje, werandy przerabianie mieszkań, kuchen i łazienek, na strychu lub w bezmencie. Pokrycie prawdziwym nowoczesnym kamieniem. Cementowe roboty, podmurówki. Bezpłatne obliczenia. Praca gwarantowana. Robotnicy unijni i asekurowani. Miesięcznie spłaty. Wołać CApitol 7-6503.
Ted Baliński

Kontraktor Elektryczny
Louis A. Żuławinski
Właściciel
Serv-All Electr. Constr.
życzy
wszystkim klientom i całej Polonii
WESOŁYCH ŚWIĄT I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
RODNEY 3-0700

CARPENTRY, remodeling, ceiling, tiling, windows, doors, stairs, attic and basement apts. and dormers, recreation rooms and general building repair, low prices.
MUseum 4-2442
City or Suburbs
J. BLAKESLEE
Contractor.

POLSKA FIRMA PLUMBIARSKA
Fachowa robota przy naprawach plumbiarskich i ogrzewania. Instalacja nowego plumbing i ogrzewania. Bezpłatne kosztorysy Bez Zobowiązań. Dajemy Obsługę Plus Cenę. Licencjonowani - Bondowani Ubezpieczeni
John Piecuch HUmboldt 9-3908

★ DACHY

ROOFING
Wszystka praca gwarantowana. W pełni asekurowani. Eksperci. Mieszkania. Strome dachy. naprawy i instalowanie nowych. — Używamy najlepszych materiałów. Telefonujcie codziennie, a nawet w niedzielę po dobrą poradę i bezpłatne obliczenia.
ROckwell 2-8778

★ DOMY

MUROWANY, widny, 1x6, 1x3, czyściutki, automatycznie gorącą wodą ogrzewany, dużo, drogich urządzeń. Wdowa zmuszona chorobą, sprzeda, $13,500. EVerglade 4-1322.

★ Domy Poza Chicago

BERWYN
By owner. Brick bungalow, 3 big bedrooms, 1 air conditioned, enclosed heated back porch, full basement with seperate laundry room, gas dryer and stove included, gas forced air heat, automatic hot water heater, 2 car garage. Near 15th and Harvey. Good transportation. Sacrifice price. Immediate possession.
GUnderson 4-7180

★ FARMY

Blisko Chicago Heights
Farma lub Działki na Subdywizję
40 Akrów z nowoczesnym z 5 sypialniami domem, 2 łazienki, aliminiowy siding i picture okna, po informacje telefonować.
J. ORVILLE
1841 W. 63rd Street
GRovehill 6-9201

★ DO WYNAJĘCIA

6 ŁADNYCH pokoi z gorącą wodą i łazienką, umiarkowany czynsz, przyjdźcie lub zatelefonujcie do: Michael Pryjma, 2218 W. Chicago Ave., telefon EVerglade 4-0410.

2 POKOJE. Można gotować. 1414 N. Damen Ave.

4 POKOJE z łazienką i gazowym ogrzewaniem, umiarkowany czynsz —przy 1742 N. Hermitage. Zobaczcie się z Mr. lub Mrs. Smith, 1 piętro front, lub zatelefonujcie RIverside 7-5889.

★ MASZYNY DO SZYCIA

MASZYNY DO SZYCIA
Naprawiam i przerabiam wszelkiego rodzaj nożne na elektryczne — po najniższej cenie Stoliczkowe lub walizkowe od $29.00. Skowron 38 lat doświadczenia. Telefon PEnsacola 6-1670 rano orzed 10-ta lub po 5-tej.

★ PRZERÓBKI

ZMODERNIZUJCIE swą kuchnię, swój plumbing w łazience elektryczność plajstrowanie tafelkowanie Ceny zniżone, 20% taniej. SPring 7-4570.

ŻYCZĄ

JAWOROWSCY

POLSKIE RANNE PTASZKI

Stacja—WGES
od 7:00 do 8:30 rano